

1.300 km
Certifikovaná ubytování
pro cyklisty



LABSKÁ STEZKA
www.labska-stezka.cz

Labská stezka

Cykloprůvodce 2023



Katedrála sv. Mořice a Kateřiny v Magdeburku

Milujeme světové dědictví

4x památky UNESCO na Labské stezce

LUTHER | BAUHAUS | ZAHRADY | BIOSFÉRICKÁ REZERVACE STŘEDNÍ LABE



Neustraße 13

06886 Lutherstadt Wittenberg

Tel. 03491 402610

www.anhalt-dessau-wittenberg.de



www.welterbecard.de



www.welterbeliebe.de



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken

Milí cykloturisté,

vítejte na Labské stezce, jedné z nejrozmantějších dálkových cyklotras Evropy. Od ústí do Severního moře až k prameni Labe v Krkonoších Vás Labská stezka provede 6 německými spolkovými zeměmi a 4 českými kraji. Při putování podél Labe poznáte jedinečnou historii a kulturu a zavítáte také do velkoměst Hamburku, Drážďan či Prahy (při odbočce z Labské stezky). Užijete si i klidu a přírody labských niv, malebných vesnic či vinic. Labská stezka patří i díky svým kontrastům k nejoblíbenějším dálkovým cyklotrasám v Česku i v Německu. V tomto cykloprůvodci najdete veškeré potřebné informace pro Vaši dovolenou na Labské stezce.

Váš tým Labské stezky



www.labska-stezka.cz



☉ Koordinační místo Labské stezky Sever

Herzogtum Lauenburg Marketing und Service GmbH
tel. +49 4542 856862, nord@elberadweg.de

☉ Koordinační místo Labské stezky Střed

Magdeburger Tourismusverband, Elbe-Börde-Heide e.V.
tel. +49 391 738790, mitte@elberadweg.de

☉ Koordinační místo Labské stezky Jih

Tourismusverband Sächsische Schweiz e.V.
tel. +49 3501 470147, sued@elberadweg.de

☉ Koordinační místo Labské stezky ČR

Partnerství, o.p.s.
tel. 736 747 361, info@labska-stezka.cz

Obsah cykloprůvodce Labská stezka

Labská stezka severní část · str. 6

Úsek A · str. 10 – 11

Úsek B · str. 12 – 13

Úsek C · str. 14 – 15

Úsek D · str. 16 – 19

Úsek E · str. 20 – 21

Úsek F · str. 22 – 25

Labská stezka střední část · str. 26

Úsek G · str. 30 – 33

Úsek H · str. 34 – 37

Úsek I · str. 38 – 41

Úsek J · str. 42 – 48

SEVERNÍ MOŘE

Cuxhaven

Národní park
Wattenmeer

Glückstadt

Ovocnářská oblast Stará země

Stade

Elmshorn

Hamburg

Drage

Lüneburg

Lauenburg / Elbe

Boizenburg / Elbe

Bleckede

Přírodní park
Elbhöhen-Wendland

Unesco-Biosferická rezervace
Říční krajina Labe

Hitzacker (Elbe)

Dömitz

Prignitz

Wittenberge

Havelberg

Altmark

Tangermünde

Ptačí chráněná oblast
Kietzer Heide

Vřesoviště Colbitz-Letzlinger

Magdeburg



Přivozy (P) a mosty (M) na Labské stezce

severní část

Cuxhaven – Brunsbüttel	P
Wischhafen – Glückstadt	P
Lühe – Schulau	P
Hamburg (HH)	P
Hoopte – HH Zollenspieker	P
Geesthacht	M
Lauenburg	M
Bleckede – Neu-Bleckede	P
Neu-Darchau – Darchau	P
Hitzacker – Bitter	P
Dömitz	M
Pevestorf – Lenzen	P
Schnackenburg – Lütkenwisch	P

střední část

Wittenberge	M
Werben – Räbel	P
Sandau	P
Arneburg	P
Tangermünde	M
Ferchland – Grieben	P
Rogätz – Schartau	P
Hohenwarthe	M
Magdeburg (MD)	M
MD-Buckau – MD-Rothehornpark	P
MD-Westerhüsen	P
Schönebeck (Elbe)	M
Barby	M
Barby – Ronney	P
Groß Rosenberg	P
Breitenhagen – Tochheim	P
Aken – Steutz	P
Brambach	P

jižní část

Dessau	M
Vockerode	M
Coswig (Anhalt)	P
Lutherstadt Wittenberg	M
Elster (Elbe)	P
Pretzsch – Mauken	P
Dommitzsch – Prettin	P
Torgau	M
Belgern	P
Mühlberg	M
Strehla – Lorenzkirch	P

Labe

Labe

Úsek K · str. 58 – 61

Úsek L · str. 62 – 65

Úsek M · str. 66 – 69

Úsek N · str. 70 – 75

Úsek O · str. 76 – 79

Labská stezka v ČR · str. 80

Úsek P · str. 84 – 86

Úsek R · str. 87 – 89

Úsek S · str. 90 – 92

Úsek T · str. 93 – 95

Úsek U · str. 93 – 95

Les Steckby-
Lödderitzer Forst

Biosferická rezervace Střední Labe

Přírodní park Fläming

Dübenské
vřesoviště

Saská vinařská stezka

Labské
pískovce

Národní park
Saské Švýcarsko

Brána do Čech

Národní park
České Švýcarsko

ČESKÁ REPUBLIKA

Krkonošský
národní park

POLSKO

Praha

Jelenia Góra

Špindlerův
Mlýn

Vrchlabí

Hostinné

Kuks

Hradec Králové

Pardubice

Úsek V
str. 96

Niederlommatsch – Diesbar-Seußlitz
Meißen
Coswig Gauernitz – Kötzitz
Radebeul – Naundorf
Drážďany (DD)
DD-Johannstadt – DD-Neustadt
DD-Laubegast – DD-Niederpoyritz
DD-Kleinschachwitz – DD-Pillnitz
Heidenau – Birkwitz
Pirna
Pirna – Copitz
Pötzscha – Stadt Wehlen
Oberrathen – Niederrathen
Königstein – Halberstadt
Bad Schandau
Bad Schandau Bhf – Bad Schandau Elbkai
Krippen Bornsteg – Bad Schandau Elbkai
Krippen – Postelwitz
Hirschmühle – Schmilka
Schöna – Hřensko

česká část

Dolní Žleb – Hřensko
Děčín
Neštěmice – Svádov
Velké Březno – Povrly
Ústí nad Labem
Církvice – Dolní Zálezly
Malé Žernoseky – Velké Žernoseky
Lovosice – Přistany
Litoměřice
Nučnický – Nučnice
Roudnice n. L. – Vědomice
Brozánky – Mělník
Kostelec n. L. – Čelákovice
Nymburk
Oseček – Velký Osek
Kolín | Přelouč | Pardubice
Hradec Králové
Jaroměř – Josefov | Vrchlabí
Bukol – Lužec nad Vltavou
Roztoky – Klecany
Praha: Sedlec – Zámky
Podbaba – Podhoří
Praha: Císařský ostrov – Troja
Praha

Labe

Labe

Vltava

Legenda

Cenové kategorie na osobu v dvojlůžkovém pokoji se snídaní (příplatek za jednolůžkový pokoj): € = do 35 Euro | €€ = 36 až 45 Euro
€€€ = od 46 Euro

- A1** v průvodci uvedená ubytovací zařízení s kontakty
A1 resp. stravovací zařízení
A1 resp. rekreační turistická zařízení
A1 resp. kempy

Příklad nabídky zařízení

- ① → **A1** Jméno
② → **← 2,0** zařízení ★ ★ ← ③
④ → €, 10 lůžek ← ⑤
ulice č. p.
12345 Musterstadt
tel. +49 123 456789
⑥ → 

- ① Typy zařízení na Labské stezce (barevné rozlišení)
② Šipka ukazuje břeh Labe, číslo udává vzdálenost od Labské stezky v km
③ ★/★ = v Německu klasifikace DEHOGA/DTV, v ČR klasifikace Hotelstars
④ Cenová kategorie
⑤ Počet lůžek
⑥ Poskytované služby pro cyklisty

-  Labská stezka
 Alternativní cyklotrasa / objížďka
 Propojka / Trasa přívozu
 Uzávěra
 Trasa při povodních
 Další dálkové cyklotrasy
 Labe
 Trasa přívozu
 Železnice
 Přívoz
 Most
 Lanovka
 Omezení na trase a typy
 Nádraží
 Turistické informace
 Zastřešený přístřešek
 Doporučený cíl
 levobřežní, vzdálenost k Labské stezce
 pravobřežní, vzdálenost k Labské stezce
 E-Bike: Dobíjení elektrokol
 Restaurace
 Přeprava zavazadel
 Zajištění zápůjčky kol
 Wi-fi

TIRÁŽ

vydání 2023

OBSAH, TEXTY, VYDAVATEL:

Koordináční místa Labské stezky. Používání tohoto průvodce či jeho části ke komerčním účelům stejně jako dotisky či použití textů bez souhlasu vydavatele není povoleno.

FOTOGRAFIE:

► **Titulní strana:** Katedrála sv. Mořice a Kateřiny, Magdeburk, Dominik Ketz

► **Sever:** Koordináční místa Labské stezky Sever a turistické organizace; Norbert Gülicher (str. 8); Ralf Bobsin (str. 17); Tilman Hanspach (str. 18); photocompany gmbh, Hans-Joachim Harbeck

► **Střed:** MTV EBH, Dominik Ketz (str. 26, 27); Stefan Deutsch (str. 29)

► **Jih:** Felix Meyer (str. 52, 70); Dennis Stratmann / TMGS (str. 53)

► **ČR:** Martin Špelda, Partnerství, o.p.s. (str. 80, 86, 87, 91,); Lukáš Zeman, TO Pardubicko (str. 80); Královéhradecký kraj (str. 93); TO Pardubicko (str. 93); Ladislav Renner (str. 95); Rostislav Bartoň, Královéhradecký kraj (str. 95)

REALIZACE:

© GRAFIK agentur für marketing und design, www.oe-grafik.de

OSM-DATA: © Přispěvatelé OpenStreetMap | zpracování dat: map-site.de, © GRAFIK

TISK:

MÖLLER PRO MEDIA® GmbH

REDAKČNÍ UZÁVĚRKA:

prosinec 2022

Často kladené dotazy k Labské stezce

Níže naleznete doporučení a tipy pro Vaše putování po Labské stezce



Směr jízdy: z důvodu převládajícího severozápadního větru doporučujeme jet proti proudu řeky z Cuxhavenu. Díky rovinatému profilu není třeba se obávat převýšení. Jen úsek pramen Labe – Vrchlabí je vhodnější sjet po proudu.

Povrch: povrch Labské stezky je převážně asfaltový, ve městech a obcích je možné se setkat s dlažbou, na hrázích pak s oddělenými betonovými pásy, místy se vyskytují i úseky s nepevněným povrchem. Úseky s horší sjízdností za deště jsou zmíněné u jednotlivých etap. Vhodná jsou proto kola s dostatečně širokými pláštěmi.



Ubytování: v průvodci uvedené služby pro cyklisty splňují kritéria certifikace „Cyklisté vítáni“ a poznáte je podle zeleno-bílých loga na štítu, respektive modro-zeleného loga Labské stezky v Německu.

Cestovní kanceláře – partneři na Labské stezce

Několik cestovních kanceláří v Německu i Česku nabízí nadregionální cykloturistiku po Labské stezce. Na této straně naleznete partnery s dlouholetými zkušenostmi, kteří se místně nejlépe vyznají a spolupracují s námi

› AugustusTours

Turnerweg 6, 01097 Dresden,
tel. +49 351 5634820, www.augustustours.de

› Elbe Rad Touristik

Olvenstadter Straße 61, 39108 Magdeburg,
tel. +49 391 7330334,
www.elberadtouristik.de

› Die Mecklenburger Radtour

Zunftstraße 4, 18437 Stralsund,
tel. +49 3831 3067619,
www.mecklenburger-radtour.de

› Rückenwind Reisen

Am Patentbusch 14, 26125 Oldenburg,
tel. +49 441 485970, www.rueckenwind.de

› Corso... die reiseagentur

Jagdsteig 25, 01662 Meißen,
tel. +49 3521 710501, www.corso-reisen.de

› Active point

Labské nábřeží 33, 405 02 Děčín 4, ČR,
tel. 724 006865, www.enthusia.cz

› Donau Touristik

TRAUNI's RADFERIEN & MEHR ...

Lederergasse 4 – 2, A-4010 Linz / Donau,
bezplatná infolinka z D / CH:
tel. +49 800 4002770, tel. +43 732-2080,
www.radferien.com/home-radreisen

Přeprava zavazadel pro individuální cykloturisty

› Bag & Bike

Pod Lesem 1634/8, 405 02 Děčín 4, ČR,
tel. 603 213063, www.bagandbike.cz

› Fahrrad- und Gepäcktransport, Personentransfer

Jagdsteig 25, 01662 Meißen,
tel. +49 3521 710501, www.elberadtaxi.de

› Kurt Harbart, Taxi & Mietwagen

Birkenweg 59, 39539 Havelberg,
tel. +49 39387 8341,
taxik.harbart@t-online.de

› Mobil vor Ort

29484 Brandleben / Langendorf,
tel. +49 5865 468, www.fahrrad-taxi.de



Více informací: naleznete na webu www.labska-stezka.cz a na facebooku @LabskaStezka



Labská stezka severní část z Cuxhavenu do Brunsbüttelu a Wittenberge





Rybí aukční hala
v Altoně ▶



Koordinační místo Labské stezky Sever

Herzogtum Lauenburg
Marketing und Service GmbH
Elbstr. 59 | 21481 Lauenburg / Elbe | Německo
tel. +49 4542 856862
nord@elberadweg.de

Péče o hráze

Milí cykloturisté,
během putování po Labské stezce pojedete
v některých úsecích i po hrázích či podél
nich. Pokud přitom narazíte na stádo ovcí
(nebo jejich stopy) či na techniku pro údržbu
hrází, nezapomeňte, že mají před vámi vždy
přednost. Ovce se starají o „stříženou“ travu
a souvislý porost, což je důležité z hlediska
celkové péče o hráze. To se potvrdilo
především při stoletých povodních z let
2002, 2006, 2011 a 2013, kdy tato péče

zajistila dostatečnou pevnost hrází. Úroveň
hladiny Labe i při méně silných povodních
dosahuje tak vysoko, že nerozeznáte dolní
část hráze. Prosíme vás, abyste objížděli
ploty kolem pastvin a nesnažili se překonat
zavřené branky na hrázi (především na
dolním toku Labe). Opatrnosti dbejte i při
jízdě kolem strojů udržujících hráze.

Děkujeme!



Jízdní řady přívozů (listopad 2022)

Úsek A

Elbfähre Glückstadt Wischhafen GmbH

celoročně: z Glückstadtu do 23:15 hod.;
z Wischhafenu do 22:30 hod.;
tel. +49 4124 2430

Kronsnest-Krückau-Fähre

víkendy a svátky, **1. květen až 3. říjen:**
So 12 – 18 hod. a Ne 10:30 – 18 hod.
tel. +49 4121 21399

Úsek B

Lühe – Schulau

celoročně, duben až říjen:

6 až 9 spojení / den z Lühe do 18 hod.;
z Schulau do 18:40 hod.;
tel. +49 4141 788667

Historický přívoz Kronsnest



Úsek C

Přívozy v Hamburské veřejné dopravě

Linka 62: Landungsbrücken – Altona /
Fischmarkt – Dockland / Fischereihafen –
Neumühlen – Bubendey-Ufer – Finkenwerder
celoročně, z Landungsbrücken do 23:45 hod.;
z Finkenwerder do 23:15 hod.

Cranz – Blankenese

celoročně, duben až říjen:
z Cranzu do 20 hod.;
z Blankenese do 20:30 hod.;
tel. +49 40 311707-0/-22

Úsek D

Hoopte – Zollenspieker

březen až listopad: Po až Pá 6 – 20 hod.;
So, Ne, svátek 8:30 – 20 hod.;
tel. +49 40 7684194

Úsek E

Bleckede – Neu-Bleckede

celoročně: Po až So do 23 hod.
říjen až duben: Ne a svátek do 21 hod.
květen až září: do 21:30 hod.

Neu-Darchau – Darchau

celoročně: do 21 hod.

Úsek F

Hitzacker – Herrenhof / Bitter

1. duben až 15. říjen: 9 – 18 hod.;
mimo tyto hodiny po dohodě;
tel. +49 160 95960668

Pevestorf – Lenzen

Aktuální jízdní řady na www.amtlenzen.de
tel. +49 98814 nebo
tel. +49 151 59406812

Schnackenburg – Lütkenwisch

Aktuální jízdní řady na www.amtlenzen.de
tel. +49 38792 98814 nebo
tel. +49 151 61640199

V jízdních řádech přívozů v úseku E až F
může v důsledku zvýšené či snížené
hladiny docházet k výrazným výpadkům
v přepravě!

Informace, prospekty, tipy, rezervace ubytování

CUX-Tourismus GmbH

tel. +49 4721 404200,
info@tourismus-cuxhaven.de

Tourist-Information Nordseebad Otterndorf

tel. +49 4751 919131, touristik@otterndorf.de

Tourismusverband

Landkreis Stade / Elbe e. V.

tel. +49 4142 889760,
info@tourismusverband-stade.de

Holstein Tourismus

tel. +49 4124 6049592,
info@holstein-tourismus.de

Tourist-Information Brunsbüttel

tel. +49 4852 391186,
touristinformation@stadt-brunsbuettel.de

Touristinformation Glückstadt

tel. +49 4124 937585,
info@glueckstadt-tourismus.de

Stade Marketing und Tourismus GmbH

tel. +49 4141 776980,
info@stade-tourismus.de

Wedel Marketing e. V.

tel. +49 4103 707707,
info@wedelmarketing.de

Hansestadt Buxtehude

Servicecenter Kultur & Tourismus

tel. +49 4161 5012345,
stadtinfo@stadt.buxtehude.de

Hamburg Tourismus GmbH

tel. +49 40 30051300,
info@hamburg-tourismus.de

Flusslandschaft Elbe GmbH

tel. +49 5852 951988-0, info@erlebnis-elbe.de

Stadt Winsen (Luhe)

tel. +49 4171 657286,
touristinfo@winsener-elbmarsch.de

Tourist-Information Geesthacht

tel. +49 4152 836258,
touristinfo@geesthacht.de

Tourist-Information Lauenburg / Elbe

tel. +49 4153 5909220, touristik@lauenburg.de

Tourist-Information

Samtgemeinde Scharnebeck

tel. +49 4136 9077500,
tourismus@scharnebeck.de

Stadtinformation Boizenburg / Elbe

tel. +49 38847 335354,
stadtinfo@boizenburg-elbe.de



Staré město ve Stade

Tourist-Information im Biosphaerium Elbtalae – Schloss Bleckede

tel. +49 5852 951414, info@biosphaerium.de

Touristinfo Amt Neuhaus

tel. +49 38841 60760,
touristinfo@amt-neuhaus.de

Kur- und Tourist-Information Hitzacker (Elbe)

tel. +49 5862 9697-0, touristinfo@hitzacker.de

Tourist-Information Stadt Dömitz

tel. +49 38758 22112, tourismus@doemitz.de

Tourist-Information Gartow

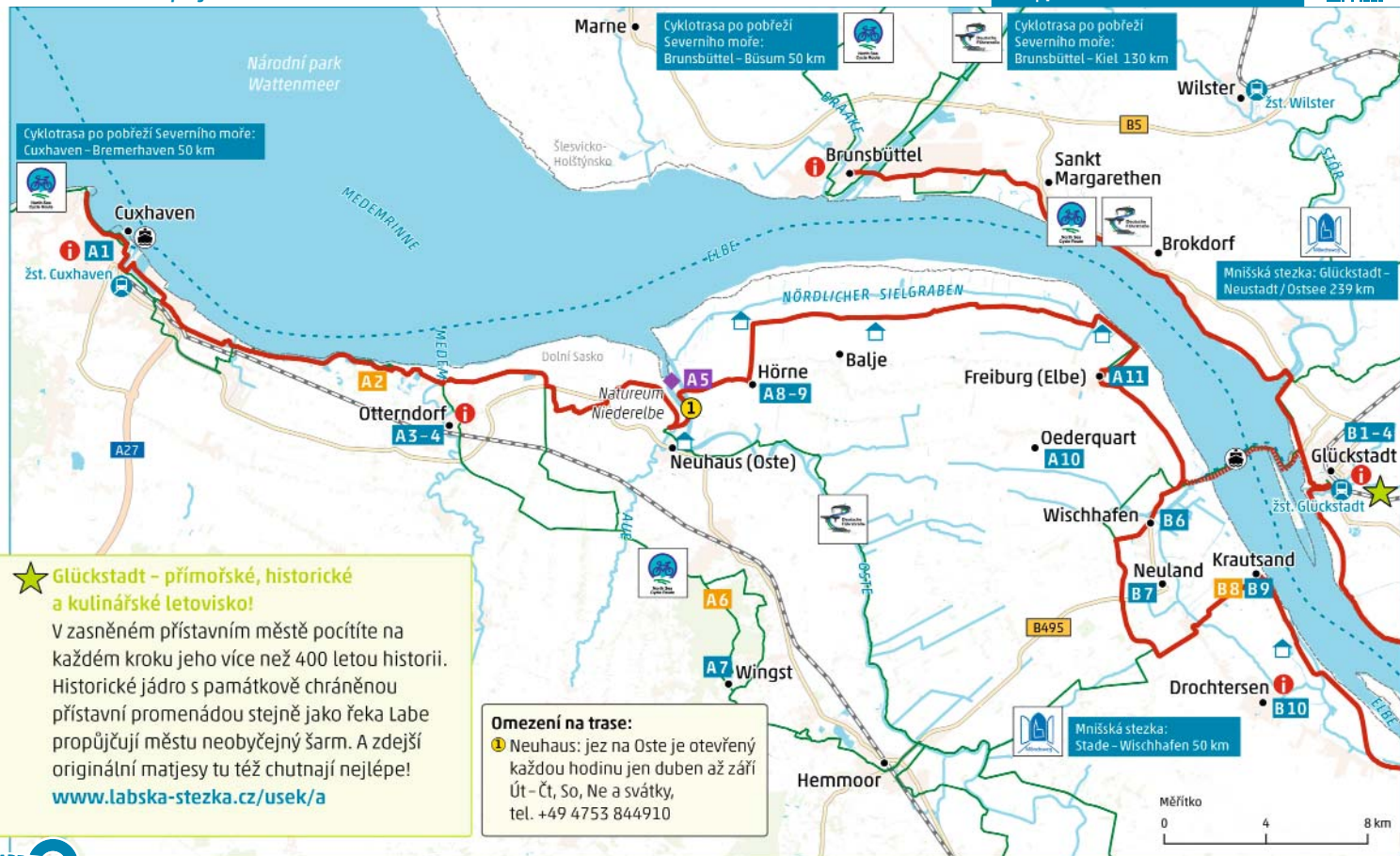
tel. +49 5846 333, touristinfo@gartow.de

Touristinformation Wittenberge

tel. +49 3877 929181, touristinfo@kfh-wbge.de

BUND-Besucherzentrum Burg Lenzen

tel. +49 38792 12 21, info@burg-lenzen.de



A1 Jugendherberge
←2,0 Cuxhaven
 251 Lůžek
 Schlensenweg 2
 27476 Cuxhaven-Duhnen
 tel. +49 4721 48552
 📶

A2 Campingplatz
←0,3 See Achtern Diek
 C★★★★
 Am Campingplatz 3
 21762 Otterndorf
 tel. +49 4751 2933
 📶

A3 Hotel am
←1,5 Medemufert
 € €, 80 Lůžek
 Goethestraße 15
 21762 Otterndorf
 tel. +49 4751 99990
 📶

A4 Jugendherberge
←0,9 Otterndorf
 215 Lůžek
 Schleusenstraße 147
 21762 Otterndorf
 tel. +49 4751 3165
 📶

A5 Natureum
←0 Niederelbe
 Výstavy, přírodní zážitkový
 park, pikniková místa
 Neuenhof 8/ Ostemündung
 21730 Balje / Neuhaus
 tel. +49 4753 842110, 📶

A6 Knaus
←6,8 Campingpark
 Wingst C★★★★
 €, 40 Lůžek
 Schwimmbadallee 13
 21789 Wingst
 tel. +49 4778 7604, 📶

A7 Jugendherberge
←9,0 Wingst
 201 Lůžek
 Molkereistraße 11
 21789 Wingst
 tel. +49 4778 262
 📶

A8 Gasthaus
←0,5 Zwei Linden
 € € / € €, 28 Lůžek
 Itzwördener Straße 4
 21730 Balje-Hörne
 tel. +49 4753 84300
 📶

A9 Privatzimmer
←0,1 Bergmann
 € €, 9 Lůžek
 Hörne-West 1
 21730 Balje-Hörne
 tel. +49 4753 764
 📶

A10 Witt's
←5,0 Gasthof zur Post
 € €, 14 Lůžek
 Dorfstraße 60
 21734 Oederquart
 tel. +49 4779 8686
 📶

A11 Hotel
←0,2 Gut Schöneworth
 € €, 28 Lůžek
 Landesbrücker Straße 42
 21729 Freiburg (Elbe)
 tel. +49 4779 92350
 📶

Inzerce



Radparken Day & Night
 E-Bike- / Handy-Aufladen
 SelfService – Werkzeug
 gängiges Rad-Zubehör
 WC | Getränke | Snacks
 (nur März bis Oktober)

Direktzufahrt
 Altstadt Stade
 Salzstr. 29 • 21682 Stade
 www.radhafen-stade.de




Küstenmuseum
 Bistro & Café

www.natureum-niederelbe.de
 Neuenhof 8 | 21730 Balje

A5

Ihr Shuttle durchs Alte Land am Elbstrom!



Von Mitte April bis 3. Oktober
 an Wochenenden und Feiertagen

Linie 1: Harsefeld – Altes Land – Stade – Natureum
Linie 2: Buxtehude – Altes Land – HH-Finkenwerder



www.elbe-radwanderbus.de




Gut Schöneworth
 Traditionshotel an der Elbe

Landesbrücker Straße 42
 21729 Freiburg (Elbe)
 Tel. +49 4779 92350
 info@gutschoeneworth.de
 www.gut-schoeneworth.de



A11



B1 Café
0,8→ Klingbeil
 € € €, 9 lůžek
 Am Markt 7
 25348 Glückstadt
 tel. +49 4124 7979
 ➡📶

B2 Hotel
0,8→ Anno 1617
 € € €, 17 lůžek
 Am Markt 5–6
 25348 Glückstadt
 tel. +49 4124 91690
 ➡📶

B3 Gästezimmer
1,5→ Blaues Haus
 P***
 € / € €, 4 lůžka
 Drosselstraße 15
 25348 Glückstadt
 tel. +49 173 2440144
 ➡📶

B4 Jugendherberge
0,1→ Glückstadt
 115 lůžek
 Am Rethövel 14–15
 25348 Glückstadt
 tel. +49 4124 604455
 📶

B5 Haselauer
1,4→ Landhaus
 € € / € € €, 32 lůžek
 Dorfstraße 10
 25489 Haselau
 tel. +49 4122 98710
 ➡📶
 Restaurace: Po zavřeno

B6 Fährhaus
0,5 Wischhafen
 G****
 € € €, 16 lůžek
 Fährstraße 16
 21737 Wischhafen
 tel. +49 4770 7172
 ➡📶

B7 Gasthaus
0 Heiko Sieb
 € €, 28 lůžek
 Ostener Straße 3
 21737 Wischhafen
 tel. +49 4770 7108
 ➡📶

B8 Campingplatz
0 Krautsand
 am Elbstrand
 Elbinsel Krautsand 58
 21706 Drochtersen-
 Krautsand
 tel. +49 4143 1494

B9 Bett + Bike
0 Alter Hafen
 Krautsand | € €, 4 lůžka
 Krautsander Hafenstr. 22
 21706 Drochtersen-
 Krautsand
 tel. +49 160 91444053
 ➡📶

B10 Hotel garni
0,3 Am Rathaus
 H***
 € €, 20 lůžek
 Sietwender Straße 22
 21706 Drochtersen
 tel. +49 4143 911830
 📶

B11 Jugendherberge
0,4 Stade
 139 lůžek
 Kehdinger Mühren 11
 21682 Stade
 tel. +49 4141 46368
 📶

B12 Der Altländer
0,5 Obsthof
 € €, 15 lůžek
 Hollernstraße 97
 21723 Hollern-Twielenfleth
 tel. +49 170 8128077
 ➡📶

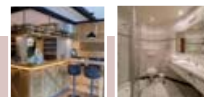
B13 Campingplatz
0,5 Nesshof
 €
 Neßstraße 32
 21720 Guderhandviertel
 tel. +49 4142 810395
 ➡📶

B7

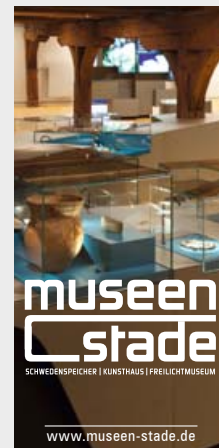
**HERZLICH
 WILLKOMMEN!**



14 gemütliche Doppelzimmer • täglich Frühstücksbuffet
 mit frischen Brötchen vom Bäcker • Restaurant täglich
 ab 17.00 Uhr geöffnet (Fr., Sa. und So. 11.00 bis 14.00 Uhr)



www.gaestehaus-sieb.de | 04770 / 7108



**Hansestadt
 Stade**

Tourist-Information am Hafen
 Hansestr. 16 • 21682 Stade
 Tel. 04141 776 98-0
info@stade-tourismus.de

erfrischend vertraut
www.stade-tourismus.de

Hanzovní tradice, hemžení metropole a poklidná městečka

← L | levobřežní trasa: 32 km (58 km)

L → | pravobřežní trasa: 38 km



← L | Lühe <10 km> Jork <22 km> Hamburg-Finkenwerder (Landungsbrücken <26 km> Zollenspieker)

L → | Schulau <22 km> Hamburg (Landungsbrücken) <18 km> Hamburg-Fünfhausen

C1 Hotel
←0,1 Altes Land
 H★★★★S
 €€, 68 lůžek
 Schützenhofstraße 16
 21635 Jork
 tel. +49 4162 91460
 ➡ 🚶 🚲 📶

C2 Kino-Hotel
←13,2 Meyer
 €€, 75 lůžek
 Marktstraße 19
 21698 Harsefeld
 tel. +49 4164 81460
 ➡ 🚶 📶

C3 Deutsches
0,5➡ Seemannsheim
 Hamburg e.V.
 €€, 114 lůžek
 Krayenkamp 5
 20459 Hamburg
 tel. +49 40 370960
 📶

C4 Jugendherberge
0,5➡ Horner Rennbahn
 423 lůžek
 Rennbahnstraße 100
 22111 Hamburg
 tel. +49 40 5701590
 📶

C5 Schanzenstern
1,5➡ Altona
 €€, 83 lůžek
 Kleine Rainstraße 24–26
 22765 Hamburg
 tel. +49 40 39903030
 ➡ 🚶 🚲 📶

C6 Fährhaus
0,5➡ Tatenberg
 €/€, 20 lůžek
 Tatenberger Deich 162
 21037 Hamburg
 tel. +49 40 7372227
 ➡ 🚶 🚲 📶

C7 Restaurant
0,1➡ Wein- & Friesenstube
 €, 8 lůžek
 Ochsenwerder
 Kirchendeich 10
 21037 Hamburg
 tel. +49 40 7374198
 ➡ 🚶 📶

C8 Deichnest
0,2➡ Bed & Breakfast
 Pension
 €, 6 lůžek
 Eichholzfelder Deich 14
 21037 Hamburg
 tel. +49 40 7374428
 ➡ 📶

C9 Apartment
0,2➡ Ochsenwerder-
 Vogelhaus
 €, 4 lůžka
 Eichholzfelder Deich 19
 21037 Hamburg
 tel. +49 176 48805973
 ➡ 📶

BUXTEHDEMUSEUM
 Geschichte erleben



St.-Petri-Platz 11
 21614 Buxtehude

www.buxtehudemuseum.de



Erholung mit Stil und Genuss

Mitten im Herzen des Alten Landes.
 Erleben Sie eine Übernachtung im original Altländer Fachwerkhaus und lassen sich von den Spezialitäten unseres Hauses verwöhnen. Gestärkt und erholt geht es dann weiter ...

32 Wohlfühlzimmer · Fahrradgarage · Schließfächer mit Akkuladestationen
 Schützenhofstr. 16 · 21635 Jork · Tel. 04162 91460 · www.hotel-altes-land.de

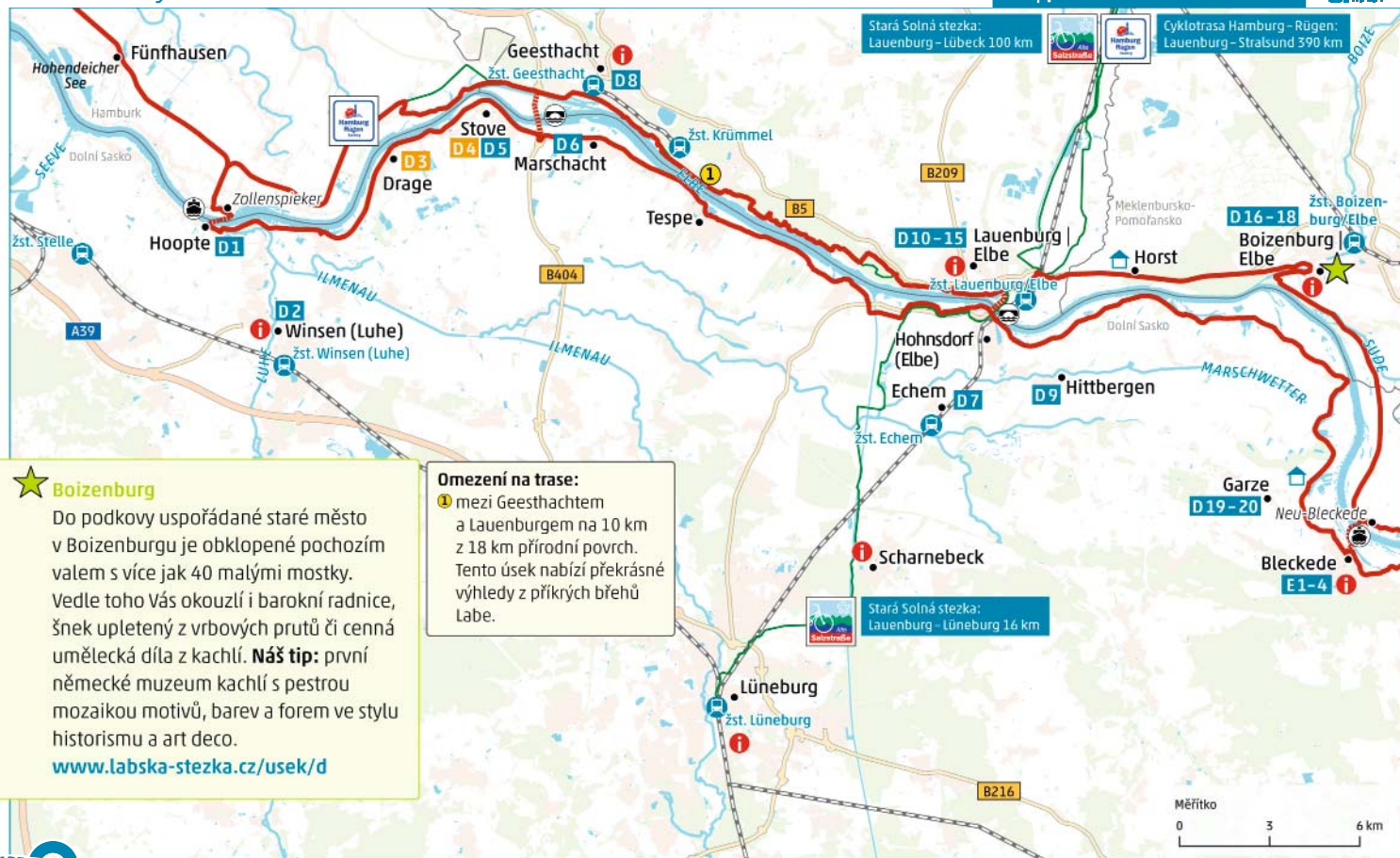
C1

Kino-Hotel Meyer – ein Gefühl von Zuhause

- › zwischen geschichts-trächtigen Klostermauern, Kirche und großzügigem Stadtpark gelegen
- › 42 Hotelzimmer und Suiten
- › Restaurant mit Köstlichkeiten aus der Region
- › historisches Kino mit täglichem Programm

Kino-Hotel Meyer | Marktstraße 19 | 21698 Harsefeld
 Tel. +49 4164 81460 | anfrage@kino-hotel.de | www.hotel-meyer.de

C2



D1 Sievers'
←0 Gasthaus
 € / € €, 53 lůžek
 Hoopler Elbdeich 11
 21423 Winsen (Luhe)
 tel. +49 4171 2598
 ☞ ☕ ☕ ☕

D2 Hotel am
←4,5 Schlossplatz
 H★★★★
 € € €, 31 lůžek
 Rathausstraße 36
 21423 Winsen (Luhe)
 tel. +49 4171 607080
 ☞ ☕

D3 Campingplatz
←0 Stover Strand
 International
 € , 40 lůžek
 Stover Strand 10
 21423 Drage
 tel. +49 4177 430
 ☕ ☕ ☕

D4 Camping Land
←0 An der Elbe
 Stover Strand 7
 21423 Drage
 tel. +49 4176 327
 ☞ ☕

D5 Hotel
←0 Zur Rennbahn GmbH
 € € €, 25 lůžek
 Stover Strand 4
 21423 Drage
 tel. +49 4176 91310
 ☞ ☕ ☕

D6 Marschachter
←0,1 Hof
 € / € €, 14 lůžek
 Elbuferstraße 113
 21436 Marschacht
 tel. +49 4176 91320
 ☞ ☕ ☕ ☕ otevřeno
 Út – Ne od 11:30 hod.

D7 Gästezimmer
←4,5 Hencke
 € , 10 lůžek
 Zur Bleeke 4
 21379 Echem
 tel. +49 4139 818401
 ☞ ☕ ☕

D8 Jugendherberge
2,0→ Geesthacht
 120 lůžek
 Berliner Straße 117
 21502 Geesthacht
 tel. +49 4152 2356
 ☕

D9 Mühlenkate
←1,4 Hittbergen
 € € €, 6 lůžek
 Achter de Möhl 4
 21522 Hittbergen
 tel. +49 170 1926323
 ☞ ☕ ☕ ☕

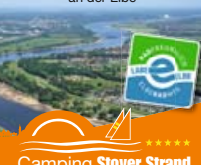
D10 Hotel Bellevue
0,3→ H★★★★
 € € €, 20 lůžek
 Blumenstraße 29
 21481 Lauenburg / Elbe
 tel. +49 4153 2318
 ☞ ☕ ☕ ☕

D1
Sievers' Gasthaus
 Restaurant & Landhotel
direkt am Elberadweg
Restaurant mit
„deutscher Küche“

 Hoopler Elbdeich 11
 21423 Winsen (Luhe)
Tel.: 04171 2598
www.sievers-gasthaus.de

D3
Urlaub an der Elbe
HALLO HAMBURG

- Zimmer
- Einkaufsladen
- Restaurant
- Campingplätze an der Elbe


Camping Stover Strand
 International Kloodt oHG
 Stover Strand 10
 21423 Stove/Drage Elbe
 Tel. 04177-430
 info@stover-strand.de
www.camping-stover-strand.de

D4
CAMPING LAND
An der Elbe

 Familie Land
 Stover Strand 7
 21423 Drage/Elbe
 Tel. 04176/327
www.camping-land-online.de

D10
PANORAMA-HOTEL
HOCH ÜBER DER ELBE
Bellevue
 RESTAURANT und CAFE
 Blumenstraße 29
 21481 Lauenburg/Elbe
 Telefon: (04153) 2318
 E-Mail: info@hotel-bellevue.de
www.hotel-bellevue.de
WILKOMMEN BEI FAMILIE TIMM
HOTELIERS SEIT 1956



elbestadt
geesthacht
...mit Schwung
auf die Räder

- Zimmervermittlung
- Infomaterial
- Insidertipps

geesthacht-tourismus.de
T. 0 41 52 - 83 62 58

D11 Hotel-Restaurant
0→ H★★★ Zum alten
Schifferhaus

€ €, 58 lůžek
Elbstraße 114
21481 Lauenburg / Elbe
tel. +49 4153 58650



D12 Gästehaus
0→ Von Herzen

€ €, 18 lůžek
Elbstraße 46
21481 Lauenburg / Elbe
tel. +49 4153 5715123
tel. +49 159 01193455



D13 Hotel Lauenburger
1,0→ Mühle H★★★★

€ €, 70 lůžek
Bergstraße 17
21481 Lauenburg / Elbe
tel. +49 4153 5890



D14 Jugendherberge
0,5→ Lauenburg

124 lůžek
Am Sportplatz 7
21481 Lauenburg / Elbe
tel. +49 4153 2598



D15 Jugendherberge
0,1→ Lauenburg

Zündholzfabrik
79 lůžek
Elbstraße 2
21481 Lauenburg / Elbe
tel. +49 4153 598880



D16 Restaurant
0→ Stadt Boizenburg

€ €, 18 lůžek
Vor dem Mühlentor 14
19258 Boizenburg / Elbe
tel. +49 38847 52302



D17 Pension
0,6→ Am Schäferbrink

€ €, 8 lůžek
Schäferbrink 16
19258 Boizenburg / Elbe
tel. +49 38847 8115



D18 Hotel
3,0→ Boizenburger Hof

€ €, 20 lůžek
Weidestraße 2
19258 Boizenburg / Elbe
tel. +49 38847 50093



D19 Landhaus Hof
←1,1 Pakirnis F★★★★

€ €, 8 lůžek
Große Straße 31
21354 Bleckede-Garze
tel. +49 5852 2900



D20 Hof Kruse
←1,0 G★★★★

€ €, 6 lůžek
Große Straße 68
21354 Bleckede-Garze
tel. +49 5852 703



Rameno Labe u Boizenburgu

Zum Alten
Schifferhaus
★★★★

Elbstr. 114, 21481 Lauenburg/E
www.schifferhaus.de
04153/ 58 65-0
Direkt am Elbe-Rad-Weg!
60 Betten.
Abschließbarer Fahrradparkplatz
Trocknungsservice
(Tümler)
Pannenkoffer
Elbterrasse
Restaurant

D11

Pension
Am Schäferbrink
übernachten mit Charme
in Boizenburg
038847 - 8115
01578 - 6791776

Liebevoll-einladendes
Ambiente.
Individuelle Themenzimmer.
Innenhof mit "Zaubergarten"-
...und Frühstück mit Herz.
www.pensionamschaferbrink.de

D17

Elbschiffahrtsmuseum
Täglich geöffnet

Elbstraße 59 · 21481 Lauenburg/Elbe · Tel. 0 41 53 / 59 09 219
museum@lauenburg.de · www.elbschiffahrtsmuseum.de

Offizielle ADFC-Radreiseführer!



Komfort-Konzept:
detaillierte Karten und
Wegbeschreibungen
- **flussaufwärts** -
immer passend
zueinander platziert

- wetter- und reißfest
- mit GPS-Tracks
- je € 14,95

Erhältlich im Buchhandel, den Tourist-Infos oder bei der
BVA BikeMedia GmbH • Tel. 0521/59 55 40
www.fahrrad-buecher-karten.de



ABBIEGEN INS GLÜCK

herzogtum lauenburg
Schleswig-Holstein. Der echte Norden.

www.herzogtum-lauenburg.de

Fliesenstadt Boizenburg/Elbe

♦ rasten & genießen in der Altstadt direkt am Elberadweg ♦

♦ radlerfreundliche Unterkünfte ♦

♦ außergewöhnliche Fliesenkunst ♦

♦ Fahrradboxen am Hafen und bei der Stadtinformation ♦

Stadtinformation | Markt 14 | Tel.: 038847 335354
stadtinfo@boizenburg-elbe.de | www.boizenburg.de

**Radkarten
Informationen
Ausflugstipps
Andenken
Mietstation
u.v.m.**

Samtgemeinde Scharnebeck
Im Herzen der Flusslandschaft Elbe

Tourist-Information
Samtgemeinde Scharnebeck
Adendorfer Straße 46
21379 Scharnebeck
Tel.: 04136 907 7500
Mail: tourismus@scharnebeck.de
www.scharnebeck.de

**TOURIST
INFORMATION**

**TOURIST
INFORMATION**

Samtgemeinde Scharnebeck



E1 Elbhotel
<0 Bleckede
 € € €, 9 lůžek
 Elbstraße 5
 21354 Bleckede
 tel. +49 5852 4089533
 tel. +49 176 41659910


E2 Rosenhaus
<0
 € / € €, 10 lůžek
 Zollstraße 32
 21354 Bleckede
 tel. +49 162 2300461
 tel. +49 151 11120963


E3 Gästehaus
<0 Christa
 € , 8 lůžek
 Dahlenburger Straße 6
 21354 Bleckede
 tel. +49 170 9323720


E4 Elbhof Harnisch
<0 P*****
 € € €, 12 lůžek
 Wendischthuner Straße 15
 21354 Bleckede
 tel. +49 171 1679947


E5 Knaus Campingpark
<0,5 Bleckede / Elbtalaue
 C*****
 € , 30 lůžek
 Am Waldbad 23
 21354 Bleckede / Alt Garge
 tel. +49 5854 311,


E6 Ferienwohnung +
0,2-> Zimmer Trilk Konau
 P****
 € , 4 lůžka
 Elbstraße 13
 19273 Konau
 tel. +49 174 4122812


E7 Landhaus
3,6-> Stapel
 € €, 8 lůžek
 Wallberg 8
 19273 Stapel
 tel. +49 38841 61344
 tel. +49 174 8753156


E8 Café
0-> Zur Elbe
 € €, 8 lůžek
 Hauptstraße 9
 19273 Darchau
 tel. +49 38841 20781
 tel. +49 174 4575237


E9 Ferienwohnung
<0,2 Heidrich
 € , 2 lůžka
 Hauptstraße 4
 29490 Neu Darchau
 tel. +49 5853 512


E10 Gästezimmer
0,02-> Vockfey
 € €, 4 lůžka
 Elbstraße 7
 19273 Vockfey
 tel. +49 171 7835915




Přívaz Bleckede

ELBHOF HARNISCH
 Pension direkt am Elbdensch

**beSinnlich wohnen
 in einzigartiger Lage**

AbSchalten und AufTanken
 - ob allein oder als Gruppe
 - für eine Nacht oder länger

 Partner

Elbhof Harnisch
 F*****/F*****
 Wendischthuner Straße 15
 21354 Bleckede
 Tel. 0 58 52 / 29 45
 oder 0171 / 167 99 47
 info@elbhof-harnisch.de
 www.elbhof-harnisch.de

E4

**KULTUR
 REGION
 ELBE**

**Kultur
 am Elbstrom
 bewegt.**

**Hier Kulturorte und Veranstaltungen
 entlang der Elbe entdecken!**



kulturregion-elbe.de

**Biosphaerium
 Elbtalaue**
 Schloss Bleckede

Runter vom Rad – rein ins Schloss!

**Erleben Sie im Biosphaerium Elbtalaue die Fische der Elbe und Biber live
 – die interaktive Ausstellung – den Aussichtsturm – den Shop – das Café**

 Biosphaerium Elbtalaue GmbH
 Schlossstraße 10 • 21354 Bleckede
 Tel. 0 58 52 - 95 14 14
 www.biosphaerium.de
 www.bleckede-tourismus.de

**Biosphärenreservat
 Niedersächsische
 Elbtalaue**

Když se sebe skoro dotýkají 4 země a když je klid německého severu na dosah

◀ L | levobřežní trasa: 82 km
L ▶ | pravobřežní trasa: 76 km



F1 Jugendherberge
←1,0 Hitzacker
 167 lůžek
 An der Wolfsschlucht 2
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 5862 244


F2 Pension
←0,5 Panorama
 €€, 20 lůžek
 Prof.-Borchling-Straße 4
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 5862 210
 tel. +49 174 9616932


F3 Elbliebe
←0 Gästezimmer
 €, 4 lůžka
 Elbstraße 12
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 160 7420727


F4 Hotel garni
←0 Bürgerstube
 €, 16 lůžek
 Marschtorstraße 5
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 175 5934867


F5 Hotel garni
←0 Zur Linde
 €€/€€, 19 lůžek
 Drawehnertorstr. 22–24
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 5862 347


F6 Schillers
←0 Stadthaus
 €, 16 lůžek
 Drawehnertorstraße 14
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 5862 987777


F7 Werkhaus
←0,25 destinature Dorf
 €/€/€/€, 80 lůžek
 Elbuferstraße 4
 29456 Hitzacker (Elbe)
 tel. +49 5862 3389943


F8 Hotel
←6,0 garni Marschtor
 €€, 16 lůžek
 Marschtorstraße 43
 29451 Dannenberg
 tel. +49 5861 983610


F9 Vielanker
7,0→ Brauhaus
 €€, 78 lůžek
 Lindenplatz 1
 19303 Vielank
 tel. +49 38759 33918-0


F10 VITA
5,5→ Ferienresidenz
 €, 21 lůžek
 Straße des Friedens 8
 19294 Neu Kaliß
 tel. +49 160 3630294


F3



ELBLIEBE

Gästezimmer im
 charmanten Fachwerk-
 haus in der Altstadt
 von Hitzacker
 > alles fußläufig erreichbar
 > Café, Bäckerei sowie
 Restaurants

Gabriele Emmermacher
 Elbstraße 12
 29456 Hitzacker
 Tel. 05862 275 9415
 Mobil 0160 7420727

F7



destinature®
 Die Natur wird zum Hotel!

Deutscher
 Tourismuspreis
 2021
 1. Preis

Nur
 250 m vom
 Elberadweg
 entfernt!

Übernachten im Tiny House oder Bett to Go · Bistro · Sauna · ganzjährig geöffnet
destinature Dorf Hitzacker | Elbuferstr. 4 | 29456 Hitzacker | Tel. 058 62 338 99 43 | destinature.de

**EINFACH ENTSCHEUNGEN –
 MACHEN SIE RAST**



**IM VIELANKER BRAUHAUS
 BRAUEREI · BIERGARTEN ·
 RESTAURANT · HOTEL**

Lindenplatz 1 · 19303 Vielank ·
 Tel. 038759 339 18-0
 Mehr Infos unter www.vielanker.de

F9



Labská stezka u Damnatz severovýchodně od Dannebergu

F11 Radlerpension

0,1 → Elbstraße 1
19303 Dömitz
tel. +49 38758 24484
tel. +49 160 2496509
→ 🚲 📶

F12 Hotel

0,3 → ma maison H★★★
€ € €, 17 lůžek
Friedrich-Franz-Straße 6
19303 Dömitz
tel. +49 38758 369696
tel. +49 162 1338434
→ 🍴 🚲 📶

F13 Herberge Alte Brauerei Dömitz

€, 8 lůžek
Fritz-Reuter Straße 20
19303 Dömitz
tel. +49 170 1268918
tel. +49 174 4806232
→ 📶

F14 Hotel Alter Hof am

0 → Elbdeich H★★★S
€ € €, 12 lůžek + 2
Am Elbdeich 25
19309 Lenzenwische
GT Unbesandten
tel. +49 38758 35780
→ 🍴 🚲 📶

F15 Landhaus

0 → Elbeflair
€ €, 12 lůžek + 4, Ringstr. 10
19309 Lenzenwische
GT Kietz
tel. +49 38792 1401
tel. +49 173 2418094
→ 🍴 📶

F16 Wischehof

0,8 → Wootz
€, 35 lůžek
Pappelweg 13
19309 Lenzenwische
GT Wootz
tel. +49 38792 1835

F17 Elbeglück Pension

0 → und Gartenlokal
am Elbdeich I € € / € € €
16 lůžek + 2,
Lenzener Str. 13
19309 Lenzenwische GT
Mödlisch, tel. +49 38792 7790
→ 🍴 🚲 📶

F18 Hotel

0 → Alte Fischerkate
H★★★S und Gästehaus
€ € € 51 lůžek + 2
Lenzener Straße 35
19309 Lenzenwische GT
Mödlisch, tel. +49 38792 1212
→ 🍴 🚲 📶

F19 Elbtaumel –

0 → ökologisch sanierte
Unterkünfte I € €, 6 lůžek + 2
Lenzener Straße 9
19309 Lenzenwische
GT Mödlisch
tel. +49 38792 50471
→ 🚲 📶

F20 Gasthaus

€ 4,0 Wiese
€, 10 lůžek
Gedelitz 21
29494 Trebel OT Gedelitz
tel. +49 5848 1259
→ 🍴 📶

F21 Restaurant

€ 0 Kaminstube
€/€ €, 8 lůžek
Hauptstraße 11
29475 Gorleben
tel. +49 5882 987560
→ 🍴 📶

F22 Pension

€ 0,01 Kastanienhof
€ € €, 8 lůžek
Bergstraße 36
29478 Hühbeck GT Vietze
tel. +49 5846 9804662
tel. +49 170 5257949
→ 📶

F23 Lindenhof und

€ 1,0 Lindenkrug
€/€ €, 36 lůžek
Fährstraße 30
29478 Hühbeck
GT Pevestorf
tel. +49 5846 1505
→ 🍴 🚲 📶

F24 Hotel

1,5 → Schützenhaus
€ € €, 28 lůžek
Am Volksplatz 2
19309 Lenzen (Elbe)
tel. +49 38792 9200
tel. +49 173 6451424
→ 🍴 🚲 📶

F25 Pension

2,5 → Bartoschewitz
€, 10 lůžek
Hamburger Tor Straße 1
19309 Lenzen (Elbe)
tel. +49 152 08815777
→ 📶

F26 ahead

1,4 → Burghotel H★★★★
€ € €, 66 lůžek + 10
Burgstraße 3
19309 Lenzen (Elbe)
tel. +49 38792 5078300
→ 🍴 🚲 📶

F27 Tiny Haus

€ 0 Dorf Wendland
F★★★★
€, 10 lůžek
Elsebusch 121
29471 Gartow
tel. +49 5846 9809290
→ 🚲 📶

F28 Hotel Seeblick

€ 0,1 garni
€, 16 lůžek
Rosengasse 6
29471 Gartow
tel. +49 5846 9600
→ 🚲 📶

F29 Campingpark

€ 0,5 Gartow C★★★★
€/€ €
Am Helk 3
29471 Gartow
tel. +49 5846 979060
→ 📶

F30 Alte Schule

€ 0,2 Schnackenburg
€/€ €, 15 lůžek
Kirchstraße 5
29493 Schnackenburg
tel. +49 5840 9897060
tel. +49 171 4420571
→ 📶

F31 Pension

0 → Jaap
€, 8 lůžek
Elbstraße 5, 19309 Lanz
GT Lütkenwisch
tel. +49 38780 70693
tel. +49 171 7015425
→ 🍴 🚲

F32 Gasthof Unter

2,5 → den Linden
€, 8 lůžek + 2
Dorfplatz 6
19309 Lanz GT Bernheide
tel. +49 38780 7301
→ 🍴 📶

F33 Landgasthof

0 → Schmidt
€, 12 lůžek + 2
Lenzener Straße 25
19322 Cumlosen
tel. +49 38794 30214
tel. +49 170 9830085
→ 🍴 🚲 📶

F34 Zimmervermietung

0,1 → Grüning
€, 8 lůžek + 2
Seeviertel 20
19322 Cumlosen
tel. +49 38794 30442
tel. +49 160 97557860
→ 📶

Pohled na starý železniční most u Dömitz





FESTUNGSSTADT DÖMITZ

NATUR > KULTUR
GESCHICHTE

Tourist-Information
Stadt Dömitz

Rathausplatz 1
19303 Dömitz
Tel. +49 38758 22112
www.doemitz.de

F12

Boutique Hotel
maison
EST. 2017



Sechs Zimmer, ein
Appartement und viel Liebe
zum Detail erwarten Sie
im „maison“ in Dömitz.
Besuchen Sie auch unser
Restaurant mit Biergarten!

web: mamaison-doemitz.de
Tel: 038758 / 36 96 96

Das Gefühl Zuhause zu sein

F18

*** Ihr Hotel an der Elbe

Alte Fischerkate

Dreßler GbR
Lenzener Str. 35, GT Mödlisch
19309 Lenzervische
Tel.: 038792 / 1212
www.altefischerkate.de
info@altefischerkate.de

F27

EXKLUSIVE FERIENHÄUSER ★★★★★
ERSTKLASSIG ÜBERNACHTEN IN GARTOW



TINY HAUS DORF WENDLAND
Elsebusch 121 • 29471 Gartow

Tel.: + 49 (0) 5846 980 929-0
www.tinyhausdorfwendland.de | info@tinyhausdorfwendland.de

Urlaubsspaß pur in der Natur

Campingpark Gartow, Am Helk 3, 29471 Gartow
Telefon: 05846 – 9790 60,
Telefax: 05846-2151
info@campingpark-gartow.de
www.campingpark-gartow.de

F29

Dreizehn Museen

in Elbtalau und Wendland

**Rundlingsdörfer | Rolling Stones
Elbschiffahrt | Deutsche Teilung
Trachten | Archäologie
Warenwelten | Kunst
Alte Gemäuer und mehr...**

www.museen-wendland.de

i TOURIST-INFO
☎ 05841/ 96 29 0 | www.wendland-elbe.de

Wendland THERME GARTOW

THEME	FITNESS	SAUNA
BISTRO	MASSAGE	CAMPING

365 TAGE ERHOLUNG PUR

SaunaClassic
DEUTSCHER SAUNA-BUND

www.wendlandtherme.de
Wendland-Therme • Am Helk 1 • 29471 Gartow

Labská stezka střední část

z Wittenberge do Dessau-Rosslau



▲ Odpočinek
ve Wittenberge

▼ Čapí vesnice Rühstädt



▼ Solné sýpky Schönebeck



Tažný přívoz
Breitenhagen ▶



Úseky G až J

G: str. 30 – 33



H: str. 34 – 37

I: str. 38 – 41





◀ Křižení vodních cest
Hohenwarthe

Milí cykloturisté!

Střední úsek Labské stezky v Německu mezi Wittenberge a Dessau-Roßlau nabízí na 260 kilometrech jedinečný zážitek z cyklo-dovolené. Podél Labské stezky naleznete upravená městečka a původní obce s četnými restaurovanými památkami, zasazenými do pestré a malebné krajiny. Přírodní či obnovené rozsáhlé Labské nivy v krajině Středního Labe poskytují prostor pro rozmanité druhy živočichů a rostlin a činí z Labské stezky jedinečné místo k poznávání přírody! **Náš tip:** Nenechte si ujít pohled skrze devět velkoformátových obrazových rámců na hlavní atrakce podél stezky! Přejeme vám klidnou a nezapomenutelnou dovolenou.

Buďte u nás srdečně vítáni!



◀ Obrazový rám
u Magdeburgu

Koordinační místo Labské stezky Střed

Domplatz 1 b | 39104 Magdeburg
Německo
tel. +49 391 738790
mitte@elberadweg.de



Naši partneři:



www.e-ms.de



Industrie- und Handelskammer
Halle-Dessau

www.halle.ihk.de



Industrie- und Handelskammer
Magdeburg

www.magdeburg.ihk.de

Jízdní řády přívozů (listopad 2022)

Údaje o přívozech poskytují provozovatelé přívozů samotných a mohou se v průběhu roku lišit.

Úsek G

Werben (Elbe) / Räbel

(motorový a tažný přívoz)

březen až říjen: Po až Pá 6 – 21:30 hod.;
So, Ne a svátek 8 – 21:30 hod.

listopad až únor: Po až Pá 6 – 20 hod.;
So, Ne a svátek 8 – 20 hod.;
tel. +49 173 2486795

Úsek H

Sandau / Büttnerhof-Sandauerholz

(motorový a tažný přívoz)

březen až říjen: Po až Pá 5:30 – 21:30 hod.;
So, Ne a svátek 7 – 21:30 hod.

listopad až únor: Po až Pá 5:30 – 20 hod.;
So, Ne a svátek 7 – 20 hod.;
tel. +49 39383 60915, tel. +49 170 4415221

Arneburg (tažný přívoz)

duben až říjen: Po až Pá 7 – 18 hod.;
So, Ne a svátek 9 – 18 hod.
tel. +49 172 8024115

Úsek I

Ferchland – Grieben (motorový přívoz)

duben až říjen: Po až Pá 6 – 20 hod.;
So, Ne a svátek 8:30 – 20 hod.
listopad až březen: Po až Pá 6 – 19 hod.;
So, Ne a svátek 9 – 18 hod.
tel. +49 3921 93590

Rogätz (motorový přívoz)

duben až září: Po až Pá 5:45 – 20 hod.;
So, Ne a svátek 8 – 20 hod.
listopad až březen: Po až Pá 6 – 19 hod.;
So, Ne a svátek 9 – 19 hod.;
Polední přestávka 12 – 12:30 hod.;
tel. +49 172 5427827

Úsek J

Magdeburg – Buckau (motorový přívoz)

25. březen až 29. říjen: zavírací dny: Po;
Út až Ne 10 – 17:50 hod.;
Polední přestávka 12:30 – 13 hod.;
tel. +49 391 5328891

Magdeburg – Westerhüsen (tažný přívoz)

20. březen až 31. říjen: zavírací dny: Po;
Út až Ne 10 – 17:50 hod.;
Polední přestávka 12:30 – 13 hod.;
tel. +49 391 5328891

Úseky G až J

Barby (tažný přívoz)

Letní jízdní řád: Po až Pá 5:15 – 20 hod.;
So, Ne a svátek 8 – 19 hod.

Zimní jízdní řád: Po až Pá 5:15 – 18:30 hod.;
So, Ne a svátek 10 – 16 hod.;
tel. +49 1590 1789621, tel. +49 39298 291313

Saalefähre Groß Rosenberg (tažný přívoz)

Letní jízdní řád: Po až Pá 5 – 18:30 hod.;
So, Ne a svátek 10 – 18 hod.

Zimní jízdní řád:
Po až Pá 5 – 8 hod., 13 – 18:30 hod.;
So, Ne a svátek nejede;
tel. +49 1590 1789716, tel. +49 39298 291313

Breitenhagen (tažný přívoz)

Letní jízdní řád: Po až Pá 5:30 – 19 hod.;
So 8 – 19 hod.; Ne a svátek 10 – 18 hod.

Zimní jízdní řád: Po až Pá 5:30 – 8 hod.,
13 – 18 hod.; So, Ne a svátek nejede;
tel. +49 1590 1789249, tel. +49 39298 291313

Aken / Elbe (tažný přívoz)

duben až září: Po až Pá 5:30 – 20 hod.;
So 7 – 20 hod.; Ne 9 – 20 hod.

říjen až březen: Po až Pá 5:30 – 19 hod.;
So 8 – 18 hod.; Ne 9 – 18 hod.;
tel. +49 34909 88710

Brambach (motorový přívoz)

Ptejte se u „Elbterrassen zu Brambach“
(J 54), soukromý přívoz dle potřeby

Informace, prospekty, tipy, rezervace ubytování

Tourismusverband Prignitz e. V.

tel. +49 3876 30741920,
info@dieprignitz.de

Touristinformation Wittenberge

tel. +49 3877 9291-81/-82,
touristinfo@kfh-wbge.de

NABU-Besucherzentrum Rühstätt

tel. +49 38791 806555,
info@nabu-ruehstaedt.de

Stadtinformation Bad Wilsnack

tel. +49 38791 2620,
stadtinfo@wilsnack.de

Touristinformation & Caravan-Stellplatz Hansestadt Seehausen

tel. +49 39386 54783, info@stadt-seehausen.de

Tourist-Information Werben

tel. +49 39393 92755,
touristinfo-werben@t-online.de

Tourist-Information der Hansestadt Havelberg

tel. +49 39387 79091,
tourist-information@havelberg.de

Tourismusbüro Arneburg

tel. +49 39321 51817,
tourismus@arneburg-goldbeck.de

Tangermünder Tourismusbüro

tel. +49 39322 22393,
buero@tourismus-tangermuende.de

Touristinformation Bürgerhaus Jerichow

tel. +49 39343 34988,
buergerhaus@Stadt-Jerichow.de

Touristinformation Genthin

tel. +49 3933 802225,
info@touristinfo-genthin.de

Tourist-Information Burg

tel. +49 3921 6369290,
info@touristinfo-burg.de

Tourismus-Pavillon Hohenwarthe

tel. +49 39222 90817,
tourismus@gemeinde-moeser.de

Touristinformation Magdeburg

tel. +49 391 63601-402,
info@visitmagdeburg.de

Tourist-Information Schönebeck (Elbe)

tel. +49 3928 7055-55 a 842742,
tourist-info@solepark.de

Touristinformation Zerbst / Anhalt

tel. +49 3923 760178 a 2351,
zentrale@touristinfo-zerbst.de

Echt schön.
SACHSEN-ANHALT

Echt schön ist unser Land. Echt grün und voller echter Möglichkeiten. Die zu erleben, liegt für Sie echt nah. Besuchen Sie unser Sachsen-Anhalt – auf kurzem Weg mit Rad, Bahn oder Auto. Ihre Gastgeber und Freizeitanbieter freuen sich echt darauf. Na, dann. Bis bald in **#echtschoensachsenanhalt**.

Viele weitere tolle Tipps für Ihren Ausflug oder Urlaub bei uns in Sachsen-Anhalt finden Sie auf **echtschoensachsenanhalt.de**   

Tel. 0391 56899- 88
(Mo – Do 9-17 Uhr, Fr 9-16 Uhr)
tourismus@img-sachsen-anhalt.de
www.sachsen-anhalt-tourismus.de



#moderndenken

Země dovolených Sasko-Anhaltsko Nabídky naleznete zde

Investitions- und Marketinggesellschaft
Sachsen-Anhalt mbH
tourismus@img-sachsen-anhalt.de
www.sachsen-anhalt-tourismus.de
www.naturfreude-erleben.de

Úsek v Braniborsku

Tourismusverband Prignitz e. V.
www.dieprignitz.de

Příjezd vlakem

Přeprava kol v příměstské dopravě
v Sasku-Anhaltsku zdarma.

Informace k vlakovým a bus spojmům

tel. +49 391 5363180, www.insa.de
www.nasa.de, www.db.de

Informace pro Braniborsko

www.vbb.de



G1 Einfachlosmachen
€0

€ 2 lůžka + 2
Ernst-Thälmann-Straße 19
39615 Aulosen
tel. +49 171 1785005
☞📶

G2 Pension
1,4 ➔ Schwesig
€ €, 12 lůžek + 2
Lenzener Chaussee 19 a
19322 Wittenberge
tel. +49 3877 66445
☞

G3 Pension & Café
0 ➔ Zur Möwe G★★
€ €, 10 lůžek
Elbstraße 22b
19322 Wittenberge
tel. +49 3877 403855
tel. +49 172 8744233
☞📶

G4 Elbblick
0 ➔ Wittenberge
€/€, 6 lůžek + 2
Elbstraße 13
19322 Wittenberge
tel. +49 3877 69635
tel. +49 152 29077351
☞📶

G5 Pension zum
0 ➔ Goldenen Anker
€ €, 14 lůžek + 4
Elbstraße 11
19322 Wittenberge
tel. +49 174 1444040
☞📶

G6 Hotel Germania
0 ➔ H★★★
€ €, 24 lůžek + 2
Bahnstraße 53 a
19322 Wittenberge
tel. +49 3877 95590
☞📶

G7 Ferienwohnung
0,5 ➔ Zur Altstadt
€, 8 lůžek
Gartenstraße 17
19322 Wittenberge
tel. +49 1516 1456013
☞📶

G8 Le Petit
0,5 ➔ Jardin
€ €, 8 lůžek
Gartenstraße 20
19323 Wittenberge
tel. +49 157 72177559
☞📶

G9 Tor zur Elbaue
0,5 ➔ Zimmervermietung
€, 8 lůžek + 4
Rathausstraße 75 b
19322 Wittenberge
tel. +49 174 9661320
☞

G10 Pension zum Tivoli
0,1 ➔ P★★★
€ €, 8 lůžek + 1
Tivolistraße 36
19322 Wittenberge
tel. +49 3877 75768
tel. +49 174 3849295
☞📶

G11 Haus am Deich
€0,3 4 lůžka
An der Elbbrücke 1
39615 Seehausen
(Altmark) OT Eickerhöfe
tel. +49 39397 41166
tel. +49 178 9040215
☞📶

G12 Zimmervermietung
€0,5 Lucas
€, 4 lůžka, Bergstraße 4
39615 Seehausen
(Altmark) OT Beuster
tel. +49 39397 41224
tel. +49 1525 7262960
☞📶

G13 Schäferei, Hofladen,
€0 Café und Pension
Axel Schuster
€, 4 lůžka, Ostorfer Str. 2
39615 Seehausen
(Altmark) OT Beuster
tel. +49 39397 365
☞📶

G14 Zimmervermietung
0 ➔ Blumenparadies
€, 6 lůžek, Dorfstraße 16
19322 Wittenberge
OT Hinzdorf
tel. +49 3877 904429
tel. +49 174 6030285
☞📶

G15 Zimmervermietung
0 ➔ Elbblick Hinzdorf
€, 8 lůžek + 1
Hinzdorfer Dorfstraße 17
19322 Wittenberge
OT Hinzdorf
tel. +49 3877 904120
tel. +49 173 2387315, ☞📶

G16 Das
0 ➔ Pfannkuchenhaus
€, 6 lůžek + 1
Dorfstraße 14
19322 Wittenberge
OT Hinzdorf
tel. +49 3877 902029
☞📶

G17 Pension Hof Zander
0 ➔ mit Radlercafé
€, 8 lůžek
Bälower Dorfstraße 11
19322 Rühstätt GT Bälów
tel. +49 38791 6752
tel. +49 175 6200793
☞📶

G18 Café und Pension
0 ➔ Zum Storchenhof
€ €, 10 lůžek
Rühstädter Dorfstraße 11
19322 Rühstätt
tel. +49 38791 6642
☞📶

Inzerce



Přímo na
Labské stezce

Vstup
zdarma!

Navštivte Infocentrum v Havelbergu - multimediální výstavu s tematikou řeky a říční nivy
Těšíme se na Vás!

 **HAUS DER FLÜSSE**

Haus der Flüsse | Tel. +4939387-609976 |
Elbstraße 2 | 39539 Havelberg

 **unesco**
Biosphärenreservat
Mittelalt



G 19 Ringhotel
7,0 → VITALHOTEL
ambiente H★★★★
€ €, 111 lůžek
Dr. Wilhelm-Külz-Str. 5 a
19336 Bad Wilsnack
tel. +49 38791 760
☞ 🍴 📶

G 20 Ferienwohnung
← 2,0 bei Erna
€, 4 lůžek + 1
Neukirchen 57
39615 Altmärkische Wische
tel. +49 39396 978451
tel. +49 152 54111263
☞ 📶

G 21 Camping
← 0,5 am Elberadweg
€/€, 8 lůžek
20 míst pro parkování
Am Schwimmbad 2
39615 Werben (Elbe)
tel. +49 163 4368387
☞ 📶

G 22 Pension
← 0 Roter Adler
€, 7 lůžek
Marktplatz 13
39615 Werben (Elbe)
tel. +49 39393 91044
tel. +49 152 59080391
☞ 📶

G 23 Landgasthof
0 → zum Dorfkrug
€/€, 12 lůžek
Dorfstr. 34, 39539 Havel-
berg OT Nitzow
tel. +49 39387 89287
tel. +49 176 55975847
☞ 🍴 📶

G 24 Havelhof Nitzow
0 → F****/****
€, 10 lůžek
Dorfstraße 26
39539 Havelberg
OT Nitzow
tel. +49 39387 89760
☞ 📶

G 25 Agnieszka's
0 → Pension
€, 8 lůžek
Genthinerstraße 7
39539 Havelberg
tel. +49 162 7982063
☞

G 26 Alter
0,1 → Kornspeicher
€, 10 lůžek
Havelvorland 2
39539 Havelberg
tel. +49 162 7982063
☞ 📶

G 27 Sonnenhaus
0,2 → Havelberg
€, 6 lůžek
Kirchplatz 4
39539 Havelberg
tel. +49 39387 551050
tel. +49 176 22277307
☞ 📶

G 28 ArtHotel
0,4 → KIEBITZBERG
€, 76 lůžek
Schönberger Weg 6
39539 Havelberg
tel. +49 39387 595151
☞ 🍴 🚲 📶

G 29 Havelberger
0,1 → Naturkostladen –
unbehandelt
Wilsnacker Straße 21 a
39539 Havelberg
tel. +49 152 08389466
☞

G 30 Pension
0,3 → Dürkop
€, 8 lůžek
Pritzwalker Straße 14
39539 Havelberg
tel. +49 39387 88825
tel. +49 160 97300612
☞ 📶

G 31 Altstadtcafé und
0,1 → Pension Havelberg
€, 8 lůžek
Fischerstraße 37
39539 Havelberg
tel. +49 3938759347
☞ 🍴 📶



Prignitz in Brandenburg

Restaurant* Öffnungszeiten: täglich 17.30 - 21.30 Uhr
Sa - So & Feiertags 12.30 - 14.00 Uhr

Charmantes kleines Hotel mit Restaurant, umfangreichem Frühstücksangebot. Sauna & Fitness und guten Fahrradunterstellmöglichkeiten, direkt am Knotenpunkt 45 gelegen.

Ringhotel VITALHOTEL ambiente | Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 5a
19336 Bad Wilsnack | 03 87 91 - 7 60 | info@vitalhotel-ambiente.de
www.vitalhotel-ambiente.de


ambiente
VITALHOTEL

G 19



T: +49 39387 - 59 51 51



Havelberg vám udělá dobře

restaurace s terasou a zimní zahradou
Art galerie a umělecká čtvrť
31 pokojů a suitů/sauna
garáž pro kola/obědové balíčky/
pronájem elektrokol



Scan me



www.arthotel-kiebitzberg.de

Schönberger Weg 6
D - 39539 Havelberg
arthotel@kiebitzberg.de

G 28

Region Altmark – Pyšná města. Širé obzory.

Poznejte region Altmark na webu www.altmark.de – najdete tu i množství tipů na aktivní & kulturní dovolenou



Laden im
App Store



Jetzt bei
Google Play



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken

Diese Anzeige wurde gefördert durch das Land Sachsen-Anhalt.



Tip pro aktivní cyklisty

Poznejte náš region na »cyklookruhu regionu Altmark« a objevte hned osm zajímavých hansovních měst, idylických vesnic a malých kostelů v malebné krajině plné polí, luk a lesů. I Havolská cyklotrasa nabízí spoustu kulturních pamětihodností uprostřed idylické krajiny regionu Altmark.



www.altmark.de

Kontakt

Altmarkischer Regionalmarketing-
und Tourismusverband »ART«

Marktstr. 13 | 39590 Tangermünde
Tel. 039322 72600 | info@altmark.de





Omezení na trase a typy:

⚠ Objeďte se na Labské stezce v Tangermünde: Z důvodu stavebních prací je až do začátku října 2023 uzavřena ulice Hünerdorfer Straße. Labská stezka je proto vedena po přístavní promenádě.

⚠ Pozor na uzávěry viz str. 38!

★ Románská stezka / Farní kostel Sandau

»Románská stezka« – dějiny vytesané do kamene! Součástí této turistické trasy je 88 pozoruhodných staveb na 73 lokalitách a tři z nich leží přímo na Labské stezce v úseku H. Navštivte skvosty románské architektury: katedrálu v Havelbergu, trojlodní farní kostel Sandau a kostel Otty von Bismarcka v Schönhausenu.

www.labska-stezka.cz/usek/h

H1 Gästezimmer &
0,2 Weinhandlung
Hellwig
€ 6 lůžek, Wulkauer Weg 30
39524 Sandau (Elbe)
tel. +49 39383 370
tel. +49 173 1314747
☛☚☛

H2 Gutshaus
0 Büttnershof
€ € €, 20 lůžek
Büttnershof 38
39606 Iden OT Büttnershof
tel. +49 39390 81046
tel. +49 152 31753775
☛☚☛☛☛☛☛

H3 Reiterhof &
0 Pension Trumpf
€ 8 lůžek
Friedensstraße 7
39596 Hohenberg-
Krusemark
tel. +49 39394 81454
tel. +49 172 9310446

H4 Pension Gutshaus
0 Krusemark
€ €, 22 lůžek
Ellinger Straße 16
39596 Hohenberg-
Krusemark, ☛☚☛
tel. +49 39394 91680
tel. +49 170 8655958

H5 Ferienwohnung
0 Sommer
€ 4 lůžka
Tangermünder Straße 25
39596 Arneburg
tel. +49 39321 53374
tel. +49 151 22868797
☛☚☛

H6 Land-gut-Hotel
0 Seeblick H★★★S
€ €, 20 lůžek
Genthiner Straße 9
39524 Klietz
tel. +49 39327 93500
☛☚☛☛☛☛☛

H7 Reiterhof Kuhn
0 ☛☚☛☛
€ 8 lůžek, Dorfstr. 101
39524 Gemeinde Klietz
OT Neuermark-Lübars
tel. +49 39327 41395
nebo 93853
tel. +49 172 9285170

H8 Gaststätte & Pension
0 Stadt Braunschweig
€ 7 lůžek, Große Str. 17
39524 Schönhausen
OT Hohengöhren
tel. +49 39323 75659
tel. +49 39323 75987
☛☚☛

H2



Gutshaus Büttnershof
Restaurant und Hotel

historisches Gebäude mit unverwechselbarem Flair,
direkt am Elbe - Radweg im Biosphärenreservat
Flusslandschaft Elbe, komplette Radlerversorgung,
durchgehend warme Küche, gemütlicher Außenbereich.

Tel.: (039390) 81046 oder 81840 www.gutshaus-buettnershof.de



Parkoviště v Akenu

Parkoviště pro kola

financováno a certifikováno
ADAC Dolní Sasko/Sasko-Anhaltsko

Zastavte se v **Akenu**, **Hohenwarthe**, **Coswigu**,
Lutherově městě Wittenbergu nebo v **Schönebecku**.
Přímo na Labské stezce najdete prostorné, pohodlné
cyklo parkování a ještě více pro kola pro Vaší cyklo-
volenou.

Váš ADAC nablízku:
Hasselbachplatz 4, 39104 Magdeburg
T 0391 62 07 60

ADAC

Pension statek Krusemark

NABÍZÍME

- nocleh ve vkusně zařízených pokojích a apartmánech
- dovolená pro rodiny s dětmi i firmy
- přímo na Labské stezce
- sauna





WWW.GUTSHAUS-KRUSEMARK.DE

Ellinger Str. 16, 39596 Hohenberg-Krusemark, tel. +49 39394 91680

H4

H9 Hotel Schloss
←0 Storkau H★★★★

€ € €, 137 lůžek
 Im Park
 39590 Tangermünde
 OT Storkau (Elbe)
 tel. +49 800 393215215
 ➡ 🍴 🚲 📶

H10 Zimmervermietung
←1,1 Wichmann

€/€, 6 lůžek
 Carl-von-Ossietzky-Str. 4
 39590 Tangermünde
 tel. +49 151 64003274
 ➡ 📶

H11 Ringhotel
←0 Schloss Tanger-
 münde H★★★★

€ € €, 83 lůžek
 Auf der Burg, Ami 1
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 7373
 ➡ 🍴 🚲 📶

H12 Quartier
←0 Langer Hals

€ €, 38 lůžek
 Lange Straße 40
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 7354000
 ➡ 🍴 📶

H13 Hotel STARS INN
←0 H★★★★G

€ €, 32 lůžek
 Lange Straße 47/
 Töpferpassage
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 9870
 ➡ 📶

H14 Pension &
←0 Ferienwohnung
 Zum Schmuckgiebel

€ €, 8 lůžek, Markt 2
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 22393
 tel. +49 172 7635666
 ➡ 📶

H15 Pension
←0,1 Am Schrotturm

€, 14 lůžek
 Lindenstraße 5
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 718670
 tel. +49 160 97942823
 ➡ 🚲 📶

H16 Pension
←0,5 Luisenhof

€ €, 10 lůžek
 Luisenstraße 38
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 72644
 ➡ 📶

H17 Zimmervermietung
←0 Wüstenberg

€, 4 lůžka
 Magdeburger Straße 56
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 41460
 tel. +49 173 4179828
 ➡

H18 Zur alten Elbbrücke
←0 Tangermünde

€, 4 lůžka
 Arneburger Straße 74
 39590 Tangermünde
 tel. +49 175 2766924
 tel. +49 170 8658291
 ➡ 📶

H19 Exempel
←0 Schlafstuben

€ € €, 38 lůžek
 Lange Straße 24
 39590 Tangermünde
 tel. +49 39322 7354000
 ➡ 🍴 📶



HOTEL SCHLOSS STORKAU
 Odpočinek, zotavená, zpomalení. Zámek s parkem Storkau na Labi.

hotelové pokoje, byty k pronájmu, sušárna, garáž pro kola,
 půjčovna kol, opravy, servis, mytí kol, mapy, převoz zavazadel na objednávku,
 lovecký salónek, restaurace pro labužníky, polopenze
 tel. +49 800 39321 5215 (zdarma) • www.schloss-storkau.de



 **Stadt Arneburg**

Breite Straße 15 | 39596 Arneburg
 tel. +49 39321 51817 | fax +49 39321 51818
tourismus@arneburg-goldbeck.de
www.arneburg-goldbeck.de





INSPIRIERT
UNSERE
ZUKUNFT.



SACHSEN-ANHALT

#moderndenken

welterbe-sachsen-anhalt.de



Báseň i pravda a zelené pláně

★ Burg – město věží

Přímo před branami metropole Saska-Anhaltska – Magdeburgu leží město Burg s více než tisíciletou tradicí. V jeho historickém jádru si můžete užít prohlídku městských věží, románských kostelů či parků se zahradami, které tu zřídili pro zemskou výstavu 2018. Pravidelné komentované prohlídky Vás seznámí s dějinami města, najdete zde i množství ubytovacích a stravovacích možností.

www.touristinfo-burg.de

www.labska-stezka.cz/usek/i



I1 Gasthaus
0,3→ Heinemann
 Lindenstraße 1
 39319 Jerichow
 tel. +49 39343 330
 tel. +49 176 38296473
 Di. und Mi. Ruhetag
 ➡ 🍴

I2 Pension
0,1→ Landhäuser
 € 15 lůžek
 Rosa-Luxemburg-Str. 12
 39319 Jerichow
 tel. +49 171 9563104
 ➡

I3 Camping
2,0→ Landhof Liebsch
 € €, 2 lůžka + 4
 3 místa pro parkování
 20 míst pro kempování
 Steinitz 6, 39319 Jerichow
 tel. +49 176 96616647
 ➡ 🚲 📶

I4 Elbezentrum Buch –
←0 Schullandheim
 € 36 lůžek
 Bucher Querstraße 22
 39590 Tangermünde
 OT Buch, ➡ 🚲
 tel. +49 39362
 81673 / 90009

I5 Pension
←0 Güldenpfennig
 € 8 lůžek
 Bucher Kirchstraße 15
 39590 Tangermünde
 OT Buch
 tel. +49 39362 81380
 ➡ 📶

I6 Pension
←0 Zedler
 € 8 lůžek
 Bucher Kirchstraße 13
 39590 Tangermünde
 OT Buch
 tel. +49 39362 96214
 tel. +49 162 1819121

I7 Pension Radlers Rast
←0,1 Griebener Hof
 € 9 lůžek
 Griebener Breite Straße 28
 39517 Tangerhütte
 OT Grieben
 tel. +49 39362 96090
 tel. +49 172 2042241, ➡

I8 Zimmervermietung
←0,1 u. Imkerei Fa. Pasiciel
 € 4 lůžka
 Griebener Chausseestr. 10
 39517 Tangerhütte
 OT Grieben, ➡ 📶
 tel. +49 39362 81393
 tel. +49 171 6146977

I9 Agrarhof Heringa
0→ Milchtankstelle
 An den Bergstücken 1
 39319 Klitznick
 tel. +49 39343 52624
 ➡ 🍴

I10 Kathrin's
←0 Eiscafe
 E.-Thälmann-Straße 3
 39517 Tangerhütte
 OT Bittkau
 tel. +49 151 24224146
 Po zavřeno
 ➡ 🍴

I11 Pension
←0,3 Haus Elbblick
 € / € €, 7 lůžek, Elbstr. 20
 39517 Tangerhütte
 OT Bittkau
 tel. +49 170 5005339
 tel. +49 160 1834004
 ➡ 📶

I12 Family-Camp-
←0 Kellerwiehl
 € 7 lůžek, 10 míst pro
 parkování, 30 míst pro
 kempování, Kellerwiehl 1
 39517 Tangerhütte
 OT Bittkau
 tel. +49 39362 81610, ➡ 🍴

I13 Rittergut
5,0→ Seedorf
 € €, 14 lůžek
 Rosa-Luxemburg-Str. 21
 39319 Jerichow
 OT Seedorf
 tel. +49 3933 803830
 tel. +49 171 9563104, ➡

I14 Ferienunterkunft
1,5→ Köppe
 € 4 lůžka
 Zerbener Straße 20
 39317 Elbe-Parey OT Parey
 tel. +49 39349 51717
 tel. +49 159 01350720
 ➡ 🚲 📶

I15 Dein Lieblingsplatz
2,0→ in Parey
 € € €, 120 lůžek
 Bittkauer Weg 8 d
 39317 Elbe-Parey OT Parey
 tel. +49 39349 95880
 ➡ 🍴 🚲 📶

ElbeRad Touristik

Olvenstedter Str. 61
 39108 Magdeburg
elbe-rad-touristik.de
info@elbe-rad-touristik.de
 Tel.: 0391 / 66 09 890



Individuelle Radreisen durch Deutschland & Europa

116 Zimmervermietung
2,5→ Lutzky
€ , 4 lůžka
Am Park 3a
39317 Elbe-Parey OT Parey
tel. +49 39349 51285
tel. +49 162 8819223
→

117 Gutshof Elbschloss
←0 Kehnert
€ € , 16 lůžek
Guts-/LPG-Hof 1-3
39517 Tangerhütte
OT Kehnert
tel. +49 174 5625074
→ 🚲 📶

118 La Porte Hotel
←0 und Restaurant
€ € , 118 lůžek
50 míst pro parkování
Im Wald 3
39517 Angern OT Bertingen
tel. +49 39366 979000
→ 🚲 📶

119 Campingplatz
←0,7 Bertingen &
Indianer-Tipi-Dorf
€ , 40 míst pro parkování
Zu den kurzen Enden 1
39517 Angern OT Bertingen
tel. +49 39366 51037
→ 🚲 📶

120 Campingplatz
←0,5 Nord- & Südsee
€ , 20 míst pro kempování
Sandkrug 10
39326 Angern
tel. +49 160 6387255
tel. +49 174 9833559
→

121 Schmidts
←0,05 Restaurant & Hotel
€ € , 8 lůžek
Brinkstraße 56-58
39326 Rogätz
tel. +49 39208 74991
tel. +49 171 1807032
🚲 📶

122 Ferienwohnung
←0 Theuerkauf
€ , 2 lůžka + 1
Max-Planck-Straße 18
39326 Rogätz
tel. +49 39208 8421
tel. +49 176 83378544
→ 📶

123 Zimmervermietung
←0,2 Schlüter
€ , 4 lůžka
Hoschestraße 17
39326 Rogätz
tel. +49 39208 8414
→

124 Pension
←0 Molkenhain
€ , 8 lůžek
Magdeburger Straße 4
39326 Rogätz
tel. +49 39208 27345
→

125 Brunas
0,4→ Hofgarten
€ , 6 lůžek + 2
Alte Bergstraße 10
39288 Burg OT Schartau
tel. +49 3921 994261
tel. +49 171 9337290
→ 📶

126 Campingplatz
2,0→ Niegripper See
€ , 30 míst pro parkování
Gossel 22-24
39288 Burg
tel. +49 3921 5277
tel. +49 160 95551038
→ 🚲 📶

127 Landhotel
0→ Trogbrücke
€ € , 21 lůžek
Elbstraße 6d
39291 Möser
OT Hohenwarthe
tel. +49 39222 3617
→ 🚲 📶

128 Pension
0,1→ Unser Paradies
€ € / € € € , 8 lůžek
An der Trogbrücke 1
39291 Möser
OT Hohenwarthe
tel. +49 39222 95738
tel. +49 170 3176247
→ 🚲



ELBAUENPARK MAGDEBURG

zážitek z přírody a akcí!

Tip pro návštěvníky:
Motýlí dům s tropickou
faunou a flórou
Mileniální věž plná
techniky, vědy a historie

V parku Labských niv se nejen zotavíte, ale objevíte spoustu novinek a zažijete přitom spoustu zajímavého. Navštivte expozici v Mileniální věži, Motýlí dům nebo se projedte zážitkovou železnicí. Sklouzněte se na 45 m vysoké skluzavce. Celý park můžete pohodlně projet naším Expressem nebo na kole. Pro aktivní návštěvníky tu máme Lezecký park a další sportoviště.

K návštěvě lákají i četné zahrady, zážitková dětská hřiště a 18 m vysoká skluzavka. Navštivte i četné akce, které se v parku konají a ochutnejte sezónní gastronomii od dubna do října!

Elbauenpark | Tessenowstraße 7 | 39114 Magdeburg
☎ 0391 5934-50 | 🏠 www.elbauenpark.de

Deine Welt im Grünen.
DURCHblicken | DURCHatmen | DURCHstarten

ElbauenPark
MAGDEBURG





Historische Stadt Burg (bei Magdeburg)

Über 1.070 Jahre Jung und Schön

Nehmen Sie sich Zeit!

Erleben Sie Gartenträume Parks & Gärten, Kirchen der Strasse der Romanik, über 1.070-jährige Altstadt mit Türmen, vielfältige Architektur- und Industriedenkmäler sowie einzigartige Veranstaltungshöhepunkte.

Tourist-Information Burg

Bahnhofstraße 10, 39288 Burg (im Bahnhofsgebäude)
Telefon: 03921 – 636 92 90, www.touristinfo-burg.de

117

Gutshof Elbschloss Kehnert



- Zimmer • Ferienwohnungen
- Hofgarten • Eventlocation • Badesee
- Reiten • Spielplatz • Natur pur

0174 5625074

Guts-hof 1-3, 39517 Kehnert
www.elbschloss-kehner.de



CAMPINGPLATZ BERTINGEN

MIT INDIANER-TIPI-DORF

www.tipi-dorf.de

Für unsere Gäste kostenlos: W-LAN • Laden von Handys und Akkus • Badeteich



RESTAURANT > ZUM INDIANER <

Frische Küche • Bisonsteaks • Burger • Vegetarisch

www.zum-indianer.de

Zu den kurzen Enden 1 • 39517 Angern OT Bertingen • Tel. 039366 - 51 037

WERDE UNSER REISE- KAISER.

ERLEBE MITTELALTER
IM ORIGINAL.

DOMMUSEUM OTTONIANUM MAGDEBURG

1€ RABATT
AUF DEN EINTRITTSPREIS VOM 1.1. BIS 31.12.2023

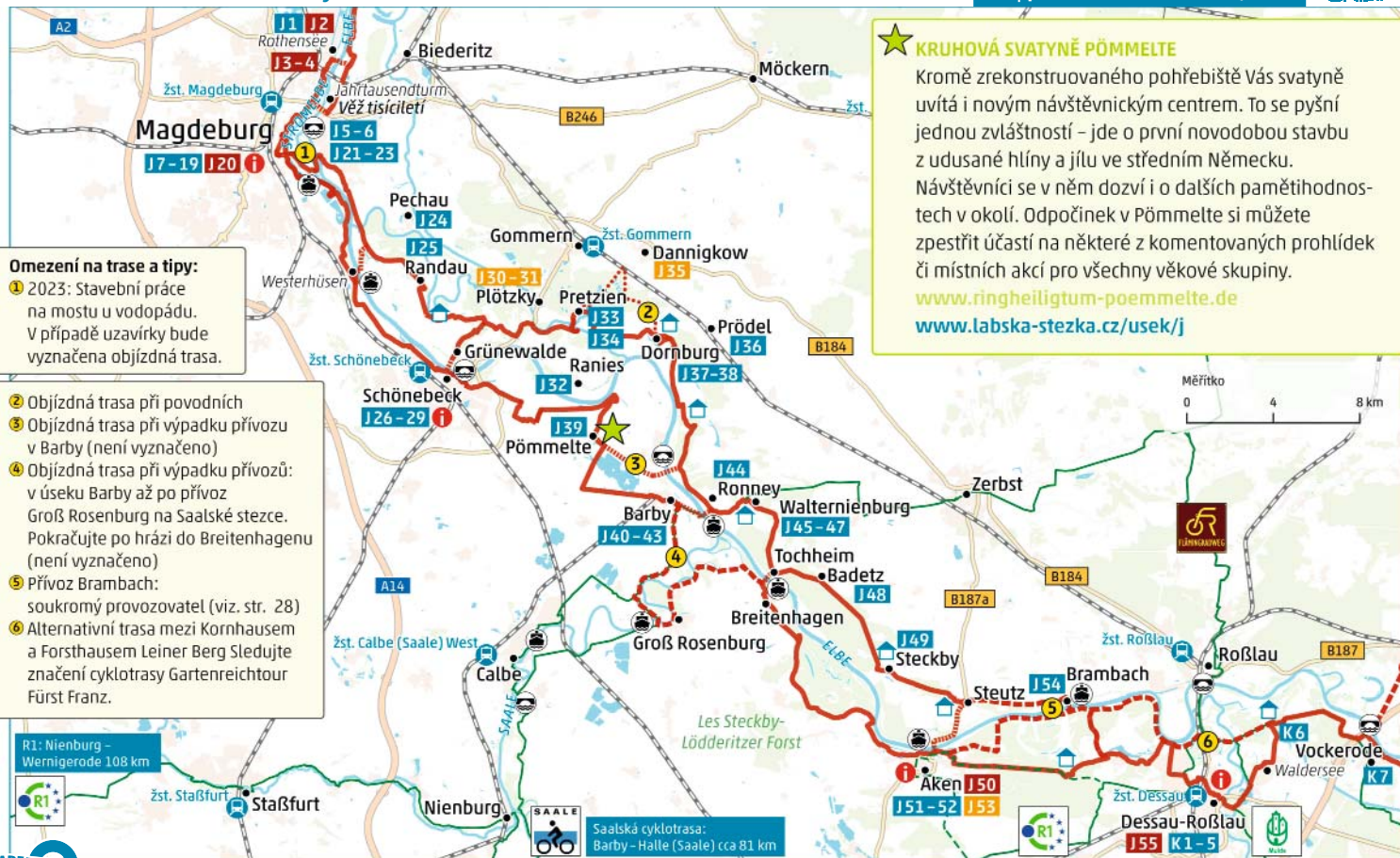
IN
KOOPERATION
MIT

KULTURSTIFTUNG
SACHSEN-ANHALT

119

Cestování časem i k labským bobrům

← L | levobřežní trasa: 84 km
L → | pravobřežní trasa: 76,5 km



← L | Magdeburg <18 km> Schönebeck / E. <21 km> Barby <16 km> Breitenhagen <15 km> Aken / E. <14 km> Dessau-Roßlau
L → | Magdeburg <25 km> Pretzien <6 km> Dornburg <23,5 km> Steckby <8 km> Aken / E. <14 km> Dessau-Roßlau

J1 Pension
€5,0 am Krug
 € €, 14 lůžek
 Krugstraße 8
 39126 Magdeburg-
 Rothensee
 tel. +49 174 1636369
 ➡🚲📶

J2 Gaststätte
€2,5 Zum Anker
 Am Schiffshebewerk
 39126 Magdeburg-
 Rothensee
 tel. +49 391 2516335
 tel. +49 171 7340295
 ➡🚲📶

J3 Café
€0 Treibgut
 Werner-Heisenberg-Str. 45
 39106 Magdeburg
 tel. +49 391 55602217
 ➡

J4 Daniels
€0 Elbwerk
 Werner-Heisenberg-Str. 1
 39114 Magdeburg
 tel. +49 391 59779050
 📶

J5 Velo-Stopp
0,3 ➡ € €, 2 lůžka
 Eichendorffstraße 18
 39114 Magdeburg-
 Herrenkrug
 tel. +49 173 2711027
 ➡📶🚲📶

J6 Radlerherberge &
0 ➡ Café Verde
 € €, 10 lůžek, Herrenkrug 2
 39114 Magdeburg-
 Herrenkrug
 tel. +49 157 36798252
 tel. +49 391 40829229
 ➡🚲📶

J7 sleep & go
€0,8 Hotel Magdeburg
 € €, 90 lůžek
 Rogätzer Straße 5a
 39106 Magdeburg
 tel. +49 391 537791
 ➡📶

J8 Ibis Styles
€0,5 Magdeburg
 € €, 315 lůžek
 Julius-Bremer-Straße 15
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 2585900
 ➡🚲📶

J9 Hotel Ratswaage
€0,2 Magdeburg
 € €, 238 lůžek
 Ratswaageplatz 1-4
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 59260
 ➡📶🚲📶

J10 artHotel
€0,3 Magdeburg
 H★★★★
 € €, 70 lůžek
 Breiter Weg 9
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 620780
 ➡🚲

J11 Jugendherberge
€0,2 Magdeburg
 € €, 240 lůžek
 Leiterstraße 10
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 5321010
 ➡📶

J12 Roncalli-Haus
€0,2 Magdeburg
 € €, 80 lůžek
 Max-Josef-Metzger-
 Straße 12/13
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 5961400
 ➡📶

J13 IntercityHotel
€0,5 Magdeburg
 € €, 250 lůžek
 Bahnhofstraße 69
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 59620
 ➡📶🚲📶

J14 Best Western Hotel
€2,0 Geheimer Rat
 € €, 110 lůžek
 Goetheplatz 38
 39108 Magdeburg
 tel. +49 391 73803
 ➡📶

J15 B & B
€0,5 Magdeburg
 € €, 202 lůžek
 Otto-von-Guericke-Str. 34
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 59768280
 ➡📶



**FAHRRAD
MAGDEBURG**

EUER PARTNER FÜR DIE RADTOUR

Fahrradwerkstatt
 Fahrrad- & E-Bikeverleih
 Verkauf von Kleidung & Zubehör

**MIT
SOFORT-
SERVICE**

www.fahrrad-magdeburg.de
 City Carré | gegenüber vom Hauptbahnhof

J16 Pension
 ← 0 AARON
 € €, 6 lůžek
 Zur Hubbrücke 3
 39104 Magdeburg
 tel. +49 177 5757171
 ➔

J17 Mercure Hotel
 ← 2,5 Plaza Magdeburg
 H★★★★
 € €, 104 lůžek
 Halberstädter Str. 146 - 150
 39112 Magdeburg
 tel. +49 391 60510
 ➔ 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

J17

Unser Service für Sie:

- ★ Geräumige Zimmer mit Dusche, WC und kostenfreiem WLAN
- ★ Lift und abgeschlossener Fahrradraum mit E-Bike Lademöglichkeit
- ★ Einkaufsmöglichkeit, Waschmaschine und Wäschetrockner im Haus



sleep & go HOTEL MAGDEBURG
 Rogätzter Straße 5a | Tel. 0391 53 77 91
 info@hotel-sleep-and-go.de | www.hotel-sleep-and-go.de

J10

ART HOTEL
 IN DER GRÜNEN ZITADELLE

- + GRATIS FAHRRADSTELLPLATZ
- + GRATIS WLAN
- + DIREKT IN DER CITY
- + PERFEKTER AUSGANGSPUNKT FÜR TOUREN

www.arthotel-magdeburg.de



arthOTEL in der Grünen Zitadelle
 Breiter Weg 9, Magdeburg
 Tel.: 0391 / 620 780
 Mail: info@arthotel-magdeburg.de

HOTEL RATSWAAGE
 MAGDEBURG

na Labské cyklostezce



zdarma pro cyklisty:

- uzamykatelné boxy na kola
- dobíjení elektrokol
- wi fi

tel. +49 391 5926-0
 www.ratswaage.de

IntercityHotel Magdeburg

Wo guter Rad nicht
 teuer ist ...

- › Zentrale Lage
- › 175 moderne Zimmer
- › Überdachte, abschließbare Fahrradstellplätze
- › E-Bike-Ladestation
- › FreeCityTicket* für den ÖPNV

*Bei Anmeldung in unserem Bonusprogramm H Rewards.



Bahnhofstraße 69, 39104 Magdeburg, Germany
 T +49 391 5962-0, E magdeburg@intercityhotel.com
 www.intercityhotel.com

BW Best Western.

Hotel s individuálním charakterem



- Pokoje s koupelnou/sprchou/WC/ vysokorychlostní wi-fi zdarma dobré spojení MHD
- 2 km od Labské stezky
- uzamykatelná garáž pro kola
- varná konvice na čaj/kávu na každém pokoji
- parkování v hotelu
- centrální poloha
- láhev minerálky zdarma

Best Western Hotel Geheimer Rat
 Goethestraße 38 • 39108 Magdeburg
 Tel.: 0391-73803 • Fax: 0391-7380599
 www.hotel-geheimer-rat.de

J18 Hotel
€0,6 Residenz Joop
 €/€, 45 lůžek
 Jean-Burger-Straße 16
 39112 Magdeburg
 tel. +49 391 62620
 ➡📶

J19 City-Pension
€0,5 Magdeburg
 €, 50 lůžek
 Warschauer Straße 21
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 5599672
 ➡🚲📶

J20 Mückenwirt
€0 Biergarten
 An der Elbe 14
 39104 Magdeburg
 tel. +49 391 5209337
 tel. +49 172 3265632
 🍴

J21 Café
0 → Seestrasse
 €, 8 lůžek
 Seestraße 24
 39114 Magdeburg
 tel. +49 391 5045234
 tel. +49 172 2397810
 ➡🍴🚲

J22 Das Elb
0 →
 €, 20 lůžek
 Seilerweg 19
 39114 Magdeburg
 tel. +49 391 5632660
 ➡🍴📶

J23 Hotel ELBRIVERA
0 → Alt Prester H***S
 €/€, 60 lůžek
 Alt Prester 102
 39114 Magdeburg
 tel. +49 391 81930
 ➡🍴📶

J24 Gasthaus
4,0 → Kelly
 €, 8 lůžek
 Breite Straße 11
 39114 Magdeburg
 OT Pechau
 tel. +49 391 8117185
 ➡🍴

J18


*Unser gehobenes Gästehaus
 in Herzen der Stadt*



- Zimmer mit Bad/Du/WC, Flat-TV, gratis High-Speed-WiFi
- gute Anbindung an ÖPNV
- 1 km vom Elberadweg
- verschlossene Fahrradgarage
- Übernachtung mit Frühstück
- Lift in alle Ebenen
- Kühlschrank im Zimmer
- ruhige Lage im Villenviertel
- Parkplätze am Haus

Residenz Joop
 Jean-Burger-Str. 16 · 39112 Magdeburg
 Tel.: 0391-62620 · Fax: 0391-6262100
www.residenzjoop.de



J21

Café  *Seestrasse*

Café und romantische Pension direkt am Elberadweg.



Seestraße 24 · 39112 Magdeburg
 Tel. 0391 5045234 · info@cafe-seestrasse.de
www.cafe-seestrasse.de

CITY PENSION
 MAGDEBURG

Günstig und gut übernachten



- frisch modernisierte, großzügige Zimmer mit Bad/Du/WC, TV und gratis W-LAN
- 500 m vom Elberadweg
- Fahrradgarage
- Großer Smart-TV in jedem Zimmer
- Parkplätze am Haus
- zentral gelegen
- Waschmaschine & Trockner

City Pension Magdeburg
 Warschauer Str. 21 · 39114 Magdeburg
 Tel.: 0391-55999672 · Fax: 0391-55999694
www.city-pension-magdeburg.de



J19

DAS ELB



- > Apartmánový dům s restaurací
- > Uprostřed městského parku v Magdeburku
- > Přímě na oblíbené Labské stezce
- > 5 min na kole do centra města

Seilerweg 19
 39114 Magdeburg
 tel. +49 391 5632660
www.das-elb-hotel.de

J22

J25 Pension Prediger-
0,2 → witwenhaus
€€, 4 lůžka
Randauer Dorfstraße 25
39114 Magdeburg
OT Randau
tel. +49 3928 404110
tel. +49 151 52033753, ➡

J26 WELTRAD Restau-
← 0 rant & Quartier
€€€, 32 lůžek
Cokturhof 3
39218 Schönebeck
tel. +49 3928 429066
tel. +49 3928 421015
➡, ☞, ☞

J27 Hotel Domicil
← 1,5 Schönebeck
€€/€€€, 86 lůžek
2 mist pro parkování
Friedrichstraße 98 a
39218 Schönebeck
tel. +49 3928 7123
➡, ☞, ☞

J28 Schiffshotel
← 2,5 Sonnenschein
€€, 21 lůžek
Buschweg 1
39218 Schönebeck
tel. +49 3928 70610
➡, ☞

J29 Pilgerherberge
← 0,3 St. Jakob
€, 4 lůžka + 10
Breiteweg 26
39218 Schönebeck
tel. +49 3928 423267
tel. +49 160 94915276
➡, ☞

J30 Ferienpark Plötzky
1,0 → Kleiner Waldsee
€, 170 mist pro parkování
Kleiner Waldsee 1
39217 Schönebeck
OT Plötzky
tel. +49 39200 50155
➡, ☞, ☞

J31 Waldcamping
0,5 → Plötzky
€, 17 lůžek, 42 mist
Friedhofsweg 10 a
39217 Schönebeck
OT Plötzky, ➡, ☞
tel. +49 39200 51585
tel. +49 171 7290780

J32 Gaststätte
0,2 → Zur Tanne
€, 4 lůžka
Dorfstraße 62
39217 Schönebeck
OT Ranies
tel. +49 39200 51652
➡, ☞, ☞

J33 Pension
0 → Am Storchennest
€, 15 lůžek
Am Park 25
39217 Schönebeck
OT Pretzien
tel. +49 39200 53705
➡

J34 Pension
0 → Braun
€, 6 lůžek
Große Sorge 11
39217 Schönebeck
OT Pretzien
tel. +49 39200 53457
➡, ☞, ☞

J35 Freizeit- und
0 → Erholungszentrum
Plattensee C***
€/€, 52 lůžek, 200 mist
pro karavany, Steinbruch 2
39245 Dannigkow
➡, ☞, ☞
tel. +49 39200 51616

J36 Pension Elisabeth
1,5 → G****
€/€/€/€€, 6 lůžek
Lindenstraße 33
39264 Prödel
tel. +49 175 4339440
➡, ☞, ☞, ☞

J37 Gaststätte
0,1 → Schlosskrug
€, 8 lůžek, Hauptstr. 34
39264 Gommern
OT Dornburg
tel. +49 39242 428
tel. +49 172 9997442
➡, ☞, ☞, ☞

J38 Café
0 → Katharina
10 lůžek + 1
Hauptstraße 31
39264 Gommern
OT Dornburg
tel. +49 39242 649977
➡, ☞

J39 Drahtesel Oase
← 0 Heuhotel-
€, 12 lůžek
Dorfstraße 31 a
39249 Barby OT Pömmelte
tel. +49 39298 242975
tel. +49 152 31834893
➡, ☞, ☞, ☞, ☞

J40 Hotel & Rest. Kunst-
← 1,0 hof Augustusgabe
€/€/€, 77 lůžek
Brauhausstraße 24
39249 Barby
tel. +49 39298 68510
tel. +49 171 7285957
➡, ☞, ☞, ☞

J41 Pension
← 1,0 Zu Haus in Barbogi
€, 8 lůžek
Birkenweg 5
39249 Barby
tel. +49 39298 28821
tel. +49 160 99440176
➡, ☞

J42 Hotel garni & Oma's
← 0,15 Heuhotel Pension
zur Galerie
€/€/€/€€, 8 lůžek + 1
Breite Straße 30
39249 Barby, ➡, ☞
tel. +49 39298 27057
tel. +49 171 2143515

J43 Gasthof
← 1,0 Zum Rautenkranz
€, 26 lůžek
Schloßstraße 29
39249 Barby
tel. +49 39298 3396
☞, ☞

J44 Gaststätte u. Pension
0 → Zum Fährmann
€, 8 lůžek
Ronney Nr. 2
39264 Zerbst/Anhalt
OT Ronney
tel. +49 39247 5505
☞, ☞

J45 Pension
0 → Carmen
€, 12 lůžek
Hauptstraße 58
39264 Zerbst/Anhalt
OT Walternienburg
tel. +49 39247 5324
➡, ☞, ☞

J46 Zimmervermietung
0,2 → Hesse
€, 3 lůžka
Güterglücker Str. 14
39264 Zerbst/Anhalt
OT Walternienburg
tel. +49 39247 5308
tel. +49 162 6150635, ➡

J47 Heinrich's Pension
0 → und Café-Wirtschaft
€, 16 lůžek
Hauptstraße 30
39264 Zerbst/Anhalt
OT Walternienburg
tel. +49 39247 949290
➡, ☞, ☞

J48 Domäne - Badetz
0,5 → Landgasthof -
Pension - Biergarten
€, 56 lůžek
Pappelallee 9 - 10
39264 Zerbst/Anhalt
OT Badetz, ➡, ☞, ☞, ☞, ☞
tel. +49 39247 5434

J49 Gasthaus & Pension
0 → Zum Biber G***
€, 16 lůžek
Hauptstraße 18
39264 Zerbst/Anhalt
OT Steckby
tel. +49 39244 296
➡, ☞, ☞, ☞, ☞

J50 Naumann's
← 0,5 Schuppen
Am Russendamm 1
06385 Aken/Elbe
tel. +49 151 0649223
➡, ☞, ☞

J51 Zimmervermietung
← 0,2 Zötzsche
€, 5 lůžek
Freiheitsstraße 7
06385 Aken/Elbe
tel. +49 34909 39206
tel. +49 177 7983772
➡, ☞

J52 FAHRRADSTOP
← 0 AKEN
€, 5 lůžek
Calber Landstraße 88
06385 Aken/Elbe
tel. +49 34909 339921
tel. +49 151 11196994
➡, ☞, ☞, ☞

J53 Boot und
← 0,5 Campingcenter
Aken
€, 50 mist
Am Russendamm
06385 Aken/Elbe, ➡, ☞
tel. +49 3496 4372853
tel. +49 177 3472566

J54 Elbterrassen zu
2,0 → Brambach
€, 45 lůžek
An der Elbe 2
06862 Dessau-Roßlau
OT Brambach
tel. +49 34901 82675
➡, ☞, ☞, ☞, ☞

J55 café-bistro im
 <0 bauhaus dessau
 Gropiusallee 38
 06846 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 6508444
 ☎️ 📶

141



PENSION
im Haus am Labe

*einkommen
entdecken*

Inhaber Klaus Lüderitz
 Radlerfreundliche Unterkunft
 Hauseigene Parkplätze

Birkenweg 5, 39249 Barby
 Telefon: 039298 28821
 Mobil: 0160 99440176
 www.haus-barbogi.de

147

Die Wirtschaft mit Liebe zum Detail

Heinrich's
 CAFÉ-WIRTSCHAFT

Heinrich's Pension & Wirtschaft
 Hauptstraße 30
 39264 Jerst / Aphalt
 OT Walternienburg



Telefon: 039247 - 94 92 90
 www.heinrichsgruppe.de
 kontakt@heinrichsgruppe.de

ankommen - verweilen - genießen

148

DOMÄNE - BADETZ
 Landgasthof · Pension · Biergarten
 gut essen · gut trinken · gut schlafen
 täglich geöffnet



- Familienfeiern
- Firmen- und Vereinsfeste
- Veranstaltungen
- Partyservice und vieles mehr ...

Bohnhoff · Ferienpark GmbH · Pappelallee 9-10 · 39264 Badetz
 Tel.: (03 92 47) 54 34 / 54 35 · Fax: (03 92 47) 51 92
 www.domaene-badetz.de
 mail@domaene-badetz.de

LABE ELBE
 FERIENPARK
 beth + bike
 adfc

**VODNÉ MĚSTO S LODNÍ
 DOPRAVOU AKEN (LABE)**
Mimořádně pití šampaňské!

- Vydejte se na plování biosférou.
- Pronajmíte si sportovní člun a svezte se po Labi.
- Užijte si z dobrého jídla s výhledem na Labe.
- Vyspíte se a odpočítíte si v našich pensíonech.







Stadt Aken (Elbe)
 Markt 11
 +49 34909 80417
 info@aken.de
 www.aken.de

150

Naumann's Schuppen
 Das Ausflugslokal an der Elbe



*Die leckersten Fischbrötchen
 weit und breit !!!
 ... und kleine Snacks*

Kaffee, Kuchen & Eisbecher

Öffnungszeiten von April bis Oktober
 Mittwoch bis Sonntag ab 11 Uhr

Am Russendamm • 06385 Aken (Elbe)
 Funk: 0151-50649223 • E-Mail: info@barmobil-aken.de



f

154

**Elbterrassen
 zu
 Brambach**

bei
 Dessau-Roßlau



Nás podnik je vhodný pro gálkové cyklisty i jako výchozí bod pro jednodenní výlety nás Moby Dick vás převezí přes Labe Nasnídíte se na našich krásných terasách přímo u Labe. Půjčovna Garáz Pokojí a apartmány s výhledem na reku Labe Tel. 0049(0)34901 82675/www.elbterrassen.de

www.visitmagdeburg.de

MAG DE BURG

život ve městě
aktivita
historie

oslňuje

Projed'te si
město na kole.

Informujte se rovněž o
průvodcovaných prohlídkách
města a zdarma
cyklo výjezdech
v našem turistickém
infocentru.



Tourist Info

Breiter Weg 22
Tel.: +49 391 63601-402

Otevírací doba:

Po - So 9.30- 18 hod.

Ne a svátky 9.30-15 hod.

RINGHEILIGTUM PÖMMELTE
Steinzeitkult an der Elbe

ist ganzjährig frei zugänglich.
Führungen ohne Voranmeldung:
1. April bis 31. Oktober dienstags um 11:00 Uhr
und freitags bis sonntags um 14:00 Uhr.

OT Pömmelte, Zackmünde Nr.10 | 39249 Barby (Elbe)
Tel.: 03471 684 1326 | ringheiligtum@kreis-slk.de

www.ringheiligtum-poemmelte.de
Wunschtermine für Führungen buchbar: fuehrungen@kreis-slk.de

Dauerausstellung mit Fundstücken im Salzlandmuseum
Pfännerstraße 41 | 39218 Schönebeck (Elbe)
Tel.: 03471 684 624410 | museum@kreis-slk.de

Íslek	Obec	Břeh												
A	Brunsbüttel	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	St. Margarethen	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Otterndorf	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Balje	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Freiburg	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
B	Glückstadt	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Wischhafen	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Drochtersen	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Elmsborn	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Haselau	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
C	Stade	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Lühe	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Wedel	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Jork	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hoopte	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
D	Winsen	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Geesthacht	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Drage / Stove	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Lauenburg	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hohnstorf	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
E	Boizenburg	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Bleckede	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stiepelse	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Neu-Darchau/Darchau	V/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hitzacker	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
F	Dannenberg	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Dömitz	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	gorleben	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	gartow	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Schnackenburg	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Unbesanden	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Breetz	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Kietz	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Wootz	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Mödlisch	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Lenzen (Elbe)	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Lütkenwisch	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bernheide	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Cumlosen	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	

úsek	Obec	Břeh										
B	Belgem	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Staritz	l	•							•		
	Strehla	l	•	•	•		•	•			•	
	Mühberg	p	•	•	•	•	•	•		•		•
M	Kreinitz	p								•		
	Merschwitz	p	p		•					•		
	Diesbar-Seußlitz	p	•	•	•	•				•	•	
	Niederlommatsch	l	•	•	•	•				•	•	
N	Zehren	l	•			•				•		
	Meißen/Coswig	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Radebeul	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Stadt Wehlen	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
O	Kurort Rathen	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Königstein	l	•	•	•	•		•	•	•	•	
	Bad Schandau	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Krippen	l							•	•	•	
P	Schmilka	p	•		•				•	•	•	
	Hřensko	p	•	•	•		•	•		•	•	
	Velké Březno	p	•	•	•	•	•		•	•	•	
	Velké Žemoseky	p	•	•		•			•	•	•	
R	Terezín	l	•	•			•			•		•
	Roudnice n. L.	l	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Štětí	p	•	•	•	•	•		•	•		•
	Mělník	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
S	Kralupy n. Vlt.	l/p	•	•	•		•	•	•	•	•	
	Netatovice	l	•	•	•			•	•	•	•	•
	Brandýs n. L.	l/p	•	•	•	•		•	•	•	•	•
	Stará Boleslav											
T	Čelákovice	l	•	•	•		•	•	•	•	•	•
	lysá n. L.	p	•	•	•			•	•	•	•	•
	Nymburk	l/p	•	•	•	•		•	•	•	•	•
	Poděbrady	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
U	Kolín	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Týnec n. L.	l/p	•	•	•		•	•	•	•	•	•
	Břehy	p	•	•	•	•	•		•	•		
	Smřice	p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
V	Dvůr Králové n. L.	l/p	•	•	•	•		•	•	•	•	•
	Hostinné	l/p	•	•	•		•	•	•	•	•	•
	Vrchlabí	l/p	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Špindlerův Mlýn	l/p	•	•			•		•	•	•	•



Gropius Louise Tante Ju

Dessau eben.

Dessau
Roßlau

**50 %
sleva**
na
cyklodoplňky*

* při předložení tohoto inzerátu
v turistickém infocentru Dessau

Prožijte místa světového kulturního a přírodního dědictví UNESCO
ve stylu Bauhaus a Zahrady v Dessau-Worlitz přímo na Labské stezce → visitdessau.com

Labská stezka jižní část

z Dessau-Roßlau do Schöny / Schmilky

Hned na začátku 250 km dlouhého jižního úseku Labské stezky na Vás čekají hned čtyři památky UNESCO: architektura Bauhausu a Domy mistrů v Desavě, Zahradní říše Desava-Wörlitz, Lutherovo město Wittenberg a UNESCO biosférická rezervace Střední Labe. Poté se řeka Labe klikatí čarovnými vesnicemi a městečky do renesančního sídla Torgau. Dále šlapete do pedálů dvojměstím Mühlberg a městem sportu Riesou až se před Vámi vynoří první terasy s vinicemi v drážďanském Polabí.

K: str. 58 – 61



L: str. 62 – 65

M: str. 66 – 69

Úseky K až O



Lutherův dům – Muzeum reformace v Lutherově městě Wittenbergu ►

V této nejseverovýchodnější vinařské oblasti Německa vede Labská stezka přes Mišeň s pozoruhodným starým městem a porcelánovou manufakturou až do města Karla Maye, do Radebeulu. Hned za ním na Vás čeká saská metropole Drážďany. Již z dálky můžete spatřit kostel Frauenkirche a další památky. Těsně podél řeky pokračujete labským údolím s četnými loukami a zámky. U města Pirny začíná kraj národních parků Saské a České Švýcarsko se svým čarovným světem skalních měst. Odbočka z Labské stezky do místních kopců se určitě vyplatí a budete za ni odměněni překrásnými výhledy na majestátní stolové hory a rozeklané masivy.

Boselspitze v Sörnewitzu ►
u Coswigu (Sasko)





Kolesový parník na
Labské stezce u lázní
Kurort Rathen



Inzerce



Objevte nejkrásnější říční stezky v Německu!



Donau // Elbe // Ems // Kocher & Jagst // Lippe
Mosel // Neckar // Rhein // Ruhr // Weser

www.riverroutes.de

Koordinační místo Labské stezky Jih

Tourismusverband
Sächsische Schweiz e.V.
Bahnhofstraße 21 | 01796 Pirna
Německo
tel. +49 3501 470147
sued@elberadweg.de



Jízdní řády přívozů (listopad 2022)

Úsek K

Coswig (Anhalt) – Wörlitz*

duben a říjen: 9 – 18 hod.;

květen až září: 9 – 21 hod.;

tel. +49 34903 67161

tel. +49 151 14504088

Elster*

Po až Pá 5:30 – 19 hod.;

So, Ne a svátky 10 – 19 hod.;

tel. +49 152 03374272

Úsek L

Pretzsch – Mauken*

Po až Pá 5:30 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 9 – 19 hod.;

tel. +49 1590 6599443

Prettin – Dommitzsch*

květen až září: Po až Pá 5 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 8 – 19 hod.;

tel. +49 171 6559153

Úsek M

Belgern*

Po až Pá 5:30 – 18 hod.;

So, Ne a svátky 9 – 18 hod.;

tel. +49 151 23515087

Strehla – Lorenzkirch*

duben/květen/září/říjen: Po až Pá 6 – 19 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12, 13 – 19 hod.

červen až srpen: Po až Pá 6 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12, 13 – 20 hod.;

tel. +49 3521 741637

Riesa – Promnitz*

Po až Pá 8 – 12 hod., 13 – 18 hod.;

So, Ne a svátky 9 – 12 hod., 13 – 18 hod.;

tel. +49 3521 741637

Seußlitz – Niederlommatsch*

duben / květen / září / říjen:

Po až Čt 6 – 19 hod., Pá 6 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12 hod., 13 – 19 hod.

červen až srpen: Po až Pá 6 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12 hod., 13 – 20 hod.;

tel. +49 175 2979771

Úsek N

Coswig-Kötitz – Gauernitz*

duben/květen/září/říjen: Po až Pá 6 – 19 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12, 13 – 19 hod.

červen až srpen: Po až Pá 6 – 20 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 12, 13 – 20 hod.;

tel. +49 175 2979706

Dresden Johannstadt – Neustadt*

Po až Pá 6:30 – 23 hod.;

So, Ne a svátky 9:30 – 23 hod.;

tel. +49 351 2013313

Dresden Niederpoyritz – Laubegast*

Po až Čt 6 – 20 hod.;

Pá 6 – 22 hod.;

So 9 – 22 hod.;

Ne a svátky 9 – 20 hod.;

tel. +49 351 2013313

Dresden Kleinzschachwitz – Pillnitz*

denně 5:30 – 0 hod.;

tel. +49 351 2013313

Úsek O

Heidenau – Pirna-Birkwitz*

Po až Pá 4:30 – 22:50 hod.;

So, Ne a svátky 6 – 22:50 hod.;

tel. +49 35022 54816

Pirna-Altstadt – Pirna-Copitz*

Po až Pá 5 – 19:20 hod.;

So 9 – 16:50 hod.;

Ne a svátky 11 – 16:50 hod.;

tel. +49 3501 792160

Stadt Wehlen*

denně 4:40 – 23:40 hod.;

tel. +49 3501 792160

Kurort Rathen

Po až Pá 4:30 – 0 hod.;

So, Ne a svátky 5:30 – 0 hod.;

tel. +49 35024 70422

Königstein*

Po až Pá 4:30 – 22:45 hod.;

So, Ne a svátky 5:30 – 22:45 hod.;

tel. +49 3501 792160

Bad Schandau Ort – Nationalparkbahnhof

Po až Pá 4:55 – 21:55 hod.;

So, Ne a svátky 6:25 – 21:55 hod.;

tel. +49 3501 792160

Bad Schandau – Postelwitz – Krippen*

Po až Pá 6:10 – 22:18 hod.;

So, Ne a svátky 8:10 – 22:18 hod.;

tel. +49 3501 792160

Schmilka*

denně 6:20 – 22:30 hod.;

tel. +49 3501 792160

Schöna – Hřensko*

denně 7:25 – 21:30 hod.;

tel. +49 3501 792160

* Jízdní řády přívozů máme od jejich provozovatelů v letní sezóně **od dubna do října**. Změny možné. V případě potřeby kontaktujte přímo převozníka.

Informace, prospekty, tipy, rezervace ubytování

Touristinformation Dessau-Roßlau

tel. +49 340 88292000,
post@visitdessau.com

Gartenreich-Information Wörlitz

tel. +49 34905 31009,
info@welterbe-gartenreich.de

Touristinformation Coswig (Anhalt)

tel. +49 34903 610155,
buergerbuero@coswig-online.de

Tourist-Information Lutherstadt Wittenberg

tel. +49 3491 498610,
info@lutherstadt-wittenberg.de

Touristenzentrum Prettin

tel. +49 35386 22249, stadt@annaburg.de

Touristeninformation Dommitzsch

tel. +49 34223 43924,
infocenter@stadt-dommitzsch.de

Torgau-Informations-Center

tel. +49 3421 70140, info@tic-torgau.de

Tourismusbüro Belgern

tel. +49 34224 44021,
tourismus-belgern@stadtblgernschildau.de

Tourist-Information Mühlberg

tel. +49 35342 837000,
museum-muehlberg1547@lkee.de

Touristinformation Strehla

tel. +49 35264 90739, strehlainfo@gmx.de

Riesa Information

tel. +49 3525 529420,
info@tourismus-riesa.de

Tourist-Information Diesbar-Seußlitz

tel. +49 35267 50909,
hdg-elbweindorfer@nuenchritz.de

Tourist-Information Meißen

tel. +49 3521 41940,
tourismus@stadt-meissen.de

Touristinformation Coswig

tel. +49 3523 66330, stadt@coswig.de

Touristinformation Weinböhla

tel. +49 35243 56000,
touristinfo@weinboehla.de

Tourist-Information Radebeul

tel. +49 351 8311830,
tourismus@radebeul.de

Dresden Information

tel. +49 351 501501, info@dresden.travel

TouristService Pirna

tel. +49 3501 556446,
touristservice@pirna.de

Touristinformation Stadt Wehlen

tel. +49 35024 70414,
touristinfo@stadt-wehlen.de

Haus des Gastes Kurort Rathen

tel. +49 35024 70422,
gaesteamt.rathen@t-online.de

Touristinformation Königstein

tel. +49 35021 68261,
touristinfo@koenigstein-sachsen.de

Haus des Gastes Bad Schandau

tel. +49 35022 90030,
info@bad-schandau.de

CYKLOSERVIS



V případě potřeby najdete na našem webu seznam cykloservisů s adresou, telefonem a otevírací dobou a nám známých automatů na cykloduše

www.labska-stezka.cz/cykloservisy/

Z Bauhausu přes zahradní svět k Lutherovi

← L | levobřežní trasa: 49 km
L → | pravobřežní trasa: 52 km



★ Informační centrum Auenhaus

Informační centrum Biosferické rezervace Střední Labe je výchozím bodem pro všechny milovníky přírody. Multimediální prezentace informuje o zvlátnostech chráněné oblasti, její historii a hlavně představuje nejznámější obyvatele Středního Labe – bobry. Venkovní prostory nabízí ideální odpočinek nejen pro cyklisty. Vstup zdarma!

www.mittelbe.com

www.labska-stezka.cz/usek/k



K1 Hotel 7 Säulen
 €0 H★★★
 € €, 39 lůžek
 Ebertallee 66
 06846 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 619620
 ➡🚲📶

K2 City-Pension
 €1,1 Dessau-Roßlau
 € €, 35 lůžek
 Ackerstraße 3a
 06842 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 8823076
 ➡🚲📶

K3 Pension Siewert
 €0,6 P★★★
 € €, 8 lůžek
 Wilhelm-Müller-Str. 19
 06844 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 212318
 ➡📶

K4 Pension
 €0,7 Nord
 € €, 20 lůžek
 Kantstraße 2
 06844 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 2210827
 ➡📶

K5 Jugendherberge
 €0,2 Dessau-Roßlau
 € €, 150 lůžek
 Ebertallee 151
 06846 Dessau-Roßlau
 tel. +49 340 619803
 ➡🚲📶

K6 Forsthaus
 €0 Leiner Berg
 € €, 8 lůžek
 Birnbaumweg
 06844 Dessau-Roßlau
 tel. +49 163 7444135
 ➡🚲📶

K7 Hotel + Restaurant
 €0,8 Elbebrücke
 € €, 180 lůžek
 Walderseeer Str. 37
 06785 Vockerode
 info@hotel-elbebruecke.de
 Eröffnung Sommer 2023
 ➡🚲📶

K8 Elbterrasse
 €0 Wörlitz
 € €, 31 lůžek
 Elbterrasse 1
 06785 Oranienbaum-
 Wörlitz OT Wörlitz
 tel. +49 34903 89095
 🚲📶

K9 Pension
 €0 am Park
 € / € €, 16 lůžek
 Uwe Kettmann
 Wörlitzer Markt 12
 06785 Oranienbaum-
 Wörlitz OT Wörlitz
 tel. +49 34905 20282, 📶

K10 Pension Villa
 0,7→ Elbheim G★★★
 € €, 8 lůžek
 Zerbststraße 50
 06869 Coswig (Anhalt)
 tel. +49 34903 63432
 tel. +49 172 7589944
 📶🚲

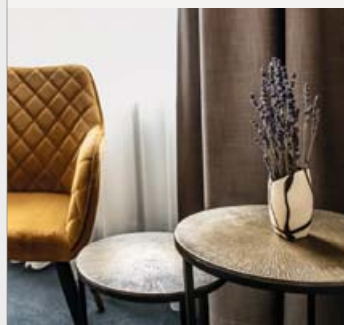
K1



Ebertallee 66 06846 Dessau-Roßlau
 Fon: +49 340 619620
www.hotel-7-saeulen.de

Toplage direkt am Elberadweg gegenüber
 Weltkulturerbestätten Bauhausbauten
 und Dessau-Wörlitzer Gartenreich.
 Sichere Abstellmöglichkeit für Fahrräder.

K7



HOTEL · RESTAURANT
ELBEBRÜCKE

Nově otevíráme v roce 2023!

Speciální nabídky na webu
www.hotel-elbebruecke.de

Užijte si moderního komfortu po
 dlouhém dni stráveném v přírodě.

- Centrální poloha nedaleko Dessau a Labské stezky.
- Moderní pokoje v různých kategoriích.
- Velké parkoviště s parkováním pro hosty zdarma.
- Cyklodílna, půjčovna a dobíjecí stanice elektrokol.
- Hotelová restaurace pro všechny příležitosti.

K2



BAUHAUS | UMWELTBEWUSST | MODERN | FAMILIÄR | REGIONAL

Ve městě Bauhausu Dessau
 přespíte v našem hotelu v prostředí
 tohoto architektonického stylu.
 Nabízíme parkování zdarma.

Těšíme se na Vaši návštěvu!

Ackerstraße 3a | 06842 Dessau-Roßlau
 Telefon +49 340 88 23 076
www.city-pension.travel
info@city-pension.travel

K9



PENSION AM PARK
 am historischen Markt,
 90m von den Wörlitzer
 Parkanlagen entfernt

EZ 45,- EUR
 ab 79,- EUR

 belt + bike

Fam. Kettmann
 Wörlitz, Wörlitzer Markt 12
 Telefon (03 49 05) 2 02 82

pension-kettmann.de

K11 Pension & Ferien-
1,0 → wohnung an der Elbe
€, 8 lůžek
Elbstraße 15
06869 Coswig (Anhalt)
tel. +49 34903 63572
tel. +49 171 6026166
☞ ☞ ☞

K12 Waldcamping
3,7 → Olympiasee
€, 2 lůžka, 50 míst pro
karavany, 10 míst pro stany
Waldschlösschen 38
06869 Coswig (Anhalt)
tel. +49 34903 478180
☞ ☞ ☞ ☞

K13 Cranach-Herberge
0 → Wittenberg
€/€/€
Schlossstraße 1
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 698195
☞ ☞ ☞ ☞

K14 Hotel
0,1 → Wittenberg
€, 30 lůžek
Kurfürstenring 32
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 151 58160290
☞

K15 Hotel-Pension
0,2 → Am Schwanenteich
H★★★
€, €, 42 lůžek
Töpferstraße 1
06886 Lutherstadt WB
tel. +49 3491 402807
☞ ☞ ☞ ☞ ☞

K16 Pension
0 → Central
€, 8 lůžek
Mittelstraße 20
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 411572
☞ ☞ ☞ ☞

K17 BEST WESTERN
0 → soibelmanns
Lutherstadt Wittenberg
H★★★★ €€, 142 lůžek
Collegienstraße 56 – 57
06886 Lutherstadt WB
tel. +49 3491 4250
☞ ☞ ☞ ☞

K18 Pension
1,1 → An der Stadthalle
€, 33 lůžek
Sternstraße 58
06886 Lutherstadt WB
tel. +49 3491 8730574
tel. +49 178 7513385
☞ ☞

K19 Gästezimmer
2,1 → Wolter
€, 6 lůžek
Reinsdorfer Weg 76
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 410074
☞ ☞ ☞

K20 Hotel und
0 → Gaststätte Brauhaus
Wittenberg
€, €, 60 lůžek, Markt 6
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 433130
☞ ☞ ☞ ☞

K21 Jugendherberge
0 → Wittenberg
€, 150 lůžek
Schloßstraße 14 / 15
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 505205
☞ ☞ ☞

K22 Pension
0,8 → Alabama
€, 27 lůžek
Berliner Straße 57 b
06886 Lutherstadt WB
tel. +49 3491 7660999
tel. +49 160 90368417
☞ ☞ ☞

K23 Pension
0,1 → Heinrich Heine
€, 17 lůžek
Heinrich-Heine-Str. 15
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 4597933
☞ ☞ ☞

K24 Brückenkopf –
← 0,2 Marina-Camp Elbe
€, 18 lůžek, 50 míst pro
karavany a 50 kempování
Brückenkopf 1
06888 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 4540, ☞

K25 Ruderclub
0,2 → Wittenberg e.V.
€, 40 lůžek
40 Zeltstellplätze
Dresdener Straße 160
06886 Lutherstadt
Wittenberg
tel. +49 3491 403125

K26 Gasthaus und
0,5 → Pension
Zum Holzwurm G★★
€, 8 lůžek, Schulstraße 21
06895 Zahna-Elster
OT Mühlinger
tel. +49 170 9030234
☞ ☞ ☞

K27 Pension
0 → Gäbelt's
€, 8 lůžek
Hohndorfer Straße 2
06895 Zahna-Elster
OT Mühlinger
tel. +49 163 7705119

K28 Ferienwohnungen
0 → Greschok
€, 8 lůžek
Iserbegka 27
06895 Zahna-Elster
OT Iserbegka
tel. +49 35383 21518
tel. +49 176 16564206

Inzerce

Pension Central

*Ihre fahrradfreundliche
Pension im Herzen der
Altstadt Wittenbergs*



Mittelstraße 20
06886 Lutherstadt Wittenberg
Telefon 03491 411572
buchung@central-wittenberg.de
www.central-wittenberg.de

K16

BW Best Western.



Tady bych
byl rád
stálým
hostem

80 komfortních pokojů, sauna
a parní lázeň, terasa s vnitřním
dvorem a k tomu vynikající
restaurace „Soibelmanns Restaurant“

**Best Western soibelmanns
Lutherstadt Wittenberg**

Collegienstr. 56 – 57 (neb. Lutherhaus)
06886 Lutherstadt Wittenberg
tel. +49 3491 425-0
info.wittenberg@soibelmanns.com
www.soibelmanns.de

K17



Heinrich-Heine-Str. 15
06886 Luth. Wittenberg

Tel. +49 3491 45 979 33
info@pension-heine.de
www.pension-heine.de

K23



K13 Perfekt für Radfahrer





Geschichte, Kultur & individuelle Atmosphäre

Historische Herberge & Hotel

Cranach-Herberge
06886 Luth. Wittenberg | Schlossstr. 1
www.cranach-herberge.de
post@cranach-herberge.de
03491 69 81 95

- ✓ Zentrale Lage
- ✓ Fahrradgaragen
- ✓ Top Frühstück
- ✓ WLAN uvm.



Vstup zdarma!

Infocentrum Auenhaus - milovníci přírody se zde mohou podrobně informovat o specifikách biosférické rezervace Střední Labe.

Tel. +4934904 – 40631 |
Am Kapenschlösschen 3 |
06785 Oranienbaum-Wörlitz

mittelbe.com

unesco Biosphärenreservat Mittellabe

Váš specialista na Labi

Labská stezka - z Prahy do Cuxhavenu

Lesk Saska a sláva Pruska

Hvězdicová cyklojízda Drážďany

Rückenwind
Zážitková dovolená na kole **050**

www.rueckenwind.de · Tel. 0441/485 97-0



Široké lužní nivy, stinné lesy

◀ L | levobřežní trasa: 73 km
L ▶ | pravobřežní trasa: 67 km



★ **Hrůzostrašné příběhy v Klödenu**

Udělejte si odbočku z Labské stezky na hrad Klöden. Během prohlídky místní expozice navštívíte typickou učebnu z dob NDR či sklepy, kde byli mučeni vězni. Roku 1747 zde bylo umučeno na 30 žen, které byly označeny za čarodějky. Dnes tu můžete ochutnat regionální speciality v restauraci na nádvoří nebo si odpočinout na louce před hradem.

www.labska-stezka.cz/usek/l

Omezení na trase a typy:

⚠ Stavební práce mezi Graditz a Pülswerdou od srpna 2023. Trasa zůstává průjezdná pro cykloturisty s možným krátkodobým omezením.

L1 Pension
0,1→ Hiob
€ 8 lůžek
Wittenberger Allee 42
06895 Zahna-Elster
OT Elster (Elbe)
tel. +49 35383 20998
☑

L2 Elbflair
0,1→ Übernachtungen
€/€/€, 11 lůžek
Gielsdorferstraße 4
06895 Zahna-Elster
OT Elster (Elbe)
tel. +49 35383 60598
tel. +49 162 3315214, ☑

L3 Gästepension
0,5→ Elsterland
€, 20 lůžek
Betonwerkstraße 5
06895 Zahna-Elster
OT Elster (Elbe)
tel. +49 35383 21262
tel. +49 172 3783838, ☑

L4 Ferienwohnungen
←1,3 Familie Glaubke
€, 7 lůžek
Holländer Winkel 26
06901 Kemberg
OT Wartenburg
tel. +49 34927 20847

L5 Landgasthof
0,3→ Sonneneck
€, 19 lůžek
Nordstraße 17
06895 Zahna-Elster
OT Listerferhda
tel. +49 35383 21323
☑

L6 Pension
0,5→ Auf der Tenne
€, 24 lůžek
Elbstraße 4
06917 Jessen OT Klöden
tel. +49 35388 20251
tel. +49 173 7670258
☑

L7 Radlercamping
0,5→ An der Tenne
€, 20 míst pro stany
Elbstraße 4
06917 Jessen OT Klöden
tel. +49 35388 20251
tel. +49 173 7670258
☑

L8 Burg
0,8→ Klöden
Burgweg 2
06917 Jessen OT Klöden
tel. +49 172 3578498
od velikonoce do září
St-Pá do 11 hod.
☑

L9 Gästehaus
0,5→ Zum Storchennest
€, 5 lůžek
Kleindröben Nr. 10
06917 Jessen
OT Kleindröben
tel. +49 35388 20681
tel. +49 152 28905877

L10 Pod im Park
0→
€, 6 lůžek
Kleindröben Nr. 30
06917 Jessen
OT Kleindröben
tel. +49 35388 20385
☑

L11 CREO Parkhotel
←0 Pretzsch
€/€, 96 lůžek
Goetheallee 3
06905 Bad Schmiedeberg
OT Pretzsch/Elbe
tel. +49 34926 56860
☑

L12 Ferienwohnung
←0,7 in der Elbaue
€, 6 lůžek
Merschwitz 37
06905 Bad Schmiedeberg
OT Pretzsch/Elbe
tel. +49 34926 57751

L13 Pension
←0 Haus Schütze
€, 7 lůžek
Wittenberger Straße 3
06905 Bad Schmiedeberg
OT Pretzsch/Elbe
tel. +49 34926 58655
tel. +49 172 3648199, ☑

L14 Pension
←0 Am Storchennest
€, 16 lůžek
Priesitz 34
06905 Bad Schmiedeberg
OT Priesitz
tel. +49 34926 57693
☑

L15 Campingpark
←0 u. Wohnmobilhafen
Am Großen Lausiger Teich
€, 12 lůžek, 200 míst
Lausiger-Teich-Straße 1
06905 Bad Schmiedeberg
OT Pretzsch/Elbe
tel. +49 34926 57475, ☑

L16 Pension
←0,4 Schöne Aussicht
€, 8 lůžek, 5 míst pro stany
Schmiedebergerstraße 1
04880 Wörblitz
OT Greudnitz
tel. +49 34223 41219
tel. +49 173 8884490, ☑

L17 Pension
←0,6 An den Elbwiesen
€, 4 lůžka
Elbstraße 11 a
04880 Wörblitz
OT Greudnitz
tel. +49 172 3474965
☑

L18 Campingplatz
0,3→ Prettin
€, 50 míst pro karavany
a kempování
Hinterfährstraße 42
06925 Annaburg OT Prettin
tel. +49 35386 22249
tel. +49 172 3473334, ☑

L19 Gaststätte
0→ Zum Fährhaus
€, 4 lůžka
Fährstraße 29
06925 Annaburg OT Prettin
tel. +49 35386 22946
☑

L20 Radfreundlicher
←1,0 Campingplatz
€, 8 lůžek
Dorfstraße 1A
04880 Mahlitzsch
tel. +49 34223 40646
tel. +49 162 1913708
☑

L21 Schmidtalien
←0
€/€/€, 11 lůžek
Sandstraße 1
04880 Dommitzsch
tel. +49 34223 602538
☑

L22 Guest House
←0,4 Dommitzsch
€, 7 lůžek
Rudolf-Breitscheid-Str. 7
04880 Dommitzsch
tel. +49 172 6033263
☑

L23 Pension und
←0,3 Erlebnishof Polbitz
€, 10 lůžek
Elbstraße 17
04880 Elsnig OT Polbitz
tel. +49 34223 618220
tel. +49 177 3010798
☑

L24 Pension Kaminski
←0 Döbern
€/€, 8 lůžek
Zur Alten Elbe 4
04880 Döbern
tel. +49 3421 711098
tel. +49 162 8098597
☑

Inzerce



Pension Auf der Tenne
Elbstraße 4 • 06917 Klöden
Tel. 035388 20251
Mobil 0173 7670258



- Appartements/Zimmer
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet
- Kostenfreies W-Lan
- Biergarten
- Fahrradunterstand und Stromanschluss

www.auf-der-tenne.de

L6 **L7**

Pension und Erlebnishof Polbitz



na zotavenou > pro zábavu
uprostřed dění

> přijemný venkovský pension
> pokoje se sprchou a WC
> bohatá snídaně

Elbstraße 17 | 04880 Polbitz
telefon +49 177 3010798
www.pension-rodler.de

L23

L25 Hotel
0→ Wenzels Hof
 € € €, 35 lůžek
 Herzberger Straße 7
 04886 Beilrode
 OT Zwethau
 tel. +49 3421 73110
 ☞ ☞ ☞ ☞

L26 Brauhaus
0,1→ Alter Elbehof
 € €, 35 lůžek
 Werdau Nr. 12
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 904525
 ☞ ☞ ☞ ☞

L27 Hotel
←0,4 Goldener Anker
 € € / € €, 45 lůžek
 Markt 6
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 73213
 ☞ ☞ ☞ ☞

L28 Hotel-Pension
←0,4 zum Markt
 € / € €, 49 lůžek
 Bäckerstraße 12
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 711379
 ☞ ☞ ☞ ☞

L29 Jugendherberge
←0,1 Torgau
 €, 122 lůžek
 Schlossstraße 28-29
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 7767401
 ☞ ☞

L30 Pension
←0,6 Wehner
 € €, 8 lůžek
 Spitalstraße 21
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 904921
 ☞ ☞

L31 Pension
←0,1 Zum Alten Salzhof
 €, 11 lůžek
 Fischerdörfchen 14
 04860 Torgau
 tel. +49 162 9294110
 ☞

L32 Deutsches
←0,6 Haus Torgau
 € €, 18 lůžek
 Spitalstraße 12
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 712721
 ☞ ☞ ☞ ☞

L33 Kleine Pension
←1,5 am Großen Teich
 €, 6 lůžek
 Abfindungen Weg 1, Nr. 49
 04860 Torgau
 tel. +49 151 50586436
 ☞

L34 Campingplatz
←2,0 Torgau
 €, 4 lůžka, 100 míst pro
 karavany a kempování
 Turnierplatzweg
 04860 Torgau
 tel. +49 3421 902875
 ☞ ☞ ☞ ☞

L35 Herrenhaus
←0,8 Kunzwerda
 € € €, 8 lůžek
 Innenring 7
 04861 Torgau
 OT Kunzwerda
 tel. +49 1575 4054520
 tel. +49 3421 712274, ☞

L36 Deichhof
0,1→ Kathewitz
 €, 2 lůžka
 Elbstraße 5
 04886 Arzberg
 OT Kathewitz
 tel. +49 152 51311837
 ☞ ☞



Hotel Wenzels Hof

Direkt am Elberadweg und nur 3,5 km von der Renaissancestadt Torgau liegt unser HOTEL in historischer Umgebung von Zwethau.

- › Restaurant mit Freisitz: Mo. – Fr. (o. n. Absprache)
- › gesundes Radfahrerfrühstück
- › verschiedene Fahrradabstellmöglichkeiten mit vielen Ladestellen für E-Bikes
- › Trockenraum, kostenlose Sauna mit Tauchbecken

Herzberger Straße 7 | 04886 Beilrode OT Zwethau
 Telefon 03421 73110 | www.wenzelshof.de

L25



HOTEL GOLDENER ANKER
 ... ANNO 1763 ...

direkt am Marktplatz

Markt 6 | 04860 Torgau
 Telefon 03421 73213

www.goldener-anker-torgau.de

L27



HOTEL PENSION
 zum Markt

Familiäres Ambiente
 Zentrale ruhige Lage
 Gemütlicher Innenhof
 Radfahrerfreundlich
 PKW - Stellplätze im Innenhof - gratis W-LAN

Hotel zum Markt - Bäckerstr. 12 - 04860 Torgau
 Inh. K. Wegener - Tel.: 03421-711379 - Fax: 712528
www.hotel-torgau.de - info@hotel-torgau.de

L28



Herrenhaus KUNZWERDA

Ferienwohnungen
 idyllischer Garten
 Elbstrand

*ankommen
 entspannen
 wohlfühlen*

Tel. 0171 8312787

L35



Zámek Hartenfels



Torgau
TAJNÝ TIP
NA LABI

Městské prohlídky

květen – září
denně ve 14 hod.

červen – srpen
Po – Pá ještě
v 18 hod.

Renesanční
staré městoNabídky pro rodiny
s dětmi

Torgauští medvědi

www.tic-torgau.de

Turistické informační centrum • Markt 1 • tel. +49 (0)3421 70140

Kultur, Event, Freizeit.
SCHLOSS PRETZSCH

Kavárna
Muzeum
Výstavy
Park

www.schloss-pretzsch.de

salus.
DAMIT ES LUT REHT

bikeline
Cykloprůvodci | Cyklomapy

Perfektní průvodce po Labské stezce

vyrží déšť i manipulaci
podrobné mapy
plány měst
GPS trasy a pravidelné
online aktualizace

Více než 400 titulů
z Německa a Evropy
www.esterbauer.com

Die Mecklenburger Radtour

od
469€

Cyklodovolená na
Labské stezce

ELBE.MRT-REISEN.DE

Široké lužní nivy, stinné lesy

◀ L | levobřežní trasa: 60 km
L ▶ | pravobřežní trasa: 61 km



M1 Pension Sigwarth
€0,7 G★★★
 € €, 14 lůžek
 Feldstraße 5
 04874 Belgern-Schildau
 OT Belgern
 tel. +49 34224 40689
 ➡ 📶

M2 Pension
€0,4 Elke Müller
 € €, 8 lůžek
 Ritterstraße 3
 04874 Belgern-Schildau
 OT Belgern
 tel. +49 34224 41428
 ➡ 📶

M3 Gaststätte und
€0,7 Pension Lindenhof
 € €, 13 lůžek
 Holzweißig-Straße 4
 04874 Belgern-Schildau
 OT Staritz
 tel. +49 34224 49480
 ➡ 📶

M4 Pension Herberge
0,3 Alte Meisterei
 P★★★★
 € €, 13 lůžek, Herrenstr. 22
 04931 Mühlberg/Elbe
 tel. +49 35342 70305
 tel. +49 152 29135907
 Abendessen für Hausgäste
 ➡ 📶

M5 Pension
0,2 Zum Zwerghahn
 € €, 8 lůžek
 Hohe Straße 14
 04931 Mühlberg/Elbe
 tel. +49 35342 870677
 tel. +49 177 5014054, ➡ 📶

M6 Ferienhaus
0 Naturerlebnis
 € €, 4 lůžka
 Elbstraße 9
 04931 Gaitzsch
 tel. +49 151 53613362

M7 Gästehaus
€0 Am Nixstein
 € €, 11 lůžek
 Trebnitzer Weg 10
 01616 Strehla
 tel. +49 152 23031999
 ➡ 📶

M8 Pension
€0,9 Zur Nixe
 € €, 19 lůžek
 Am Wasserturm 16 a
 01616 Strehla
 tel. +49 35264 22630
 ➡ 📶

M9 Jugendherberge
€0,3 Strehla
 € €, 75 lůžek
 Torgauer Straße 33
 01616 Strehla
 tel. +49 35264 92030
 ➡ 📶

M10 Fahrradpension
€0 Burkhardt
 € €, 6 lůžek
 Elbwinkel 1
 01616 Strehla
 tel. +49 173 5480240
 tel. +49 35264 90153, ➡ 📶

M11 Am Jakobsweg
0 Ferienhof Fischer
 € €, 6 lůžek
 Elbstraße 13
 01619 Zschepa
 tel. +49 35264 97187
 tel. +49 172 9682095
 ➡ 📶

M12 Gaststätte und
0,5 Pension Hänel
 € €, 8 lůžek
 Gartenstraße 4
 01619 Röderau
 tel. +49 3525 762228
 ➡ 📶

M13 Traditionsgasthaus
€0,6 Goldener Löwe
 € / € €, 8 lůžek
 Dr.-Külz-Straße 20
 01589 Riesa
 tel. +49 3525 733803
 tel. +49 160 90936801
 ➡ 📶

M14 Hotel Wettiner
€0,4 Hof H★★★★S
 € €, 90 lůžek
 Hohe Straße 4
 01587 Riesa
 tel. +49 3525 7180
 ➡ 📶

Herberge „Alte Meisterei“



Pension, kde se budete cítit krásně

- > 1 jedno-, 3 dvou- a 1 čtyřlůžkový pokoj, 1 apartmán
- > snídáně, obědy
- > nápoje
- > idylická zahrada ve dvoře
- > Wi-fi zdarma

Majitelé Christine a Andreas Bayer
 Herrenstraße 22 | 04931 Mühlberg
 tel. +49 152 29135907
 herbergealtemeisterey@gmail.com
 www.herberge-alte-meisterei.de




M4



město Belgern-Schildau
 s historickou sochou rytíře Rolanda



> renesanční radnice
 > klášterní dvůr ze 13. století
 > kostel sv. Bartoloměje
 > Městské muzeum
 > tažný přívoz
 > Treblitzský park
 > koupaliště Schildau
 > Schilbürger muzeum
 > farní kostel sv. Marie

Tourist-Information Belgern
 Topfmarkt 7
 04874 Belgern-Schildau
 tel. +49 34224 44021
 tourismus-belgern@stadtbelgernschildau.de

WETTINER HOF
 SUPERIOR

Hohe Str. 4
 01587 Riesa

03525 / 7180

info@wettiner-hof.com



HOTEL & RESTAURANT

M14

Diesbar-Seußlitz
Vino & baroko na Labské stezce




Turistické informační centrum v domě Haus des Gastes
 An der Weinstraße 1A
 Tel. 035267-50909
 www.nuenchritz.de

M15 Mercure Hotel
←0,2 Riesa Dresden
 Elbland H★★★★

€€, 218 lůžek
 Bahnhofstraße 40
 01587 Riesa
 tel. +49 3525 7090
 ➡ 🚶 🚗 🚲 📶

M16 Radlerpension &
0➡ Elbcafé Richter

€, 8 lůžek
 Merschwitzer Elbstr. 30 a
 01612 Nünchritz
 OT Merschwitz
 tel. +49 35267 50664
 tel. +49 35267 50698, 🚶 🚶 🚶 🚶

M17 Lebensart – Pension,
←0,1 Kochschule &
 Weinhof P★★★★

€/€, 18 lůžek
 Niederlommatscher Str. 5
 01665 Diera-Zehren
 OT Niederlommatsch
 tel. +49 35247 569970, 🚶 🚶 🚶 🚶

M18 Landhotel
←0 ELBKLAUSE H★★★★S

€, 18 lůžek
 Fährgasse 6
 01665 Diera-Zehren
 OT Niederlommatsch
 tel. +49 35247 51414
 ➡ 🚶 🚶 🚶 🚶

M19 Landgasthof und
0➡ Hotel Zum Roß

€, 18 lůžek
 An der Weinstraße 50
 01612 Nünchritz
 OT Diesbar
 tel. +49 35267 5180
 ➡ 🚶 🚶 🚶 🚶

M20 Jägerheim
0,6➡ Löbsal

€, 31 lůžek
 Dorfplatz 6
 01665 Löbsal
 tel. +49 35267 50758
 ➡ 🚶 🚶 🚶 🚶

M21 Pension
←0 Gasthof Zehren

€, 8 lůžek
 Leipziger Straße 22
 01665 Zehren
 tel. +49 35247 56588
 tel. +49 172 8072712
 ➡ 🚶 🚶

M18

Restaurant - Hotel - RadHaus - Schifffahrt
ELBKLAUSE
 Niederlommatsch



Das Haus, der Ort zum Rasten,
 fein Essen & Trinken
 und himmlisch Übernachten!



Wir garantieren
 Ihnen einen
 ruhigen Schlaf!



Telefon: 035247 51414

Adresse:
 ELBKLAUSE Niederlommatsch
 Fährgasse 4+6, 01665 **Diera-Zehren**
Inhaber: Erik Wagner
e-mail: info@elbklausen.de
Website: www.elbklausen.de



Objevte Riesu, tajný tip na řece Labi.

Jste zvědaví? Podrobné informace o výletních cílech a zajímavých tipech
 získáte v INFORMAČNÍM CENTRU města RIESA

hurá do

RIESY



MERCURE HOTEL RIESA DRESDEN ELBLAND
 Bahnhofstr. 40 Tel. (03525) 70940
 01587 Riesa www.magnet-riesa.de



RIESA INFORMATION
 Hauptstr. 61 Tel. (03525) 5 29 42-0
 01589 Riesa www.tourismus.riesa.de



radnice pod stromem řemesel

zážitková gastronomie Riesenbühl



speciální ceny pro cyklisty

klášter Riesa

M15

Míšeň

Dolů ze sedla a rovnou do města plného historie, kultury, a kulinářských zážitků



meissen media, 2022

Foto: Touristenzentrum Sächsisches Elbland



Kändlerpark
& Roßmarkt

Komentovaná prohlídka města „Míšeň – kolébka Saska“

únor: soboty v 11 hod.
březen: pátky a soboty v 11 hod.
duben – říjen: denně v 11 hod,
soboty v 14 hod.

Turistické informační centrum Míšeň

Markt 3 | 01662 Meißen | Telefon: 03521 467-400
tourismus@stadt-meissen.de | www.stadt-meissen.de

www.facebook.com/stadtmeissen

www.instagram.com/stadtmeissen



JETZT
TICKET
BUCHEN!

ENTDECKEN SIE DAS
UNERWARTETE
IN DER ERLEBNISWELT MEISSEN



ERLEBNISWELT MEISSEN
TALSTRASSE 9 - 01662 MEISSEN



WWW.ERLEBNISWELT-MEISSEN.COM

Podél příkrých svahů vinic do Florencie na Labi

◀ L | levobřežní trasa: 42 km
L ▶ | pravobřežní trasa: 43 km



★ **Poznejte něco nového v Drážďanech**

V blízkosti Labské stezky nabízí Drážďany kromě Zwingeru a Zelené komnaty i další zajímavá muzea. Etnologické muzeum v Japonském paláci láká na nevšední expozice i k aktivní účasti na výstavách a workshopech. V architektonicky zajímavém Muzeu Ericha Kästnera na náměstí Albertplatz se můžete hravou formou seznámit s bohatou tvorbou tohoto drážďanského spisovatele.

www.labska-stezka.cz/usek/n

◀ L | Meißen <14 km> Wildberg <12 km> Drážďany (centrum) <16 km> Heidenau

L ▶ | Meißen <11 km> Radebeul (Altkötzschenbroda) <15 km> Drážďany (centrum) <17 km> Heidenau

N1 Privatunterkunft

0,1 → Steffi + Winni
 € , 7 lůžek, Elbtalstr. 32
 01662 Meißen
 OT Winkwitz
 tel. +49 176 34227150
 tel. +49 3521 710062
 ➡ 🚲 📶

N2 Hotel Knorre

0 → ★★☆☆
 € € €, 49 lůžek
 Elbtalstraße 3
 01662 Meißen
 OT Winkwitz
 tel. +49 3521 72810
 🚶 🚲 📶

N3 Goldenes Fass

0,2 → Meißen
 € € €, 42 lůžek
 Vorbrücker Str. 1
 01662 Meißen
 tel. +49 3521 719200
 ➡ 🚶 🚲 📶

N4 Weingut Marienberg

0,3 → Fewo Zimmer
 € € €, 12 lůžek
 An der Spaargasse 1
 01662 Meißen
 tel. +49 170 4335586
 ➡ 📶 🚲

N5 Ferienhaus & Ferienwohnung

in den Weinbergen
 € , 8 lůžek, Jagdstieg 25
 01662 Meißen
 tel. +49 152 22443522
 tel. +49 3521 710501
 📶 🚲

N6 Pension

1,0 Schweizerhaus
 € / € €, 29 lůžek
 Rauentalstraße 1
 01662 Meißen
 tel. +49 3521 457162
 🚶 🚲 📶

N7 Fuchshöhle

0,3 Märchenzimmer
 € €, 16 lůžek
 Hohlweg 7
 01662 Meißen
 tel. +49 3521 8339977
 🚶 📶

N8 Herberge 39

0,1
 € € / € €, 30 lůžek
 Leipziger Straße 48
 01662 Meißen
 tel. +49 3521 453480
 ➡

N9 Herberge

0 Orange
 € , 30 lůžek
 Siebeneichener Straße 34
 01662 Meißen
 tel. +49 3521 454334
 ➡ 📶

N10 Campingplatz

0,1 Rehbocktal
 € , 20 lůžek, 48 míst pro
 karavany a 30 míst pro
 kempování, Rehbocktal 4
 01665 Klipphausen
 tel. +49 1514 2497758
 ➡ 📶

N11 Landhotel

0,1 Gut Wildberg
 Roland Taubinger e. K.
 € € / € €, 84 lůžek
 Gutsweg 8, 01665 Klipphausen OT Wildberg
 tel. +49 351 453610
 ➡ 🚶 🚲 📶

N12 Gaststätte und Hotel Neumann's

Dampfschiff
 € €, 21 lůžek
 Dresdner Straße 290
 01640 Coswig OT Sörnnewitz
 tel. +49 3523 63835
 🚶 🚲 📶

N11

Landhotel Gut Wildberg
 Restaurace se zahrádkou - rybník na koupání



Familie Taubinger Gutsweg 8, 01665 Klipphausen
 OT Wildberg 0351 453 610 www.gut-wildberg.de
 levém břehu Labe mezi Dráždany a Mišni
 jen 200m od Labské stezky

N12**Gaststätte & Hotel**
Neumanns Dampfschiff

- Gaststube
- begrünte Terrasse
- 11 Gästezimmer

Dresdner Straße 290
 01640 Coswig
 OT Sörnnewitz

Telefon: (03523) 63835
 Fax: (03523) 533269
info@neumanns-dampfschiff.de

www.neumanns-dampfschiff.de

 ELBCAFÉ SUSANN

Anker mal bei mir!
 Dresdner Straße 54a
 01662 Meißen



Samstag, Sonntag
 & Feiertag
 10-18 Uhr



📞 0173 - 6714505

Pension »Schweizerhaus«
naproti mišenské porcelánce

- > dvoulůžkové pokoje
- > 7 apartmánů
- > restaurace, pivní zahrádka
- > garáž na kola
- > snídaňový bufet

Rauentalstraße1
 01662 Meißen
 tel./fax +49 3521 457162
info@schweizerhaus-meissen.de

www.schweizerhaus-meissen.de

N 6

VELOCIUM
 WEINBÖHLA
 SASKÝ ZÁŽITKOVÝ SVET KOL

Interaktivní expozice · 120 let historie jízdních kol
 Zkušební dráha · Kola na zkoušku · Pumtrack





Více...

Kirchplatz 5 · 01689 Weinböhla www.velocium-weinboehla.de

N13 Campingplatz
0→ Am Badese
 Coswig-Kötitz
 €, 12 lůžek, 65 míst pro
 karavany a 35 Kempování
 Brockwitzer Straße 33
 01640 Coswig,   
 tel. +49 3523 700220

N14 Skopi's
0→ Elbgarten
 €, 14 lůžek
 Tännichtweg 37
 01640 Coswig
 tel. +49 3523 700654
  

N15 Erlebnisweingut
1,1→ Schloss Wackerbarth
 Wackerbarthstraße 1
 01445 Radebeul
 tel. +49 351 89550
 denně prohlídka
 farmářský trh každý den
 otevřeno, 

N16 Ferienhof
0,2→ Dittrichs Erben
 €, 40 lůžek
 Gradsteg 1
 01445 Radebeul
 tel. +49 351 6563760
 

N17 Nichtraucher-
0,2→ Pension Ott
 €, 8 lůžek
 Altkötzschenbroda 38
 01445 Radebeul
 tel. +49 351 8386865
 tel. +49 173 2006928

N18 Jugendherberge
1,1→ Dresden-Radebeul
 €, 83 lůžek
 Weintraubenstraße 12
 01445 Radebeul
 tel. +49 351 8382880


N19 Bilz-Camping am
2,5→ Bilzbad Radebeul
 €, 7 lůžek, 40 míst pro
 stany a 40 míst pro karavany
 Meiereiweg 108
 01445 Radebeul
 tel. +49 171 6466865


N20 Alberthafen –
€0,1 Restaurant,
 Biergarten, Kajüten
 €, 19 lůžek
 Magdeburger Straße 58
 01067 Dresden
 tel. +49 351 4982110


N21 Dresden 365 –
1,2→ Ferienwohnung
 Pieschen
 €, 4 lůžka
 Trachenberger Straße 26
 01129 Dresden
 tel. +49 176 47749588


N22 ARCOTEL HafenCity
0→ Dresden ★★★★★
 €, 365 lůžek
 Leipziger Str. 29
 01097 Dresden
 tel. +49 351 4481110




**Doplňte si energii
přímou na Labské stezce**

Bio
produkty z
aronie přímou
z plantáže!

Dotankujte! Zastavte se na skleničku
šťávy či vína z aronie.

Nedaleko Brokwitz u Coswigu.

www.aronia-original.de



N19



**SPORTOVNÍ A
VOLNOČASOVÉ CENTRUM
KROKO FIT V RADEBEULU**

**KOUPALIŠTĚ A
CAMPING BILZ
V RADEBEULU**

**FITNESS • PLAVÁNÍ • KURZY
SAUNA • BOWLING •
BADMINTON • TENIS**

**KOUPALIŠTĚ • CAMPING •
BAŽEN S VLNAMI • MINIGOLF
BEACH VOLEJBAL**

RICHARD-WAGNER-STRASSE 5
01445 RADEBEUL | ☎ (0351) 8 30 27 00
WWW.KROKOFIT-RADEBEUL.DE

MEIEREIWEG 108 | 01445 RADEBEUL
☎ (0351) 8 38 72 47 | ☎ 0171 64 66 865
WWW.BILZBAD-RADEBEUL.DE

**Nejkrásnější cyklodovolená
na Labi**



Nabídka zájezdů vč.
přepravy zavazadel, individuální
plánování Vaší cesty pro jednotlivce
i skupiny, možnost půjčení kol

CORSO
RAD WANDERN REISEN

TEL. 03521 710501 • info@corso-reisen.de • www.corso-reisen.de

NIS

Léto s vínem na zámku Wackerbarth



WWW.SCHLOSS-WACKERBARTH.DE

CYKLISTÉ SRDEČNĚ VÍTÁNÍ!

Užijte si léto s vínem nedaleko cyklostezky na zámku Wackerbarth!
Denně od 11 h víno a kulinařské zážitky na našich slunných terasách.


LÖBNITZGRUNDBAHN

Udělejte si pauzu z dovolené na kole na Labské stezce a projedte se naší parní lokomotivou přímo před branami Drážďan



- každodenní provoz
- možnost přepravy kol a otevřený vůz s výhledem
- tematicky zaměřené jízdy parní lokomotivou

SDG mbH · Löbnitzgrundbahn · +49 (0) 35207 8929-0
www.loessnitzgrundbahn.de · info@loessnitzgrundbahn.de

MietOn
BIKE-SHARING



rent by app



**Půjčte si a
vraťte na
mnoha
stanicích**

www.mieton.de

Turistické informační centrum Radebeul

Hauptstraße 12 · 01445 Radebeul · Telefon 0351 8311-830
www.radebeul.de · tourismus@radebeul.de

Otevírací doba:

duben až říjen: Po – Pá 10 – 17 hod.
listopad až březen: Po – Pá 10 – 16 hod.

Nabízíme:

zprostředkování ubytování · prodej jízdenek MHD a na lodní dopravu
Saské paroplavby · městské prohlídky · prodej suvenýrů
zprostředkování ochutnávek vína



Eine Stadt zum Genießen ...

N 23 Schiffsherberge
0 → D. Pöppelmann
 € €, 106 lůžek
 Uferstraße 14
 01097 Dresden
 tel. +49 351 85674195
 ➡ 🚲 📶

N 24 NH Dresden
1,2 → Neustadt H★★★★
 € €, 538 lůžek
 Hansastraße 43
 01097 Dresden
 tel. +49 351 84240
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 25 Sportpension
1,4 → Dresden
 € €, 38 lůžek
 Marienallee 14 b
 01099 Dresden
 tel. +49 351 8009971
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 26 Gästehaus
1,3 → Mezialero
 € € / € €, 60 lůžek
 Königsbrücker Straße 64
 1. HH, 01099 Dresden
 tel. +49 351 810770
 ➡ 📶

N 27 Hotel Martha
0,5 → Dresden
 H★★★★
 € €, 85 lůžek
 Nieritzstraße 11
 01097 Dresden
 tel. +49 351 81760
 🚲 📶

N 28 Bilderberg
0 → Bellevue Hotel
 € €, 340 lůžek
 Große Meißner Straße 15
 01097 Dresden
 tel. +49 351 8050
 🍴 🚲 📶

N 29 ibis budget
← 0,5 Dresden City
 H★★
 € €, 203 lůžek
 Wilsdruffer Straße 25
 01067 Dresden
 tel. +49 351 83393820
 📶

N 30 Jugendherberge
← 1,1 International
 Dresden Jugendgästehaus
 € €, 480 lůžek
 Maternistraße 22
 01067 Dresden
 tel. +49 351 492620
 ➡ 📶

N 31 Maritim Hotel
← 0,1 Dresden
 € €, 656 lůžek
 Devrienstraße 10 – 12
 01067 Dresden
 tel. +49 351 2160
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 32 Park Inn by
0,2 → Radisson Dresden
 H★★★★
 € €, 264 lůžek
 Melanchthonstraße 2
 01099 Dresden
 tel. +49 351 80610
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 33 Hotel am
0,3 → Waldschlösschen
 H★★★
 € €, 38 lůžek
 Am Brauhaus 8b
 01099 Dresden
 tel. +49 351 8951330
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 34 Pension
← 0,3 Zur Krone
 € €, 15 lůžek
 Heinrich-Schütz-Str. 11
 01277 Dresden
 tel. +49 351 3100438
 🚲

N 35 Gutshof
← 0,4 Hauber
 € €, 56 lůžek
 Wehlener Straße 62
 01279 Dresden
 tel. +49 351 254660
 ➡ 🍴 📶

N 36 Hotel
← 0,3 Alttolkewitzer Hof
 H★★★★
 € € / € €, 48 lůžek
 Alttolkewitz 7
 01279 Dresden
 tel. +49 351 21767930
 ➡ 🍴 🚲 📶

N 37 Pension
← 0,3 An der Pillnitzer
 Schloßfähre
 € €, 8 lůžek
 Hosterwitzer Straße 22
 01259 Dresden
 tel. +49 351 2107850
 ➡ 📶

N 38 Campingplatz
← 0,3 Wostra
 €, An der Wostra 7
 01259 Dresden
 tel. +49 351 20278678
 📶

Inzerce



**BASISKOMFORT
ZUM SPARPREIS**
 ZWISCHEN FRAUENKIRCHE
UND ZWINGER

schon ab 30,-€
 pro Person im Doppelzimmer

ibis budget Dresden City
 Wilsdruffer Straße 25 · 01067 Dresden
 T +49 (0)351 83 39 382-0 · H7514@accor.com
 ibis.com · all.com

Vollklimatisiert · WLAN gratis · 24h Rezeption



Hotel & Restaurant Alttolkewitzer Hof

- 500 m od Labské stezky
- ideální spojení veřejnou dopravou
- jedinečný pohled přes Labský svah Wachwitzer Elbhänge
- na televizní věž
- uzamykatelné cykloboxy s dobíjením elektrokol
- restaurace s velkou pivní zahrádkou a dětským hřištěm
- vydatné snídaně formou bufetu

Alttolkewitz 7 | 01279 Dresden | tel. +49 351 21767930
 info@alttolkewitzerhof.de | www.alttolkewitzerhof.de

N 36

N 23

HLEDÁTE MIMOŘÁDNÉ UBYTOVÁNÍ V DRÁŽDANECH?

Přijďte k nám na palubu a nechte se okouzlit šarmem našeho ubytování na lodi Pöppelmann.

Tel.: 0049 351 85674195 | E-Mail: info@schiffshostel.de | Web: www.schiffsherberge.de



4 STĚNY PRO 2 KOLA



KÖNIGSBRÜCKER

STRASSE 64

01099 DRESDEN

TELEFON:

0351/81077-0

JEDNO-, DVOU- A
VÍCELŮŽKOVÉ POKOJE



WWW.MEZCALERO.DE

N 26



HOTEL
MARTHA
DRESDEN

- cca 300 od Labské stezky
- půjčovna kol
- zabezpečené parkování kol
- package pro cyklisty

Hotel Martha Dresden GmbH
Nieritzstraße 11 · 01097 Dresden
Telefon: (0351) 81 76 0

www.hotel-martha.de

N 27



Am Waldschlösschen Hotel & Gasthausbrauerei

Am Brauhaus 8b | 01099 Dresden

tel. +49 351 8951330 | info@hoteldd.de

www.hoteldd.de

N 33

**Hotel am
Waldschlösschen**

- › jedinečný výhled na Labe a staré město
- › příjemný pivovar s terasou a pivní zahrádkou
- › ideální napojení na MHD
- › blízko centra na Labské stezce
- › místo pro kola s možností dobíjení

Bizarní krajinou skalních měst Saského Švýcarska

0

← L | levobřežní trasa: 34 km
L → | pravobřežní trasa: 17 km (18 km)



★ Napříč Saským Švýcarskem

Zastavte se v malebném městečku Stadt Wehlen. Na jeho pravobřežní části se pokocháte krásnými výhledy ze zříceniny místního hradu nad náměstím Marktplatz. Můžete také ochutnat bonbony z místní manufaktury nebo navštívit kostel pro cyklisty. Na levém břehu si můžete prohlédnout dům umělce Roberta Strela, který ve svých dílech zachytil motivy Saského Švýcarska.

www.labska-stezka.cz/usek/o

01 Camping
2,0→ Pirna
 €, 36 lůžek, 40 míst
 pro stany a 116 míst
 pro karavany
 Äußere Pillnitzer Str. 19
 01796 Pirna
 tel. +49 3501 523773, 

02 Designhotel
0→ Laurichhof
 €€€, 64 lůžek
 Hauptplatz 4
 01796 Pirna OT Copitz
 tel. +49 3501 7709077
   

03 Wasserplatz
←0 Pirna
 €, 8 lůžek, 10 míst pro stany
 a 40 míst pro karavany
 Am Elbufer 14
 01796 Pirna
 tel. +49 172 3740932


04 Romantik Hotel
←0,1 Deutsches Haus
 H★★★★
 €€€, 76 lůžek
 Niedere Burgstraße 1
 01796 Pirna
 tel. +49 3501 46880
 denně od 12 hod.


05 Hotel Garni
←0,2 Pirn'scher Hof
 €€ / €€, 40 lůžek
 Am Markt 4
 01796 Pirna
 tel. +49 3501 44380
  

06 Ziegelscheune
←0,1 im Waldpark
 €€€, 25 lůžek
 Ziegelstraße 4
 01796 Pirna
 tel. +49 3501 5710080
 

07 aktiv Sporthotel
←2,3 H★★★★S
 €€ / €€, 60 lůžek
 Rottwerndorfer Straße 56b
 01796 Pirna
 tel. +49 3501 79000
  

08 Hotel & Restaurant
←0 Ettrich
 €€ / €€, 36 lůžek
 Elbweg 2
 01824 Kurort Rathen
 tel. +49 35021 68524
 

09 Hotel & Restaurant
0,2→ Amselgrund-
 schlosschen H★★★★S
 €€ / €€, 80 lůžek
 Amselgrund 3
 01824 Kurort Rathen
 tel. +49 35024 74333


010 Hotel Lindenhof
←0,2 H★★★★
 €€€, 65 lůžek
 Gohrischer Straße 2
 01824 Königstein
 tel. +49 35021 68243
 

011 Aktiv-Hotel
0→ Stock & Stein
 €, 108 lůžek
 Halbestadt 13
 01824 Königstein
 tel. +49 35022 99480


012 Camping
←0 Königstein C★★★★
 €, 20 lůžek, 50 míst
 pro stany a 120 karavany
 Am alten Sägewerk 1
 01824 Königstein
 tel. +49 35021 68224


Inzerce


 Camping Pirna
 PROŽIJTE KULTURU BLÍZKO PŘÍRODE



Cyklisté vítání!

- najdete nás jen 2km od Labské stezky
- nocování přímo u jezera ve vlastních stanech či v našich bungalowech

TEL +49 3501 523-773

www.camping-pirna.de



01



Objednejte
 si obratem
 náš aktuální
 katalog
 zájezdů!

Cyklodovolená s převozem zavazadel na Labské stezce

Cyklistické zájezdy od pramene Labe
 přes Prahu, Drážďany až do Cuxhavenu

Tel. +49 (0)351 – 5634820 • aktiv@augustustours.de • www.augustustours.de

Augustus
TOURS
 aktiv reisen

Naše služby zahrnují

- Přenocování se snídaní
- Převoz zavazadel
- Plánování cesty & cestovní podklady
- Pronájem kol, elektrokola & transfery
- Poradenství po telefonu

013 Hotel Elbresidenz
0→ an der Therme
 € € €, 392 lůžek
 Markt 1 - 11
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 9190
 ☎️ 📶

014 Jugendherberge
1,0→ Bad Schandau
 €, 105 lůžek
 Dorfstraße 14
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 42408
 ➡️ 📶

015 Hotel
0,3→ Garni Sigl's
 € € €, 23 lůžek
 Kirnitzschtalstraße 17
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 40702
 ➡️ 📶

016 Elbhotel
0→ H★★★★
 € € €, 90 lůžek
 An der Elbe 2
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 9210
 ➡️ 🍴 📶

017 Hotel Lindenhof
0,2→ Bad Schandau
 € € / € €, 76 lůžek
 Rudolf-Sendig-Straße 11
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 4890
 ➡️ 🚲 📶
 ☎️ denně od 12 hod.

018 Parkhotel
0→ H★★★★
 € € €, 151 lůžek
 Rudolf-Sendig-Straße 12
 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 520
 ➡️ 🍴 📶

019 Pension
←0,2 Hönel-Hof
 € / € €, 15 lůžek
 Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 15
 01814 Bad Schandau
 OT Krippen
 tel. +49 35028 859600
 ➡️ 🏠 🚲 📶

020 Hotel Garni
←1,0 Grundmühle
 € €, 84 lůžek
 Friedrich-Gottlob-Keller-Str. 69
 01814 Bad Schandau
 OT Krippen
 tel. +49 35028 86190
 ➡️ 🏠 🚲 📶

021 Bio-Hotel Helvetia
0→ H★★★★
 € € €, 44 lůžek
 Schmilka Nr. 11
 01814 Bad Schandau
 OT Schmilka
 tel. +49 35022 9130
 ➡️ 🍴 🏠 🚲 📶

022 Pension
0,1→ Rauschenstein
 € €, 20 lůžek
 Schmilka Nr. 30
 01814 Bad Schandau
 OT Schmilka
 tel. +49 35022 9130
 ➡️ 🏠 🚲

023 Bergfriede
0,1→
 € / € €, 13 lůžek
 Schmilka 63
 01814 Bad Schandau
 OT Schmilka
 tel. +49 1525 7234597
 🏠 🚲

Inzerce



HOTEL SIGL'S



ZÁŽITEK Z JÍZDY
 na kole v srdci Bad Schandau
 ... a přímo u Label!





PARKHOTEL

www.pura-hotels.de

015 018

www.elbhotel-bad-schandau.de







ELBHOTEL

Die Zeit vergessen, den Moment erleben, ...
 Dazu laden wir Sie recht herzlich ein.

01814 Bad Schandau | An der Elbe 2 | Tel. (035022) 9 21-0

016



HOTEL Lindenhof
 BAD SCHANDAU

Rodinný hotel v srdci
 Saského Švýcarska



Tilia
 RESTAURANT





Hotel Lindenhof Bad Schandau

Rudolf-Sendig-Straße 11 | 01814 Bad Schandau
 tel. +49 35022 4890 | info@lindenhof-bad-schandau.de
www.lindenhof-bad-schandau.de

017

011



Stock & Stein

Aktivní. Dovolená. U kamarádů.



Váš ideální
výchozí bod pro
výlety za
poznáním
na kole

**stockundstein-
sachsen.de**

Aktiv-Hotel Stock & Stein
Halbestadt 13
01824 Königstein
+49 35022 - 994 80

021 022



www.schmilka.de

Cílové místo **Schmilka**

Dokázali jste to.

› Odpočíte si.

- **Mühlenhof Schmilka** s tradičním pohostinstvím, pivní zahrádkou a živou hudbou
- **Cafe Richter** nabízí lehkou regionální kuchyni, koláče, dorty a domácí zmrzlinu.
- Restaurace **StrandGut** se zdravou bio kuchyní přímo na Labské stezce.

› Prožijte.

- Nový bazén ve Schmilce s **panoramatickou saunou**.
- **Bio mlýn ve Schmilce** s ukázkami mletí mouky, prohlídkami mlýna a pekárny
- **Bio-Pivovar Schmilka** s prohlídkami pivovaru

Koláče velké jako kola od vozu a piva z domácího pivovaru nabízíme i s sebou.

› Zůstaňte.

- Hotely, pensiony a apartmány ve všech cenových kategoriích.
- Bio-Hotel Helvetia je **prvním certifikovaným bio hotelem v Sasku**.
- Výlety do okolí: **největší skalní brána Evropy**, vycházky na **Malířské stezce** nebo do **národního parku České a Saské Švýcarsko**, pádlování na Labi.

Schmilka – bio oáza v národním parku
Nekompromisně 100% bio.

Tel. +49 35022 9130
info@schmilka.de

www.schmilka.de

Labská stezka v ČR

z Děčína k prameni Labe / s odbočkou do Prahy

▼ Labská stezka ve Středních Čechách u Nymburka

Přívoz na Labi u Děčína ►



▲ Labe v Pardubickém kraji

P: str. 84 – 86



R: str. 87 – 89



S: str. 90 – 92



T | U: str. 93 – 95



V: str. 96



Koordinační místo Labské stezky pro ČR

Partnerství, o.p.s.
Údolní 33 | 602 00 Brno
tel. 736 747 361
info@labska-stezka.cz
www.labska-stezka.cz



o.p.s.
partnerství

V Česku na Vás čeká na 380 km Labské stezky (a dalších 80 km při odbočce z Mělníka do Prahy a zpět na Labskou stezku do Lázní Toušeně), plných kulturních a přírodních zážitků podél jednoho z nejkrásnějších evropských veletoků. Vydejte se s námi Českým Švýcarskem kolem Labských pískovců do Českého středohoří, dále rovinatým Polabím a přes podhůří Krkonoše až do samotného Krkonošského národního parku k prameni Labe. Labská stezka Vás provede romantickými městy s bohatou historií či moderními krajskými metropolemi, kde se prolíná historická a moderní architektura. Ochutnávku historie nabízí středověké hrady a zámky na Labi, zrekonstruované zámecké areály, stejně jako vojenské pevnosti. Jedinečným zážitkem na celé Labské stezce je průjezd úzkým labským údolím Brány Čech (Porta Bohemica) u Velkých Žernosek s četnými vinicemi. Kromě svěžích labských vín ochutnejte i vyhlášená česká piva z polabských pivovarů spolu s typickou českou gastronomií. Z Mělníka se bez potíží za den dostanete přes Kralupy n. Vlt. podél Vltavy do Prahy (Vltavská cyklistická cesta/EuroVelo 7). Zpět na Labskou stezku ve směru k prameni Labe se z metropole dostanete po EuroVelo 4 do Lázní Toušeně. Nejmenší uživatelé Labské stezky ocení návštěvu některého z přírodních koupališť či aquaparků, vyzkouší si řemesla v některém ze skanzenů, podívají se do ZOO či do národního hřebčína v Kladruzech n. L., který je na seznamu světového dědictví UNESCO, anebo se svezou lodí či turistickým vláčkem.

Příjezd k prameni Labe: Značení Labské stezky/cyklotrasy č. 2 začíná /končí ve Vrchlabí – Herlíkovicích u dolní stanice sedačkové lanovky na Žalý. Poté je možné v sezóně vyjet lanovkou na Žalý (1.019 m n. m., přeprava kol) a pokračovat po trase K10 do Benecka a následně po trase K13 na Třídomí. Odtud sjedete po trase K11 do Špindlerova Mlýna. Ze Špindlerova Mlýna můžete vyjet sedačkovou lanovkou (1.235 m n. m., přeprava kol) na Medvědí. Po trase K13A se z Medvědí napojíte na Masarykovu silnici (K13) a pokračujete přes Vrbatovu boudu k Labské boudě. Tam je možné kolo uschovat a zbylých cca 500 m k prameni Labe (1.387 m n. m.) dojít po značené cestě pěšky. Zpět do Vrchlabí můžete sjet přes Horní Mísečky na Benecko po Krkonošské cyklotrase K13 a dále přes Křížovky do Vrchlabí. Trasu K13 je samozřejmě možné využít i pro cestu k prameni Labe, pozor však na převýšení cca 900 výškových metrů.

Přispívající partneři Labské stezky v ČR

Kraje

› **Ústecký kraj** www.branadocech.cz
www.stredohori.cz/LS



› **Středočeský kraj**
www.strednicechy.cz



› **Pardubický kraj**
www.vychodnicechy.info



› **Královéhradecký kraj**
www.hkregion.cz



Statutární města

› **Děčín** www.idecin.cz



› **Ústí nad Labem**
www.usti-nad-labem.cz



› **Pardubice** www.pardubice.eu



› **Hradec Králové**
www.hradeckralove.org



Ostatní města

› **Štětí** www.steti.cz

› **Mělník** www.melnik.info

› **Neratovice** www.neratovice.cz

› **Čelákovice** www.celakovice.cz

› **Nymburk** www.mesto-nymburk.cz

› **Poděbrady** www.mesto-podebrady.cz

› **Kolín** www.mukolin.cz

› **Smiřice** www.mestosmirice.cz

› **Dvůr Králové n. L.** www.dvurkralove.cz

› **Hostinné** www.hostinne.info

Vaše mezinárodní informační místo v Německu

Zahraníční zastoupení CzechTourism v Berlíně: tel. +49 30 2044770, berlin@czechtourism.com

Značení



Labská stezka CT 2

Labská stezka

Vltavská CT 7



Cyklotrasy EuroVelo 4 a 7

Služby s certifikací Cyklisté vítání



CYKLISTEVÍTANÍ.CZ

„Cyklisté vítání“ je celonárodní certifikační systém v ČR, který označuje stravovací a ubytovací zařízení, kempy a turistické cíle vybavené pro potřeby cykloturistů.

www.cyklistevitaní.cz



Dobíjení elektrokol Uvedená zařízení „Cyklisté vítání“ vám nabízí přístup k elektrické zásuvce, dobíjecí zařízení musíte mít vlastní.

Půjčovny kol a přeprava zavazadel

www.bagandbike.cz | www.jvtransit.cz
Půjčovna kol ČD Bike – www.cd.cz/cdbike

Přeprava kol ve vlacích a cyklobusech

Ústecký kraj: www.stredohori.cz/doprava
Pardubický kraj:
www.vychodnicechy.info/cyklobusy/
Královéhradecký kraj: www.hkregion.cz
Krkonošské cyklobusy:
www.krkonoše.eu/krkonosse-cyklobusy

Příjezd vlakem

Informace o vlakových spojkách a přepravě kol na www.cd.cz či www.idos.cz.
Mezinárodní vlaky EC staví v Děčíně, Ústí n. L., Praze-Holešovicích, Praze hl. n., Kolíně a Pardubicích. K příjezdu na začátek Labské stezky využijte spojení vlakem do Kunčic n. L./Vrchlabí.

Jízdní řády přívozu*: Labe

Aktuální služby přívozu v Ústeckém kraji:
www.stredohori.cz/doprava

Hřensko – Schöna

duben až říjen: 8 – 22 hod.

listopad až březen: 9 – 18 hod.

Dolní Žleb – Hřensko

květen až září: 8 – 12 a 13 – 19:30 hod.

říjen až duben: 8 – 12 a 13 – 18 hod.

Velké Březno – Povrly

celoročně: denně 8 – 18 hod.;
tel. 602 495 767

Neštěmice – Svádov

květen, červen, září: denně 9 – 18 hod.;

červenec až srpen: denně 9 – 20 hod.;

tel. 602 495 767

Čírkvice – Dolní Zálezly

červen a září: So, Ne, svátek 9 – 18 hod.

červenec a srpen: denně 9 – 18 hod.;

tel. 722 144 922, 602 495 767

Velké Žernoseky – Malé Žernoseky

květen, červen: Čt až Ne 9 – 18 hod.

červenec, srpen: denně 9 – 20 hod.;

září, říjen: Čt až Ne 9 – 18 hod.;

tel. 416 539 012

Úseky P až V

Lovosice – Pišťany

květen až září: denně 8 – 20 hod.;
tel. 722 295 599

Nučničky – Nučnice

duben: Pá 13 – 19 hod.; So, Ne 10 – 19 hod.

květen: Pá, So, Ne 10 – 20 hod.

červen až srpen: denně 9 – 20 hod.

září: denně 13 – 18 hod.

říjen: So, Ne 13 – 18 hod.;

tel. 602 443 010

Oseček – Velký Osek

květen, červen, září:

So, Ne, svátek 9 – 18:30 hod.

červenec a srpen: denně 9 – 20 hod.;

tel. 603 894 302, 604 574 043

Jízdní řády přívozu*: Vltava (Mělník – Praha)

Libčice nad Vltavou – Mázovice

červen až září: Po až Pá 6 – 18:25 hod.;

So, Ne, svátek 7:55 – 19:25 hod.

říjen až květen: Po až Pá 6 – 18:25 hod.;

So, Ne, svátek 6:55 – 17:25 hod.;

polední přestávka 10:25 – 11:55 hod.;

tel. 733 313 129

Roztoky – Klecánky

celoročně: Po až Pá 5:40 – 9 hod.,

13 – 20 hod.;

So, Ne, svátek 5:40 – 18:30 hod.

Praha: pid.cz/privozy

* Provozní doby přívozu jsou orientační a mohou se v průběhu roku měnit v závislosti na provozovateli.

Informace, prospekty, tipy, rezervace ubytování

Úsek P (Labe)

- › **TIC České Švýcarsko – Hřensko**
tel. 412 554 286, info@ceskosaske-svycarsko.cz
- › **TIC Děčín**
tel. 412 532 227, tel. 727 975 773,
info@idecin.cz
- › **Informační středisko města Ústí nad Labem**
tel. 475 271 700, info.stredisko@mag-ul.cz
- › **Cyklocentrum města Ústí nad Labem**
tel. 725 550 594, cyklocentrum@msul.cz
- › **IC Lovosice**
tel. 416 571 174, info@meulovo.cz

Úsek R (Labe)

- › **IC Litoměřice**
tel. 416 916 440, info@litomerice.cz
- › **IC Terezín**
tel. 775 711 881, info@terezin.cz
- › **IC Roudnice nad Labem**
tel. 412 871 501-2, infocentrum@vyletnarip.cz
- › **TIC Štětí**
tel. 416 812 715, infocentrum@steti.cz

Úsek S (Labe)

- › **TIC Mělník**
tel. 602 679 552, infocentrum@mekuc.cz
- › **IC Neratovice**
tel. 315 650 444,
infocentrum@neratovice.cz
- › **TIC Brandýs n. L. - Stará Boleslav**
tel. 731 660 933, infocentrum@brandysko.cz

Úsek S (Vltava)

- › **IC Nelahozeves**
tel. 315 315 841, infocentrum@nelahozeves.cz
- › **TIC Kralupy nad Vltavou**
tel. 315 739 811, infocentrum@mestokralupy.cz
- › **Prague City Tourism**
tel. 221 714 714, tourinfo@prague.eu
- › **TIC CzechTourism**
tel. 224 861 476, tel. 224 861 587,
staromestska@czechtourism.cz
- › **TIC Středočeské centrály cestovního ruchu**
tel. 222 288 911, info@sccr.cz

Úsek T (Labe)

- › **Infocentrum Čelákovice** (Městské muzeum)
tel. 315 558 937, infocentrum@celmuz.cz
- › **IC Lysá nad Labem**
tel. 601 323 046, info@iclysa.cz
- › **TIC Nymburk**
tel. 325 501 104, infocentrum@meu-nbk.cz
- › **TIC Poděbrady**
tel. 325 511 946, ticpodebrady@polabi.com

Úsek U (Labe)

- › **MIC Kolín**
tel. 321 712 021, mic@mukolin.cz
tel. 311 510 866, tic@muzeumkolin.cz
- › **IC Města Kutná Hora**
tel. 327 515 556, infocentrum@kutnahora.cz
- › **TIC Týnec nad Labem**
tel. 321 781 505, info@tynecnadlabem.cz
- › **IC Přelouč**
tel. 466 672 259, tel. 739 480 292,
kic@ksmp.cz
- › **TIC Pardubice**
tel. 775 068 390, info@ticpardubice.cz
- › **IC Děda Vševeda – Ráby**
tel. 466 612 474, tel. 602 413 134,
info@pardub.cz

Úsek V (Labe)

- › **TIC Hradec Králové**
tel. 727 827 947, info@hkinfo.cz
- › **MIC Smiřice**
tel. 602 316 525,
infocentrum@mestosmirice.cz
- › **IC Jaroměř**
tel. 491 847 220, info@jaromer-josefov.cz
- › **TIC Kuks**
tel. 499 422 423, info@zskuskuks.cz
- › **MIC Dvůr Králové nad Labem**
tel. 499 318 287, tel. 730 182 895,
info@mudk.cz
- › **IC Hostinné**
tel. 499 404 746, infocentrum@muhostinne.cz
- › **RTIC Krkonoše – Vrchlabí**
tel. 499 405 744, info@krkonose.eu
- › **TIC Špindlerův Mlýn**
tel. 499 523 656,
tic@mestosspindleruvmlyn.cz

Lodní doprava: Labe

- › www.labskaplavebni.cz a www.stredohori.cz
Děčín, Ústí n. L. a Litoměřice
- › www.amjirousek.cz/lod-marie/ Ústí n. L.
- › www.kraljiri.cz Poděbrady
- › www.polabinalodi.cz Nymburk
- › www.lod.cz Pardubice
- › www.parooplavbahk.cz Hradec Králové

Lodní doprava: Vltava

- › www.marinavltava.cz Nelahozeves
- › www.parooplavba.cz Praha a Mělník
- › www.fidelio1.cz Mělník

Projížd'ka Bránou Čech (Porta Bohemica)

Úsek P: 65 km



Omezení na trase a typy:

- ① Masarykovo zdymadlo Ústí n. L. – Střekov: schody, vedte kolo nebo použijte paralelní frekventovanou silnici 261 (cca 400 m)

★ V Česku Vás uvítá **Děčín** s impozantním zámekm a bohatou nabídkou sportovního vyžití. Následuje krajská metropole **Ústí n. L.** s lanovou dráhou k vyhlídkové věži záměcku Větruše. Na **Střekově** se můžete vydat na další dominantu města, hrad Střekov. Poté Vás čeká jeden z nejlákavějších úseků Labské stezky, **Brána Čech** (Porta Bohemica), malebné údolí Labe.

www.labska-stezka.cz/usek/p

Schmilka / Hřensko <15 km> Děčín <15 km> Velké Březno <10 km> Ústí nad Labem <25 km> Litoměřice

P1 Hotel Česká
0,2 → Koruna H★★★★
 € €, 86 lůžek
 Masarykovo nám. 60
 405 01 Děčín
 tel. 412 516 104
 ➔ 🍴 🚰 🚲 📶

P2 Ubytování U
0,3 → Pekaře
 € €, 60 lůžek
 Lázeňská 7, 405 02 Děčín
 tel. 602 642 950
 tel. 602 665 447
 ➔ 🍴 🚲 📶

P3 Aqua
0,5 → Hotel
 € €, 40 lůžek
 Ploučnická 1297/10
 505 02 Děčín
 tel. 778 427 130
 ➔ 📶

P4 Kemp
0,1 → Děčín
 € €, 100 lůžek
 130 míst pro stany
 48 míst pro karavany
 Polabí, 405 02 Děčín
 tel. 774 262 111
 ➔ 🍴 🚲 📶

P5 Zámek
0,1 → Děčín
 Dlouhá jízda 1254
 405 02 Děčín
 tel. 412 518 905
 🍴 📶

P6 Wellness Hotel
0,1 → a Restaurace
 Kocanda ★★★
 € €, 66 lůžek
 Rytířská 77/2, 405 02 Děčín
 tel. Hotel 736 481 003
 tel. Rest. 739 012 280
 ➔ 🍴 🚲 📶

P7 Hotel
1,9 → U Kaple
 € €, 48 lůžek
 U Kaple 544/3
 405 02 Děčín 6
 tel. 412 539 915
 ➔ 🍴 🚲 📶

P8 Hotel a kemp
0,4 → Formule
 € €, 64 lůžek, 50 míst pro
 stany, 5 míst pro karavany
 Pěší 113
 405 02 Děčín 33 Nebočady
 tel. 412 548 445
 tel. 602 452 440
 ➔ 🍴 🚲 📶

P9 Pivovar Hotel
0,6 → Na Rychtě H★★★★
 € €, 27 lůžek, Klášterní 75/9
 400 01 Ústí nad Labem
 tel. Hotel 475 213 138
 tel. Rest. 475 205 018
 ➔ 🍴 🚲 📶

P10 Interhotel BOHEMIA
0,6 → H★★★★
 € €, 160 lůžek
 Mírové náměstí 2442/6
 400 01 Ústí nad Labem
 tel. 475 311 111
 ➔ 🍴 📶

P11 Clarion Congress
1,4 → Hotel Ústí nad
 Labem H★★★★
 € €, 168 lůžek
 Špitálské náměstí 3517/1a
 400 01 Ústí nad Labem
 tel. 477 075 200
 ➔ 🍴 🚲 📶

P12 Penzion
2,0 → Duel
 € €, 40 lůžek
 Moskevská 30
 400 01 Ústí nad Labem
 tel. 475 210 640
 ➔ 📶

P1



Hotel Česká Koruna






Masarykovo nám. 60 ★★★★★
 405 02 Děčín
 T +420 412 516 104
www.hotelceskakoruna.cz





















aquaparkdecin.cz
T: (+420) 412 704 211

aquahoteldecin.cz
T: (+420) 778 427 130

kemp děčín





Bungalovy
 Praha - Drážďany




...milujeme kolo
 Děčín, Polabí
 v centru
 TF 00420 774 262 111
info@campingdecin.cz

P5



ZÁMEK DĚČÍN



www.zamekdecin.cz



P6

WELLNESS HOTEL A RESTAURACE

KOCANDA



RESTAURACE
739 012 280

HOTEL
736 481 003

DĚČÍN 3
RYTÍŘSKÁ 77/2



WWW.KOCANDA-DECIN.CZ

Labská stezka v Děčíně



Hotel ****
U KAPLE




U Kaple 544/3
CZ - 405 02 Děčín 6
Tel: +420 412 539 915
www.hotelukaple.cz

Hotel a kemp Formule**



+420 412 548 445
+420 602 452 440
info@hotelformule.cz
www.hotelformule.cz



NA RYCHTĚ PIVOVAR • HOTEL



HOTEL A RESTAURACE SE ZAHŘÁDKOU A PIVOVAREM

WWW.PIVOVARNARYCHTE.CZ

Ústí nad Labem
Klášteří 75/9
Tel. +420 475 213 138



**active
point** Děčín

**CYKLOZÁJEZDY
RAFTY A KANOE
PŮJČOVNA KOL
ELEKTROKOLA**

www.enthusia.cz
+420 724 006 865

P7

P8

P9

Labská stezka u Roudnice n. L.



R4

Parkhotel Terežín

Máchova 163
411 55 Terežín
tel.: +420 775 885 990
info@hotelterezin.cz
www.hotelterezin.cz



R5

Penzion Vědomice

Roudnická 11
413 01 Vědomice
tel.: +420 737 322 010
info@penzionvedomice.cz
www.penzionvedomice.cz



R6

Bistro U Sumce

Roudnická 12
413 01 Vědomice
tel.: +420 778 118 018
info@bistrosumce.cz
www.bistrosumce.cz



R9

Hotel *** Magnolia

Karlovo náměstí 20
413 01 Roudnice nad Labem
tel.: +420 770 631 077
recepce@hotelmagnolia.cz
www.hotelmagnolia.cz



Bag & bike

TransPort www.bagandbike.cz

Přeprava cyklistů mezi Prahou a Drážďany.
Velmi rádi vás odvezeme také do Špindlerova
Mlýna, ale i jinam po Evropě dle vašeho přání.

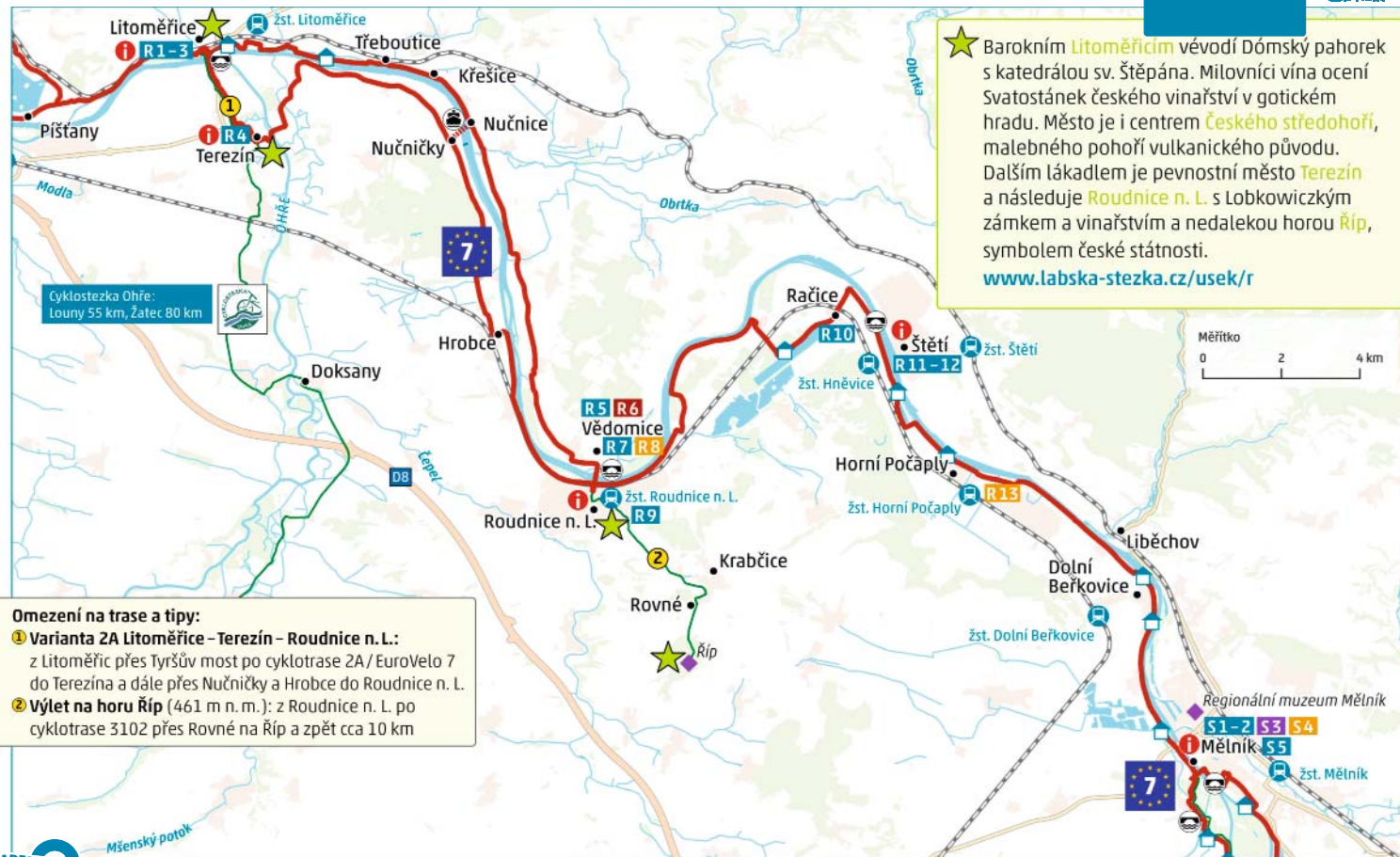


j.chabr@bagandbike.cz

Tel.: 00 420 603 213 063

Kde se Vltava vlévá do Labe

Úsek R: 45 km



R1 Penzion
0,6→ Laterna
 € 14 lůžek
 Velká Dominikánská 17
 412 01 Litoměřice
 tel. 777 655 140
 

R2 Anděl
0,1→ penzion
 €, 9 lůžek
 Jarošova 13/43
 412 01 Litoměřice
 tel. 721 840 415
 

R3 Hotel Roosevelt
0,9→ H★★★
 €, 64 lůžek
 Rooseveltova 962/18
 412 01 Litoměřice
 tel. 416 732 503
 tel. 702 156 382
 

R4 Parkhotel
←2,5 Terežín
 €, 60 lůžek
 Máchova 163
 411 55 Terežín
 tel. 775 885 990
 

R5 Penzion
0→ Vědomice
 €, 49 lůžek
 Roudnická 11
 413 01 Vědomice
 tel. 777 989 431
 tel. 737 322 010
 

R6 Bistro
0→ U Sumce
 Roudnická 12
 413 01 Vědomice
 tel. 778 118 018
 
 březen až říjen:
 denně 14–20 hod.

R7 SPORT HOTEL BK
0,1→ Pod Lipou
 €, 49 lůžek
 Vědomice 15
 413 01 Roudnice n. Labem
 tel. 777 117 187
 tel. 416 837 797
 

R8 BK CYKLO KEMP
0,1→ POD LIPOU
 €, 150 míst pro stany
 Vědomice 15
 413 01 Roudnice n. Labem
 tel. 777 117 187
 tel. 416 837 797


R9 Hotel
←0,2 Magnolia ★★★
 €, 76 lůžek
 Karlovo náměstí 20
 413 01 Roudnice n. Labem
 tel. 770 631 077
 

R10 Hotel a hostel
←0,1 Labe aréna Račice
 €, 122 lůžek
 Račice 130
 411 08 Štětí
 tel. 775 557 888
 

R11 Hotel
1,5→ Sport Štětí
 €, 62 lůžek
 Družstevní 400
 411 08 Štětí
 tel. 416 812 303
 tel. 608 228 121
 

R12 Penzion
2,5→ Oáza
 €, 40 lůžek
 U Stadionu 146
 411 08 Štětí
 tel. 416 810 420
 

R13 Ubytování a kemp
←0,1 Horní Počaply
 €, 47 lůžek
 30 míst pro stany
 Horní Počaply 264
 277 03 Horní Počaply
 tel. 774 867 090
 

R8



**CYKLO KEMP
 POD LIPOU**
 Roudnice nad Labem



**POSILOVNA • AEROBIC SÁL • SAUNA
 SPORTOVNÍ HALA • REGENERAČNÍ CENTRUM
 UBYTOVÁNÍ • STRAVA • ZÁZEMÍ CYKLOKEMPU**

BK SPORT HOTEL
 POD LIPOU
 Roudnice nad Labem

Recepce: +420 416 837 797
 GPS: 50° 25' 44" N, 14° 15' 55" E
www.sporthotelbk.cz

Penzion

Oáza
 tel.: +420 416 810 420

 U Stadionu 146, Štětí
 restaurace@ferkl.cz
 GPS: 50°26'50.960"N, 14°22'36.880"E
www.penzion-oaza.cz

R12

Ubytování u Labské cyklostezky

Sportovní Horní Počaply
 areál

www.sahornipocaply.cz

tel.: 774 867 090



Recepce otevřena 8.00 - 22.00 hod.
 Večere - Snídaně

R13

S1 Hotel
0,1→ Jaro H★★★
 € 24 lůžek
 17. listopadu 174
 276 01 Mělník
 tel. 725 813 073
 tel. 315 626 852
 ➡ 🏠 🚲 📶

S2 Hotel
0,3→ U Císaře H★★★
 € 45 lůžek
 Palackého 135/7
 276 01 Mělník
 tel. 720 737 825
 ➡ 🚲 📶

S3 Regionální
0,6→ muzeum Mělník
 nám. Míru 54
 276 01 Mělník
 tel. 315 630 936
 Út až Ne 9–12 hod.,
 12:30–17 hod.,
 Po zavřeno, 📶

S4 Autocamp
0,9→ Mělník
 € 200 lůžek, 80 míst pro stany a 80 míst pro karavany
 Klášterní 720, 276 01 Mělník
 tel. 608 259 988
 tel. 315 623 856
 ➡ 🍴 📶

S5 Hotel
0,6→ Olympionik H★★★
 € €, 65 lůžek
 Bezručova 3819
 276 01 Mělník
 tel. 315 622 309
 ➡ 🍴 🏠 📶

S6 Zámecký hotel
7,0→ Liblice H★★★★
 € €, 110 lůžek
 Liblice 61
 277 32 Byšče
 tel. 315 632 111
 tel. 739 329 970
 🍴 🏠 🚲 📶

S7 Statek
0,1→ 1738
 € €, 70 lůžek
 Dušníky nad Vltavou 10
 277 44 Všetudy
 tel. 724 004 005
 ➡ 🍴 📶

S8 Infocentrum –
←0,1 Kavárna
 Nelahozeves
 Bhf Nelahozeves zámek
 277 51 Nelahozeves 2
 tel. 315 315 841
 Po zavřeno
 ➡ 📶

S9 Zámek
←0,2 Nelahozeves
 Nelahozeves 1
 277 51 Nelahozeves
 tel. 724 557 617
 duben až říjen:
 Út až Ne 9–17 hod.
 🍴 📶

S10 Dům u
←1,1 Velké boty
 € €, 18 lůžek
 Vlašská 333/30
 118 00 Praha 1
 tel. 257 533 234
 tel. 257 532 088
 🏠 🚲 📶

S11 Mosaic House
0,2→ Design Hotel
 € €, 188 lůžek
 Odborů 4
 120 00 Praha 2
 tel. 277 016 880
 ➡ 🍴 🏠 🚲 📶

Inzerce

Hotel U Císaře

Palackého 135/7
 276 01 Mělník
 tel.: +420 720 737 825
 krausoval@seznam.cz
 www.ucisare.cz



S2



GPS: 50°21'35.965"N, 14°28'37.563"E



Kláštevní 720
 276 01 Mělník

tel. +420 608 259 988
 www.campmelnik.cz
 autocamp@campmelnik.cz



S4

Hotel Olympionik



e-mail:
 recepc@hotel-olympionik.cz
 telefon:
 +420 315 622 309
 www.hotel-olympionik.cz

S5

ZÁMECKÝ HOTEL



recepc@zamek-liblice.cz
 www.zamek-liblice.cz
 +420 315 632 111



NA KOLE JAKO
 V POHÁDCE!



S6



Cyklisté u Čelákovíc

S7

RESTAURACE a PENZION Statek 1738



- penzion a restaurace s rodinnou atmosférou
- letní zastřešená terasa
- jen 4 km od parku a zámku Veltrusy
- přímo na cyklotrase EuroVelo 7
- rodinné oslavy, svatby, školení

Dušíňsky nad Vltavou 10, Všetudy,
e-mail: rezervace@statek1738.cz, Tel. +420 724 004 005,
www.statek1738.cz

S9



RENEŠANČNÍ ZÁMEK NELAŽHOZEVS

prohlídka
ubytování
občerstvení
stanice pro elektrkola

www.lobkowicz.cz

Cykloservisy / půjčovny

LABE

Děčín

- > OFBIKE.cz
- > KUR sport
- > Cyklo Hladík
- > KL Sport
- > Active point Děčín

Ústí n. L.

- > Cyklocentrum města Ústí n. L.
- > Bike Sport
- > Fun Bike
- > KUR sport
- > Cykloservis Richter
- > V+K SPORT

Sebuzín

- > Velo Nový

Litoměřice

- > Bike & Skates Litoměřice
- > Cyklo & Hobby

Terezín

- > U svatého Václava

Roudnice nad Labem

- > Cykloservis J+V Hodek

Mělník

- > Cykloservis Derfl
- > Cykloservis Smetanova
- > Cyklo Erbe

Neratovice

- > Nerakola
- > Cyklo Neratovice

Brandýs n. L.

- > Cykloservis Jiří Bareš
- > Oprava a prodej bicyklů U Sváti

Čelákovice

- > Cyklosport Čelákovice
- > Cykloservis u Bořka

Lysá n. L.

- > Prodej a servis kol Karel Kopejtko

Nymburk

- > Cykloservis Nymburk
- > Cyklón 23

Poděbrady

- > Cykloservis Miroslav Kyncl
- > Cyklo Olmr

Kolín

- > Cykloservis Veltruby
- > KLT sport Petr Novotný

Pardubice

- > Hobby Bike
- > Cyklo Point
- > Decathlon
- > Mojekolo

Hradec Králové

- > Cykloarena
- > Vše pro kolo – Kulháněk
- > Velo RB
- > Bajkazyl Hradec Králové

Dvůr Králové n. L.

- > Kola Erban

Vrchlabí

- > Cyklosport Mikšík

VLTAVA

Kralupy nad Vltavou

- > V & V Sport

Klečany

- > Fahrradservice Jan Fařek

Praha

- > Bike Jesus
- > Cyklopůjčovna Bikerentals.cz
- > Praha Bike
- > Richmond Cycles Praha
- > Krabcycles

Dům u Velké boty
Vlašská 30/333
Praha 1
tel.: +420 257 533 234
+420 257 532 088
www.dumvelkeboty.cz
info@dumvelkeboty.cz

GPS: 50°15'34.7N 14°23'53.192E

S10

MOSAIC HOUSE
DESIGN HOTEL

Zelená oáza v centru města

- Designové pokoje s wifi
- Privátní SPA a Sauna
- Café Mosaic se zahrádkou
- Restaurace QQ Asian Kitchen
- Garáž na kola s možností nabíjení
- Zapůjčení městských kol zdarma

Oborů 4, 12000 Praha 2
T: +420 277 016 880
E: info@mosaichouse.com
www.mosaichouse.com

S11

MOOO
DOWNTOWN

Váš domov na cestách

- Luxusní apartmány s 1-3 ložnicemi s plně vybavenou kuchyní a pračkou
- Každodenní úklid
- Možnost využití služeb sousedního Mosaic House Design Hotelu
- Garáž na kola s možností nabíjení
- Zapůjčení městských kol zdarma

Myslkova 22, 12000 Praha 2
T: +420 277 016 880
E: downtown@mo-o-apartments.com
www.mo-o-apartments.com



**Cykloplavby
po Labi
a Vltavě**

FLORENTINA BOAT
FLOATING HOTEL
& RESTAURANT

www.florentina-boat.cz
+420 733 697 336


Pardubicko
perníkové srdce Čech

**Zažijte Pardubicko
naplno!**



www.TOPardubicko.cz



Na kole do lázní?



Úsek T: 60 km

T

Úsek U: 75 km



Pro milovníky jezdeckého
a motorového sportu

★ **Polabí** je jako stvořené ke koupání v písčinných jezerech. **Nymburk** zaujme městskými hradbami. Lázně **Poděbrady** nabízí odpočinek na promenádě a ochutnávku minerálních pramenů. Centrem regionu je **Kolín** s chrámem sv. Bartoloměje, synagogou a židovským hřbitovem. V Kolíně-Sendražicích se můžete svést romantickou železníci.

www.labska-stezka.cz/usek/t

★ Unikátní krajina Národního hřebčína s chovem starokladrubských koní v **Kladrubech nad Labem** je od roku 2019 na seznamu UNESCO. Centrem regionu jsou **Pardubice** pyšníci se malebným historickým centrem a renesančním zámekem. Město je současně domovem slavného dostihu – Velké pardubické steeplechase či mezinárodních plochodrážních závodů Zlatá přílba. Následuje **Kunětická hora** se středověkým hradem a pod ním najdete obec Ráby s muzeem perníku. www.labska-stezka.cz/usek/u

3 **Kolín – Týnec n. L. – Labské Chřčice**: za mokra použít silnici č. 322 Kolín – Týnec n. L. a silnici Týnec n. L. – Labské Chřčice

4 **Kolín – Kutná Hora – Týnec n. L.**: Kolín – Kutná Hora po cyklotrase 0106 / EuroVelo 4 a dále z Kutné Hory přes Sv. Kateřinu po cyklotrase 0128 a po cyklotrase 102 na Týnec n. L. zpět na Labskou stezku



T1 Restaurace
←0,3 U Bohuslavů
 náměstí 5. května 114/4
 250 88 Čelákovice
 tel. 608 885 334
 tel. 326 991 251
 ➡ 🍴 📶

T2 Penzion
←0,4 a restaurace
 Na Vošverku
 € , 16 lůžek
 Na Vošverku 121
 250 88 Čelákovice
 tel. 723 772 921
 ➡ 🍴 📶

Chrám sv. Bartoloměje v Kolíně



U1 Pension
←0,3 Pod věží
 € 25 lůžek
 Parléřova 40
 280 02 Kolín
 tel. 604 266 669
 ➡ 📶

U2 Hotel
←0,3 Theresia H★★★
 € € , 74 lůžek
 Na Petříně 991
 280 02 Kolín
 tel. 321 711 117
 tel. 724 681 625
 ➡ 🍴 📶 🚲 🚰

U3 Kolo
←5,0 Bistro
 Kobylnice 37
 284 01 Kobylnice
 tel. 604 452 010
 ➡ 🍴 📶

U4 Autokemp
1,2➡ Buňkov
 € , 120 lůžek, 100 míst pro
 stany, 25 míst pro karavany
 Ke Hřišti 251, 535 01 Břehy
 tel. 774 708 951
 tel. 777 016 220
 ➡ 📶

U5 Marin Klub –
0,3➡ penzion, autokemp
 € , 28 lůžek
 Mělice 122
 535 01 Přelouč
 tel. 739 237 063
 tel. 605 246 522
 ➡ 🍴 📶

U6 Hotel Trim H★★
2,5➡
 € , 166 lůžek, Semtínská 56
 533 53 Pardubice –
 Ohrazenice
 tel. 466 415 518
 tel. 733 607 076
 🍴 📶

Inzerce úsek U

Inzerce úsek V

Penzion Pod věží

Kolín

www.penzionpodvezi.cz
 tel.: +420 604 266 669
 penzionpodvezi@gmail.com



U1

Hotel Theresia



Útulný hotel s restaurací a wellness centrem (finská sauna, infrasauna a Kneippův chodník), vzdálený pouze 500 m od Labské stezky.



Standardní vybavení každého pokoje:
 • koupelna s vanou a WC
 • televize, telefon, Wi-Fi internet
 • minibar, rychlovarná konvice a psací stůl

Na Petříně 991, Kolín / tel: +420 321 711 117, +420 724 681 625
 recepc@hoteltheresia.cz / www.hoteltheresia.cz

U2

Hotel Grand Hradec Králové

e-mail: grandhk@grandhk.cz
 Tel.+420 491 514 999
 www.grandhk.cz



U3

Labský vodopád v Krkonoších





V

Úsek V: 95 km

Tam, kde pramení řeka Labe

V1 Zděná bouda –
 <3,3 penzion
 € 16 lůžek
 Hradečnice 633/1
 500 09 Hradec Králové
 tel. 774 692 345
 🚶🚲📶

V2 Kemp Stříbrný rybník
 <4,0 € 150 lůžek,
 250 míst pro stany,
 60 míst pro karavany
 Lhotecká 183/95
 500 09 Hradec Králové
 tel. 607 135 822
 tel. 702 270 288
 🚶🚲📶

V3 Hotel
 <0,3 Grand
 € €, 79 lůžek
 Československé armády 295
 500 03 Hradec Králové
 tel. 491 514 999
 🚶🚲📶

V4 Penzion
 <0,8 Nad Oborou
 € 32 lůžek
 Nad Oborou 5/2
 503 41 Hradec Králové
 tel. 733 151 481
 🚶🚲📶

V5 Areal Žireč –
 0,4 Domov sv. Josefa,
 Cyklomuzeum a Bylinková
 kavárna, Žireč 1
 544 04 Dvůr Králové n. L.
 tel. 731 604 204
 tel. 491 610 533
 duben až říjen:
 Út až So 9:30 – 17 hod.
 🚶🚲📶

V6 HOTEL
 0,2 ZA VODOU
 € 90 lůžek
 Poděbradova 2014
 54401 Dvůr Králové n. L.
 tel. 499 620 904
 🚶🚲📶

V7 ART HOSTEL
 <0,2 apartmants
 € 32 lůžek
 náměstí T. G. Masaryka 82
 544 01 Dvůr Králové n. L.
 tel. 774 591 477
 🚶📶

V8 Wellness Hotel
 0,7 Gendorf H ★★★
 € €, 79 lůžek
 Krkonošská 153
 543 01 Vrchlabí
 tel. 499 429 629
 tel. 723 876 900
 🚶🚲📶





Nejlepší začátek výletu? Na kudyznudy.cz

Vybírejte z tisíců turistických
tipů a objevujte Česko



Objevte na
Labské stezce
oblast
Jerichowsko

**Ve spojení
s přírodou**

LABE
ELBE
ELBERADWEG



jerichower_land



LandkreisJerichowerLand

Landkreis Jerichower Land

www.lkjl.de